

# مسرحنا



السعر جنيه

الاثنين 7 - 11 - 2011

العدد 225

السنة الخامسة

أسبوعية - تصدر عن الهيئة العامة لقصور الثقافة

«السير ببطء» .. التأثير الغربي السيئ على بلاد الشرق

ح



8

د. كمال الدين عيد يكتب عن أحمد حمروش حبيب المسرح

12

د. حسن عطيه يكتب: شباب قادر على إثارة الدهشة «تحت التهديد»

28

الشيخ والمريد .. صورة الناقد الستيني



## لو عندك وقت

**الخميس 10 نوفمبر**  
عرض: "قوم يا مصري"  
تأليف بهيج اسماعيل  
إخراج عصام الشويخ  
المكان: مسرح الجلاء للقوات المسلحة  
العرض مستمر لمدة ثلاث أيام

**السبت 12 نوفمبر**  
• العرض المسرحي "قصاقيص"  
بطولة: وجدى العربى ، ونجوم  
الفرقة حسن يوسف، سيد  
جبر، محمود حسن، حمدي  
العربى  
إخراج سيد عبدالرحمن  
المكان: خشبة مسرح الحديقة  
الدولية بمدينة نصر  
الزمان: 6 مساء  
الدخول بمقابل مادي

**الأحد 13 نوفمبر**  
• مسرحية: أحلام مؤجلة  
إخراج مصطفى الفقى  
مسرحية: الصندوق الأخير  
إخراج محمد الكلزة  
فى إطار مهرجان اسكندراما  
السابع  
المكان: مركز الحرية للإبداع  
بالأسكندرية  
الزمان: من 10 - 7 مساء  
الدخول مجاناً

**الاثنين 7 نوفمبر**  
• مسرحية "البدروم"  
تأليف مصطفى سليم  
إخراج سامح بسيونى  
السزمان: من 12 - 10 مساء  
المكان: مسرح الهوسايبير  
الدخول بمقابل مادي

**الثلاثاء 8 نوفمبر**  
• مسرحية "شيزلونج"  
إنتاج فرقة مسرح الشباب  
إخراج: محمد الصغير  
الزمان: 8 مساء  
المكان: المسرح العائم الصغير  
الدخول بمقابل مادي

**الجمعة 11 نوفمبر**  
• مسرحية: ضحكة  
الأراجوز  
تأليف سليم كتشنر  
بطولة منير مكرم، ناهد  
رشدي  
إخراج محمد سليم  
المكان: قاعة الغد  
بالباون  
الزمان: التاسعة مساء  
الدخول بمقابل مادي

**الأربعاء 9 نوفمبر**  
• العرض المسرحي "ساحرات سالم"  
تأليف الكاتب الأمريكى ارثر ميلر  
بطولة رامى الطنبارى، سمر علام، محمد  
ابراهيم، محمد العزايزى، رفيف، عصام  
مصطفى، لبنى عبد العزيز، رؤية  
تشكيلية صبحى سيد، استعراضات  
د. عاطف عوض، تخطيط لغوى  
الحفنى، مخرج منفذ سامح بسيونى  
إعداد وإخراج جمال ياقوت  
المكان: قاعة "زكى طليمات" بمسرح  
الطليلة  
الزمان: التاسعة والنصف مساء (العرض  
مستمر)  
الدخول بمقابل مادي

مشهد من مسرحية ساحرات سالم

سليم كتشنر

ياسمين إمام  
shaghafon@gmail.com

## أعدادنا القادمة



مشهد من عرض قهوة

ملف كامل عن الإضاءة المسرحية  
دراسات نقدية عن عروض مهرجان المخرج الأكاديمي  
د. عمرو دواره يكتب عن مهرجان أبجدية المسرحي



## الدنيا وما فيها

توفيق عبد الحميد  
يطلق إدارة لتسويق عروض البيت الفني

توفيق عبد الحميد

الأسعار، والصعوبات الاقتصادية. عدد من موظفي البيت الفني كشفوا لعبد الحميد عن تخوفاتهم من الانضمام لإدارة التسويق، باعتباره مجالاً جديداً، وهيكلاً إدارياً جديداً، إلا أنه طمأنهم مؤكداً أن إدارة التسويق ستكون أحد أهم إدارات البيت الفني وسيحصل المنضمون إليها على دورة تدريبية في مجال التسويق بجامعة عين شمس، وسيحصلون على عمولة، بجانب مرتباتهم وحوافزهم وسيتم تثبيت الموظفين «فئة الأجر اليومي» والعقود بمجرد انضمامهم لهذه الإدارة وانتهى الاجتماع بعد أن وعد توفيق عبد الحميد العاملين بالبيت الفني بقاء آخر لمناقشة مشاكلهم ومطالبهم، لأنه يريد التركيز على موضوع التسويق، من أجل إنقاذ مسرح الدولة.

ح دعاء حسين

اعتبر الفنان توفيق عبد الحميد رئيس قطاع الإنتاج الثقافي أن «التسويق» هو «طوق النجاة» لمسرح الدولة في الفترة الحالية. قال عبد الحميد في لقاء بموظفي البيت الفني، دعا إليه الاثنين الماضي، وحضره الكاتب السيد محمد على رئيس البيت الفني للمسرح، والفنانة عايدة فهمي مدير فرقة المسرح الكوميدي. توفيق عبد الحميد فاجأ موظفي البيت الفني الذين اعتقدوا أن الاجتماع سيظهر «همومهم الوظيفية» على مائدة البحث والنقاش، وقال لهم بشكل مباشر إن نجاح إدارة التسويق في التغلب على أزمات الغياب الجماهيري، والكراسي الشاغرة في مسرح الدولة، هو الوسيلة الوحيدة لتدعيم موقفه ومساندته عندما يطلب «تعزيزات مالية» من وزارة المالية لتحسين الأوضاع الوظيفية للعاملين بمسرح الدولة. وأضاف توفيق أنه يتمنى توفير أي مصدر مالي لرفع المستوى الوظيفي والمعيشي لموظفي القطاع، مشيراً إلى تعاطفه التام معهم، وإدراكه لظروف المجتمع الذي يعاني أفراداه من ارتفاع

## هاملت والقهوة يتقاسمان جائزة الافضل

## في مهرجان ابجدية لمسرح الحجرة

وعقب إعلان الجوائز أقيمت ندوة مصغرة تحدث فيها أعضاء لجنة التحكيم لافتين خلالها إلى سعادتهما بالتجربة والمجهود المبذول من المشاركين.

وأشار عضوا اللجنة إلى أن العروض المتنافسة لم تحقق جميع شروط المهرجان من حيث الالتزام بالمكان والسينوغرافيا وعدم وجود حبكة درامية ولكن توافرت بها عناصر الإبداع في التمثيل والنصوص والأفكار.

وأكد دارة أن «الإبداع والنقد كطرفي المقص» لافتاً إلى ضرورة أن يعبر المسرح عن البيئة المحيطة وأن يحمل طموحاً وهموماً وأهمية وجود الرقابة سواء داخل الفنان نفسه أو بالأحرى المسؤولة عن الالتزام المجتمعي، مشيراً إلى إمكانية الاستفادة من تباين الطبقات الثقافية والاجتماعية في مصر بتنوع النصوص والأفكار على خشبة المسرح.

ح آيات إسماعيل



سامي طه

تقاسم العرضان المسرحيان " ممكن واحد هاملت " إعداد وإخراج محمد دياب و " القهوة " إعداد وإخراج عماد جلال جائزة أفضل عرض في الدورة الأولى لمهرجان مسرح الحجرة الذي نظمته مكتبة أبجدية الأسبوع الماضي فيما ذهبت جائزة الإخراج لحسين عشاوي عن عرض " الغليون " وحصل محمود سيد على جائزة أفضل ممثل " رجال " عن دوره في عرض " الباحث عن البهجة " ، مناصفة مع محمد الديب بطل عرض ممكن واحد هاملت.

العرض نفسه " الباحث عن البهجة " حصلت بطلته هدى إسماعيل خيامي على جائزة التمثيل مناصفة مع آية عبدالفتاح بطله عرض القهوة.

جائزة التأليف الأولى حصل عليها أحمد عاصي عن نصه " الكنز " . كانت فعاليات الدورة التأسيسية لمهرجان مسرح الحجرة الذي أطلقته مكتبة أبجدية قد اختتمت مساء الأحد 30 أكتوبر بمقر المكتبة وبحضور لجنة التحكيم التي تكونت من المسرحيين المخضرمين د. عمرو دارة ، سامي طه ، بالإضافة لمؤسس المهرجان ناصر العزبي

## مؤتمر علمي لإنقاذ معهد النقد الفني

كما طالبوا بتزويد المعهد بالأجهزة اللازمة، حيث لا يوجد به سوى بروجيكتور واحد، فضلاً عن تأمين المعهد، بحيث لا تتكرر أعمال البلطجة التي شهدتها أروقة المعهد الأسبوع الماضي. أبدى طلبة المعهد أثناء لقاءهم بالعميد ورئيس الأكاديمية استياءهم مما اعتبروه «إهانة بالغة» وجهتها لهم د. ياسمين فراج على صفحات إحدى الجرائد اليومية، وتناقشتها صفحات موقع «فيس بوك» الاجتماعي.

ح سارة سلام

التقى د. سامح مهران رئيس أكاديمية الفنون، و د. أحمد بدوي عميد المعهد العالي للنقد الفني بطلبة المعهد، ووعدا بتنظيم مؤتمر علمي لتطوير الدراسة بالمعهد، مع الأخذ في الاعتبار المطالب التي قدمها الطلبة في بيان قدموه للإدارة الأسبوع الماضي. كان الطلبة نظموا وقفة احتجاجية، اعتراضاً على ما وصفوه بـ«عدم وضوح الرؤية» داخل المعهد.

تضمن البيان الذي حصلت «مسرحنا» على نسخة منه أربعة مطالب هي توضيح رؤية المعهد، وهدفه، والموقف النقابي لخريجيه، وكذلك اقتراحاً بضم كل مادتين في مادة واحدة للتداخل والتشابه بينهما، وبحيث يصبح عدد المواد المقررة على كل فرقة عشرة مواد بدلاً من 21 مادة!



سامح مهران





## الدنيا وما فيها

## «الساحر أوز».. فلسطينيا

يستعد مسرح "سفر" لعرض مسرحية الأطفال الساحر أوز في جميع المدن الفلسطينية ، وذلك بعد أن عرضت في مدينة بيت لحم على خشبة مسرح دار الندوة الدولي .

"الساحر أوز" هي الإنتاج الجديد لمسرح سفر الفلسطيني الذي يشرف عليه الفنان فادي الغول بدعم وتمويل من الصندوق العربي للثقافة والفنون - أفاق ، وهي قصة عالمية للأطفال انتجت كفيلم سينمائي عام 1939 وتم إنتاجها للمسرح والتلفزيون عشرات المرات بكل اللغات ، ولأول مرة في فلسطين ينتج هذا العمل مسرحيا النص من إعداد فتحى عبد الرحمن ، وإخراج فادي الغول وتمثيل مجموعة من الشباب .

قصة المسرحية تدور حول طفلة صغيرة تبحث عن بيتها وبلادها بعد أن تاهت في عالم السحر والخيال إلى أن تجد جنية طيبة ، تقول لها إنها يجب ان تذهب الى الساحر أوز كي يعيدها الى بلادها ، وهنا تبدأ رحلة البحث عن الحكيم أوز لتتعرف في طريقها على مجموعة من الأصدقاء .

الهامى سمير



## كتبت رنا راقت؛

بدأ المخرج محمد حافظ بروفات العرض المسرحي «حفلة للمجانين» ليعرض على مسرحى ساقية الصاوى والهوساوير خلال الموسم الحالى، من إنتاج فرقة «ليلة عرض».

النص تأليف خالد الصاوى وسبق وحصل على جائزة محمد تيمور عام 1992.

العرض بطولة أشرف حسنى ، حسين خالد، نادية الشناوي، أميرة صابر.



أشرف حسنى

## كتب أحمد عزت؛

قدمت فرقة كلية الهندسة بجامعة المنصورة.. يومى الخميس والجمعة الماضيين على مسرح قصر ثقافة المنصورة عرض «الرجل الآخرين» تأليف بيرج زيتونسيان، إخراج محمد السعيد.

العرض بطولة شريف الصاوى، أحمد ضياء، محمد نهاد، شيماء أبو بكر، زيزى فكرى، ريهام فتحى، كريم عادل، إسلام أبو عرب، والطفل مصطفى بكر.



أحمد ضياء

## شمس المحروسة.. كوميديا شعبية للأطفال عن «المنافقين»

منذ 7 سنوات، وكاتبه الراحل كان لديه حدس مسبق بالثورة، وهى مسرحية كوميدية تتحدث عن ملك لا يحب نور الشمس فيقترح عليه «المنافقون» من رجاله أن يبنى حائطاً كبيراً يصد به نور الشمس، ولكن الملكة والأطفال يرفضون هذه الفكرة ونتائجها على مصر المحروسة من شلل ووباء ويصممون على هدم الحائط لتعود الحياة إلى طبيعتها.

أضاف: أخرجت النص فى صورة كوميدية شعبية تتضمن ألعاباً تراثية تناسب الطفل الذى يتراوح عمره بين تسع سنوات إلى 14 عاماً.

## كتبت ماري مورييس؛

يواصل المخرج محمد عبد المعطى بروفات عرض «شمس المحروسة» على خشبة مسرح متروبول ليعرض بعد عيد الأضحى المبارك، من إنتاج المسرح القومى للمسرح.

العرض تأليف بيومى قنديل، موسيقى هيثم الخميسى، استعراضات عمر وثائر، ديكور حازم شبل، أقمعة وملابس د. محمد شعل، بطولة: نهال عنبر، د. سامى عبد الحليم، عمرو عبد العزيز، لقاء الصيرفى، هادى خفاجة، عادل الكومى، بمشاركة 25 طفلاً وطفلة. يقول د. عبد المعطى: النص مكتوب

## كتب محمد السيد

بدأ المخرج تامر كرم التحضير لعرض مسرحى ارتجالي مع طلبة ورشة حلم الشباب، تحت إشراف المخرج شادى سرور مدير فرقة الشباب. يرى تامر أن الورشة التى تنظمها فرقة الشباب تعد أحد أنجح الورش الفنية، معتبراً أن العمل معها إضافة لمشواره الحافل بالجوائز كمخرج هاو، ثم محترف. ويقول تامر إن العمل سيقدم فى إطار استعراضى غنائى، حول عدد من القضايا والهجوم التى تشغل بال المجتمع، مشيراً إلى أن الأفكار والأشكال الفنية ستتولد من خلال مجموعة الفنانين الشباب المشاركين فى العمل، والذين يتجاوز عددهم الثمانين شاباً وفتاة. ولفت كرم إلى أنه يعرف معظم شباب الورشة من خلال تجاربهم السابقة فى مسرح الجامعة والهواة، والذى عمل بهما طويلاً، مشيراً إلى ثقته فى قدراتهم الإبداعية، والقدرة على تقديم عمل ناجح وجيد فنياً وجماهيرياً.



تامر كرم



نهال عنبر

## 11 عرضاً تتنافس على جوائز اسكندراما فى دورته السابعة

المختلفة فى كافة الفنون المسرحية. يقول الفنان حمدي سالم مؤسس ورئيس المهرجان إن هذه الدورة مهمة جداً خاصة وأنها تقام بعد توقف دام أكثر من ثلاث سنوات بالإضافة لأنها الأولى بعد ثورة 25 يناير التى نادت بالحرية وبكسر جميع القيود لذلك أثرنا كإدارة للمهرجان أن تكون هذه الدورة بلا أى قيود، فلم نعرض تيمة محددة وإنما تركناه وفقاً لحرية المخرج فى تناول العرض الذى سيقدمه وأتمنى لهذه الدورة أن تحقق نجاحاً مثل الدورات الست السابقة.

على عثمان

بينها 11 عرضاً هي أحلام مؤجلة .. إخراج مصطفى الفقى ، مرزعة الحيوان إخراج أحمد سمير، حلاوة روح .. إخراج عصام بدوى ، الليلة نحكى إخراج إبراهيم حسن، خيط رفيع .. إخراج أحمد سليم ، الصندوق الأخير إخراج محمد الكلزة بلد البنات إخراج أحمد سمير، مقلوب الهرم إخراج/ رفعت عبد العليم، الجانب الآخر إخراج على عثمان، نزائنة .. 25 إخراج صبرى سليم ، ابن الجيل إخراج أحمد عسكر. تبدأ فعاليات المهرجان بمركز الحرية للإبداع بالإسكندرية بتكريم بعض الرموز المسرحية الإسكندرية. وتشكلت لجنة تحكيم المهرجان من المخرج حسين مليس، الفنانة التشكيلية عليا الجريدى، المخرج محمد مرسى، المؤلف سامح عثمان، الموسيقار محمد حسنى ويصاحب المهرجان مجموعة من الورش

بعنوان (إحلم معايا) تتطلق فى الفترة من 12 وحتى 18 نوفمبر الدورة السابعة من مهرجان إسكندراما للمسرح المستقل بالتعاون مع مركز الحرية للإبداع بالإسكندرية.

مهرجان إسكندراما هو أول مهرجان مسرحى سكندري حيث انطلقت دورته الأولى فى عام 2001 بالتعاون مع المركز الثقافى الروسى واستمر لمدة ست دورات متتالية ثم توقف بعدها لظروف مادية.

قدم المهرجان فى دوراته الأولى العديد من فناني الإسكندرية بينهم سامح الحضري، محمد الطايح، وليد جابر، سامح عثمان، عادل عنتر وغيرهم. تقدم للمشاركة فى المهرجان 25 عرضاً مسرحياً اختارت لجنة المشاهدة المكونة من الفنانين أحمد شوقي، السعيد قابيل، ماهر شريف، أيمن فوزى من

Ahmed Zedan



لجنة تحكيم نوادى مسرح إقليم القاهرة الكبرى قررت تصعيد عرضى ليه معرفش وأزمة شرف للمهرجان الختامى



## الدنيا وما فيها



خالد الذهبي

## spot

● المخرج رضا حسنين مؤلف ومخرج العرض المسرحي «نور القمر فرحان» طلب من الشاعر حسام عبد الله كتابة أغاني النص، وينتظر اعتماد ميزانية العمل لترشيح الأبطال وبدء بروقات العرض الذي ينتجه مسرح العرائس.

● تقرر مد فترة سحب استثمارات اشترك الفرق الحرة بمهرجان الهوسايب المسرحي الأول إلى يوم 17 نوفمبر الجاري، بدلاً من 20 أكتوبر الماضي.

الفنان خالد الذهبي مدير المسرح القومي تعرض لحادث تصادم بالسيارة انتقل على إثره إلى مستشفى عين شمس التخصصي لإجراء جراحة بسيطة.

● العرض المسرحي «رأس المملوك جابر» لفريق شبرا الخيمة المستقلة يطير إلى الجزائر للمشاركة في ملتقى الشباب العربي بالجزائر العاصمة. العرض تأليف سعد الله ونوس، موسيقى وليد خلف، استعراضات مجدى السويسى، تدقيق لغوى مصطفى خليل، موسيقى وإخراج أحمد شحاتة.

سارة مجدى

ح في دورته الخامسة.. كرم المهرجان الدولي للمسرح الجامعي بطنجة الفنانين المغربيين نعيمة إلياس والعربي اليعقوبي، وألقى الضوء على مساهمتهما في إثراء التجربة المسرحية المغربية.

أعربت نعيمة واليعقوبي، في كلمة خلال حفل التكريم، عن امتنانهما لهذه الالتفاتة من جيل الفنانين الشباب والتي تعتبر تويجا لجهودات مسار فني متميز في رفقة مجموعة من رواد المسرح.

وطبعت الفنانة نعيمة إلياس، المنحدرة من مدينة آسفى، الساحة الفنية المغربية بمسارها المتنوع بين المسرح والتلفزيون والسينما. بينما ولد المسرحي ومصمم الملابس العربي اليعقوبي سنة 1930 بمدينة طنجة وجاور فنانين كبار مغاربة وأجانب منذ بداية الخمسينات من القرن الماضي، وهي الفترة التي التحق فيها بفرقة مسرح المعمورة، قبل ظهوره الأول على شاشة السينما سنة 1960.



جوان جان

## «ليلة الوداع».. مونودراما المرأة الوحيدة

ح دخلت بروقات مونودراما «ليلة الوداع»، استعداداً لعرضها قريباً بدمشق، مراحلها الأخيرة «ليلة الوداع» تأليف جوان جان تمثيل فيلدا سمور إعداد وإخراج سهير برهوم في أول عمل إخراجي لها.

تتحدث المونودراما عن امرأة مسنة انفرط عقد أقاربها ومعارفها من حولها فأضحت وحيدة تعاني مرارة الحرمان العائلي رغم أن لها ثلاثة أبناء، لكنهم انشغلوا بحياتهم وشؤونهم اليومية الصغيرة، وتستعيد هذه المرأة ذكرياتها ومعاناتها العائلية مع والدها ومن ثم زوجها وكيف تعرضت للاضطهاد من قبلهما فتتعرف من خلال مناجاتها وتدايعات أفكارها على شبكة العلاقات الاجتماعية التي كانت تتمتع بها مع جيرانها وأصدقائها بينما تقبع الآن في زاوية بيت صغير لا أحد يؤنس وحدتها سوى قطعة صغيرة تطل عليها بين الحين والآخر.

هذا هو النص المسرحي السادس الذي تقدمه مديرية المسارح والموسيقا بدمشق لجوان جان بعد مسرحيات: «معطف جوجول» عام 2000 «نور العيون» 2001 مونودراما «خطبة لاذعة ضد رجل جالس» 2004 وقد عرضها المسرح القومي بدمشق بالإضافة إلى «الطوفان» 2007 في المسرح القومي في مدينة طرطوس (على الساحل السوري) ومسرحية الأطفال «مغامرة في مدينة المستقبل» 2009 في المسرح القومي في مدينة حلب.

## ح كتب أحمد فؤاد:

● انضم المطرب مدحت صالح لأسرة مسرحية «رحلات طرشجي حلوجي» التي تقرر أن تبدأ بروقاتها بعد العيد مباشرة للمخرج سمير العصفوري من إنتاج مسرح الطليعة، بطولة نيرمين زعزع، أحمد زاهر، على كمالو، عن رواية لخيري شلبي، إعداد وأشعار محمود جمعة.



مدحت صالح

## ح كتبت منى شديد:

نظمت مؤسسة المدينة للفنون الأدائية والرقمية ومندى الإسكندرية للمسرح المستقل والفنون المعاصرة بالتعاون مع مؤسسة اناليند ورشتين تدريبيتين في الملتيميديا والحكي خلال الفترة من 22 إلى 28 أكتوبر 2011 بمدينة الإسكندرية في إطار مبادرة الفن من أجل التغيير الاجتماعي. الورشتان هدفنا لإنتاج عرض يقدم في الساحات العامة بمنطقة كوم الدكة، يجري فيه الدمج بين الحكي والكتابة والتصوير للساحات العامة في منطقة كوم الدكة مع ساكنيها، وقام بالتدريب في الورشتين أحمد صالح وعماد فاروق وعلياء الجريدي وخالد رؤوف. وشارك فيهما فنانو الملتيميديا والمسرح من كافة المجالات من ممثلين ومصوريين فوتوغرافيا وصانعي أفلام ومصممي الإضاءة والتقنيين، حيث تركزت الورشة على دمج فنون الملتيميديا والحكي في الشارع.

## ح كتب علي رزق:

من إنتاج فرقة مسرح الطليعة، بدأت بروقات العرض المسرحي «من يخاف فيرجينا وولف» تأليف ادوارد إلبى، إعداد وإخراج د. سناء شافع استعداداً لافتتاحه أوائل شهر ديسمبر القادم بقاعة صلاح عبد الصبور. يقول د. سناء شافع إن العمل تدور أحداثه حول القهر الاجتماعي داخل المجتمع الأمريكي من خلال جورج دكتور الجامعة المتزوج من مارثا التي تكبره سناً وتقل عنه جمالاً، ولأنهما لم يرزقا بأبناء يخترعان ابناً وهمياً عمره 21 عاماً !! العرض موسيقى طارق مهران، ديكور وأثاث عبد الله، استعراضات مجد حافظ، مخرج مساعد محمد العدل، وإسلام صلاح، مخرج منفذ أحمد عبد الرازق.



سناء شافع

## ح كتب محمود الحلواني:

«أكتوبر بيحب يناير» عرض مسرحي كتبه الشاعر فؤاد حجاج وقدمه من إخراج أحمد عبد الحميد على خشبة مسرح الاتحاد العام لرعاية نشء وشباب العمال، في ختام الاحتفالية التي أقامها الاتحاد بانتصارات أكتوبر المجيدة. العرض يدور خلال فترة زمنية تمتد من بداية السبعينيات، مروراً بحرب أكتوبر وتحرير الأرض إلى ما بعد ثورة 25 يناير وتحرير الوطن.. وهي الفكرة التي لعب عليها حجاج وصاغها نثراً، وشعراً، تمثيلاً وغناء، شارك بالغناء في العرض المطرب فايد عبد العزيز، والذي يعد مكسباً كبيراً للأغنية الدرامية، بعد ما اكتشفه وقدمه حجاج في عدد من عروضه الشعرية والدرامية السابقة.

## ح كتب إلهامى سمير:

شارك نائب القنصل الإسباني في القدس جيفيير جوتيير أطفال مخيم شعفاط حضور مسرحية الدمى «الحيوانات»، وذلك بمقر اللجنة الشعبية في المخيم. المسرحية عرضت بالتعاون مع القنصلية الإسبانية العامة في القدس ومكتب التعاون الإسباني وبرنامج التعليم في وكالة الغوث في الضفة الغربية وهي من إنتاج مسرح «الريتا بلو» الإسباني الحائز على العديد من الجوائز الدولية في مجال مسرح الدمى. نائب القنصل قال عن المسرحية «إنها فرصة جيدة لتعزيز العلاقة ما بين الأونروا والحكومة الإسبانية ولا سيما أن الحكومة الإسبانية تعد شريكا مانحاً رئيسياً للأونروا» كما أن هذا المسرح يعد مسرحاً بارزاً في مجال مسرح الدمى والحائز على العديد من الجوائز الدولية، وقال «إننا نعب عن سعادتنا لإتاحة الفرصة للأطفال الفلسطينيين لمشاركة نظرائهم الإسبانين في مشاهدة عروض هذا المسرح».





## الدنيا وما فيها

## فن وتقنية ومقارنات منطقية ..

## طلبة عين شمس على مسرح الجامعة الأمريكية

كبيرة لتقطيع الخشب، وماكينه أخرى لتوحيد سمك الخشب، بجانب وجود عدد كبير من شفاطات الهواء لشفط نشارة الخشب لمنع تلوث الجو، إلى جانب العدد والأدوات التي تتيح إمكانية جميع الديكور بدون مسامير.

وعبر ممر جديد انتقلت المجموعة من ورشة الديكور إلى مخزن الأكسسوارات الذي يحتوي على دواليب وأرفف عليها أكسسوارات قديمة وحديثة بجانب عربات لحمل الستائر، وعلى بعد خطوات ورشة تفصيل الملابس .

ومن أعلى لأسفل نهبط لنرى أسفل خشبة المسرح، ويتكلم شبل عن الخشبة النموذجية التي تتساوى كل المساحات التي تحيطها من اليمين واليسار ومن أسفل وأعلى، وتحت الخشبة سلم للصعود إليها، وأسنان سير هيدروليك من الممكن أن يصعد عليه أي شئ للخشبة بالإضافة إلى مواسير الدخان.

دعاء مصطفى إحدى طالبات آداب مسرح بجامعة عين شمس تحدثت لـ «مسرحنا» عن انطباعاتها حول الجولة قائلة: تعلمنا الكثير وشاهدنا أشياء لم نكن سنعرفها لو لم تأت هنا رغم أننا ندرس مسرح منذ أربع سنوات وهناك أجهزة ومعلومات نتعرف عليها للمرة الأولى، بقدر صدمتي لكنني سعيدة بهذه الجولة التي تعلمنا منها وأتمنى أن تكون مسارحنا على هذا المستوى.

أما الطالبة هند وحيد فتحدثت من وجهة نظري أخرى: خلال الجولة تجد نفسك بشكل دائم تعقد مقارنة بين هذا المسرح ومسارح الدولة، ومن هذه المقارنة تكتشف الفارق بين دولة وأخرى، ونظرة الدولة للمسرح وللدراسة بشكل عام، وتعرف أن الاهتمام بالفن والمسرح وطرق التدريس يختلف من دولة لأخرى، ومن هنا تجد دولة متقدمة وأخرى نامية، وفي هذا المسرح وجننا دولة توفر كل شئ للطلبة حتى يتعلموا بشكل صحيح.

وأضاف أحمد توفيق: بمنتهى الصراحة أتمنى أن تكون كل جامعات مصر بهذه الإمكانيات والتجهيزات التي تتيح للطلبة الخروج للحياة العملية بشكل قوى يستطيع من تطوير نفسه، وكذلك أتمنى أن تتوافر في مسارح مصر هذه الإمكانيات والتقنيات المختلفة لأنها ستساعد في وجود فنانين متميزين، نحن نبدع ونقدم أعمالاً رائعة بربع هذه الإمكانيات فما بالك لو توافرت هذه الإمكانيات لدارسى الفن ومبدعيه، أعتقد أن وضع المسرح في مصر سيختلف تماماً.

وانتهينا مع الطالبة يمنى وحيد التي قالت: يوم جميل شاهدناه وتعلمنا فيه الكثير، ورأينا مسرحاً مجهزاً بدقة وكل شئ له وظيفة محددة تخدم العملية المسرحية وتساعد على خروج عرض محترم.



## دقة المسرح ونظامه يساعدان على

## إخراج عرض مسرحي محترم

512قناة على ثلاث لوحات، وتتسع لتسجيل 600مفتاح كيو" اضاءة، ويمكن أن تعمل هذه المفاتيح بشكل يدوى أو أوتوماتيك، ووحدة صوت "ميكسر" يضم 32مدخلا و 16مخرجا. ووحدة تحكم صوت أخرى كبيرة للتحكم فى 16سماعة على المسرح، و"راك" للتحكم فى الميكروفونات اللاسلكية، ووحدة ترجمة فورية، ووحدة اتصالات داخلية لكل أفراد فريق العمل أثناء العرض، ووحدة تحكم فى 148ميكروفون على المسرح.

انتقلنا بعدها لورشة تصنيع الديكور الموجودة خلف خشبة المسرح وأول ملاحظة ذكرها شبل هى وجود باب الورشة وأمامه على بعد حوالى خمسة أمتار باب كبير على الشارع يسمح بدخول عربة نقل كبيرة لنقل الخامات ذات الحجم الكبير فى آخر الورشة باب آخر يؤدى لخشبة المسرح.

والورشة مجهزة بعدد من الماكينات منها صينية

لتوجيهها حسب الزاوية المطلوبة. وطلب شبل من عدد من الطلبة الصعود لهذه البلكونات لمعرفة مدى سهولة الصعود إليها والعمل، ويعود شبل ليؤكد على فكرة أن كل ما فى المسرح هو لخدمة الخشبة وكل ما يمكن استخدامه لهذا الغرض يجب استثماره وفى النهاية كله لصالح العملية المسرحية وإعطاء صناع العرض المرونة والمساحة الكافية لتنفيذ عرضهم، ويشير إلى جانبى المسرح حيث يوجد على كل جانب برجان اضاءة جانبية.

وقبل أن نصعد إلى غرفة التحكم تعرفنا على أنظمة الأمان بالمسرح والتي تعمل فى حالة الطوارئ.

وداخل غرفة التحكم فى أعلى نقطة بمؤخرة المسرح قام سامى شوقى بشرح مكونات الغرفة التي تحتوى على: وحدة تحكم إضاءة عبارة عن

تطور مذهل يحدث فى مسارح العالم على مستوى التقنيات والتجهيزات .. ومازالت مسارحنا تعمل بتقنيات الستينيات .. وكذلك تطورت طرق التدريس ومناهجه ، وأصبح للتدريب العملى أهمية كبيرة فى إعداد الطلبة والكوادر فى جميع المهن والمجالات ، لهذا وداخل أروقة مسرح الجامعة الأمريكية بالتجمع الخامس بالقاهرة الجديدة .. اصطحب مهندس الديكور حازم شبل، طلبة السنة الرابعة قسم المسرح بكلية الآداب جامعة عين شمس، إلى رحلة علمية يستكشف فيها الطلبة المسرح، فى حضور د.إيمان عز الدين رئيسة القسم، ود. مصطفى رياض رئيس قسم اللغة الانجليزية.

داخل قاعة عرض ملحقة بالمسرح، بدأت الرحلة بكلمات المهندس حازم شبل: مسارح الجامعة هى العمل الذى يتم فيه دراسة وتشريح وتفسير العملية المسرحية، والقاعة التي نحن فيها تنتمى إلى مسرح الغرفة أو القاعة وهى مكان مغلق تعمل فيه وتشكله كيفما تشاء حسب طبيعة عرضك ولا يوجد بها "شواية" أو "كواليس"، ومجهزة بسلام وإمكانيات بسيطة لتعليق وتغيير "بروجيكتورات" الإضاءة.

بعدها خرج الطلبة من القاعة عبر ممر صغير به غرف تغيير الملابس الخاصة بالممثلين، ثم ممر آخر يؤدى إلى المسرح الكبير بخشبة الكبيرة وكراسيه الفخمة، ليبدأ شبل شرحه للمسرح وتجهيزاته، شاهد الطلاب طريقة رفع وتنزيل الستائر والتحكم فى تغيير "بروجيكتورات" الإضاءة وميكروفونات الصوت، وكل ذلك يتم التحكم فيه عن طريق ما يسمى "سكة" ويوجد بالمسرح 40 سكة على جانبيه الأيمن، و"السكة" عبارة عن حبلين كالوجودين فى المصاعد ويتحكمان فى صعود ونزول ستاندات حديد عليها "بروجيكتورات" الإضاءة، وطلب شبل من إحدى الطالبات أن تقوم بشد الحبل بنفسها وذلك لكى يتأكد الجميع من سهولة العملية وبساطتها.

شرح شبل كيفية التحكم فيها، حيث يطلق على هذه "البروجيكتورات" كشافات بى سى" وهناك قدرة على تغيير العدسات حسب النوع المطلوب لكل مشهد وأنواع العدسات هى "محدبة/ تعطى ضوء خشن أو حاد"، "مدرجة تقوم بتكبير الضوء وتكون حواف الضوء ناعمة"، "عدسات وسط بين الناعمة والحادة"، ويوجد ما يسمى "جوبو" فى الكشف ويعطى قدرة لإعطاء أشكال متنوعة على الخشبة مثل شكل النار الذى تم تجربته بالفعل وشاهده الطلبة.

" انظروا الى سقف المسرح ما رأيكم فيه وما هى ملاحظاتكم عليه " بهذه الجملة بادر شبل طلبته، وبالفعل نظر الجميع للسقف بإمعان فى محاولة للوصول إلى ما يقصده شبل الذى أجابهم عن السؤال قائلا: دائماً ما نجد سقف المسارح فى مصر قمة فى الفخامة والشياكة، ولكن فى هذا المسرح كل شئ موجود يعمل على خدمة الخشبة فقط ولا غيرها، ولهذا نجد سقف هذا المسرح به بلكونتين بحجم كبير على سور كل منهما عدد آخر من "البروجيكتورات/الكشافات" التي يمكن الصعود بسهولة إليها

## مازلنا نعمل بتقنيات قديمة

ح مهدي محمد مهدي



## الدنيا وما فيها

## بقرار من مدير عام الإدارة

**أصدر** مدير عام إدارة المسرح أحمد عبد الرازق أبو العلا قراراً بأن تكون عروض نوادى المسرح نتاجاً لورش مسرحية السبب فى ذلك انحدار مستوى عروض نوادى المسرح فى الأعوام الأخيرة فكان لابد من دخول دماء جديدة تضحها ورش تدريبية ومديرون متخصصون لإنتاج تجارب مسرحية أكثر

تطوراً

## عروض النوادى .. الورشة أولاً

وقد صرح سعيد حجاج مدير نوادى المسرح أنه بسبب الأعداد المتزايدة من هواة المسرح الذين ليس لهم علاقة بالمسرح ويصنعون عروضاً بدون خبرة قررنا أن تكون عروض نوادى المسرح عبر ورش مسرحية وقد نظمنا ورشاً للإخراج وأخرى للتمثيل وللسينوغرافيا حيث نرى أن إنتاج العروض عن طريق خبرات مكتسبة من الورش أفضل بكثير فنحن نريد أن نرى فنانين حقيقيين ولديهم القدرة على التعلم ليستطيعوا بعد ذلك أن يصنعوا عروضاً منضبطة وأضاف حجاج أن مدربي تلك الورش سيشرّفون بأنفسهم على تلك المشاريع التى يقدمها المتدربون وستتم تلك الورش عن طريق إرسال جوابات واستمارات كل المواقع ثم يتم ملء هذه الاستمارات من خلال الأعداد التى ستتقدم للفرع ويتم ترشيح وتصنيف كل منهم فى ورشة ثم نحدد المكان الذى ستقام فيه الورش وتكون مدتها أسبوع أو عشرة أيام ولن يقبل أى مشروع نوادى مسرح لغير المتدربين. عبير على مديرة الورش التدريبية قالت إن نوادى المسرح هى معمل تفرخ للشباب المبدعين لكل أقاليم مصر ليس دورنا أن نتج عروضاً للشباب أو أن نقوم بالعروض لهم ثم نمنحهم الجوائز فقط ولكن دورنا الحقيقى هو أن نطور أداءهم ونثقفهم وندريبهم لذلك اقترح أبو العلا أن يكون هناك شراكة بين إدارة النوادى وإدارة الورش لعمل برامج تدريبية تعبر عن الاحتياجات والنواقص ثم نصنع برامج تدريبية على أساس هذه النواقص احتياجات الواقع .

تباينت الآراء حول هذا الموضوع مابين معارض ومؤيد المخرج حمدي حسين بدأ حديثه متسائلاً: ماهى آليات هذه الورش المسرحية فهو يرى أن كل قرار يصدر لابد وأن يكون له آليات على أرض الواقع؟ إن عروض نوادى المسرح فى الأصل هى ورش مسرحية ولابد وأن يوضح مفهوم الورش المسرحية لدى الناس وشرح آليات التنفيذ لأن هذه الآليات سوف تفرق كثيراً وممكن "تبوط" فكرة النوادى.

المخرج محمد الطابع يرى أن فكرة الورش التدريبية فى حد ذاتها جيدة ولكن أن تكون عروض نوادى المسرح نتاجاً لتلك الورش فهذه فكرة غير مستحبة بالنسبة لنوادى المسرح لأنها سوف تأخذ تجربة نوادى المسرح لمنحدر آخر مختلف عن الفكرة التى أنشئت عليها، فمن الممكن أن يلتزم مخرج النوادى بشكل معين من العروض، والنوادى دائماً يوجد بها اختلافات فنجد عروضاً فى ساحة أو تدريبية أو عروض رقص فكيف تتسم الورش بذلك الاختلاف ؟ وأضاف أن تجربة نوادى المسرح مصفاة فى الإخراج أيضاً فى التمثيل والديكور والذى يستمر فى هذه التجربة هو المتميز

ويقول المخرج وليد جابر إنه ضد هذا المشروع حيث أن فكرة الورش المسرحية تحتاج الى مدربين على كفاءة عالية يرى أن المدربين ذوى الكفاءة العالية قليلون ولكي يتم توزيع كم المدربين مع كم قصور الثقافة على مستوى مصر فنجد أنه لا يوجد نسبة وتناصب ، وإذا فرضنا أن ذلك المدرب ليس لديه كفاءة عالية ويقوم بفرض أيديولوجيته على المخرج أو يجبره على التحرك فى قالب معين فهذا سيؤدى الى أن جميع المخرجين المتقدمين سيكون بهم طابع أحادى وتجربة نوادى المسرح هى التجربة الوحيدة



سعيد حجاج



وليد جابر



على عثمان

## المسرحيون : اختراع ليس له أساس

أى مدرب من خارج الإقليم ويقوم بالتدريب وذلك له مساوئ كثيرة منها إهدار المال العام المختص بالهيئة حيث سيكلفها إقامة وبدل انتقالات ومن الممكن استغلال هذه المصاريف فى شىء أهم وأيضاً لأن كل إقليم على دراية بفنانيه وطبيعة تفكيرهم ويستطيع أن يتعامل معهم بشكل إيجابى . ويرى المخرج خالد عبد السلام أن تطبيق فكرة الورش المسرحية فى مسابقة نوادى المسرح هى فكرة جيدة جداً لأنها سوف تساعد على تفجير الطاقات الإبداعية لدى شباب نوادى المسرح وتنمية مهاراتهم وقدراتهم وتجعل لديهم قدرة على التحكم فى امكانياتهم وتوظيفها مما سيسفر عن إنتاج عروض نوادى متميزة وليست ضعيفة ثم وأضاف: هناك عدة أسئلة تساورنى وهى: هل لدى إدارة المسرح العدد الكافى من المدربين الأكفاء لتغطية كل هذه المواقع؟ هل المدة التى ستقام فيها الورش كافية لإبراز كل مالى المدربين من قدرات وأكمل: هى تجربة جديدة بأن تخاض مهما كانت العواقب فهى تحتوى على روح المغامرة وأنا شخصياً متعطش للمشاركة فى هذه الورش لأستمر فى التعلم والاستفادة كان هناك بعض المقترحات التى قدمها بعضهم ومنها يرى المخرج حمدي حسين أن نقوم بتدريب نوادى المسرح تثقيفياً ونطلق عليها دورات تثقيفية وليست ورشاً مسرحية أما المخرج محمد الطابع فقد اقترح أن تكون تجربة الورش التدريبية منفصلة تماماً عن تجربة نوادى المسرح ولا يكون هناك الزام باقتراح عروض نوادى المسرح بالورش .

بينما المخرج وليد جابر كان له اقتراح مختلف حيث رأى أن الحل الوحيد أن تقوم إدارة المسرح بتقديم استقالتها وتعترف بفشلها إدارياً وتمارس دورها الفنى وتترك مجال الإدارة لأصحابها لأنها لم تستطع التواصل مع الشباب وتقوم ببناء عراقيل تتحدى الشباب وتقهروهم

نوادى المسرح بين معارضين ومؤيدين ماذا سيكون مصيرها هل ستندحر أكثر وتسقط فى الهاوية أم سترتقى وتقدم عروضاً أكثر فهما وتطورا؟

شيماء منصور

## كل مرة



درويش  
الأسيوطى

إسحق لبيب .. الفنان الذى  
اختار أن يرحل صامتا

لا أظن أن أحد الممارسين لفن العرض فى أسيوط لم يتعلم على يديه .. فهو العازف المبدع للدف .. الذى بهر بدقة إيقاعه لا أبناء أسيوط فقط .. بل زوارها أيضاً .. وهو موجه التربية المسرحية الذى اكتشف العديد من الممثلين والنقاد أطفالاً وقدمهم للساحة الفنية فى أسيوط ، فصاروا نجوماً ، ومنهم من نبغ وصار من أساتذة الدراما فى مصر . وهو مدرس اللغة الفرنسية المجيد لهذا كان الناس ينادونه يا ( مسيو اسحق ) .

اسحق لبيب الذى تفرس على فن المسرح فى رحاب الكنيسة بأسيوط ، وصار أحد أعمدة المسرح الكنسى فى أسيوط . اسحق لبيب الفنان ، الممثل ، الذى شاركه بعض أعماله قرأته منه كيف يجتهد الممثل فى إطار الالتزام الشديد بالنص وبما يرسمه المخرج من حركة على خشبة وطريقة أداء .

بل إذا أردنا أن نؤرخ لمسرح الطفل فى أسيوط ، فسوف يكون إسحق لبيب من اللبنيات الأولى التى أسست لهذا المسرح المتميز فى أسيوط . بل إن (أحمد كامل) رحمه الله محافظ أسيوط الأسبق وصانع الحركة الثقافية فى أسيوط ، حينما فكر فى الستينات فى تشكيل فرقة مسرح العرائس فى أسيوط ، كان إسحق لبيب واحداً من العناصر الأساسية التى تتولى التحريك والتمثيل والإخراج لهذه الفرقة .

هذا الرجل الذى جمع منفرداً مواهب كافية لفرقة كاملة ، لم يكن يكف عن الضحك ، ولم يتوقف عن إطلاق ( النكات ) والتعليقات المبهجة حتى فى أحلك اللحظات . لم أكن أتصور إطلاقاً أنه يستطيع الحزن مثلنا ، وليس أدل على ذلك ما حدث منه فى جنازة والدته ، أثناء عرض مسرحية قمت بإعدادها للطفل عن مسرحية شيكسبير ( حلم ليلة صيف ) لم يحضر مسيو إسحق ولما كنت معد المسرحية فقد أسند إلى المخرج القيام بالدور بدلا من المسيو إسحق حيث إن رئيس الهيئة حضر لمشاهدة العرض ، ولابد من تقديمه ، كنا مندهشين لتخلف الفنان إسحق لبيب ، فلم يحدث أن تأخر عن تدريب أو عرض ، وبعد انتهاء العرض علمنا أن والدته توفيت ، فذهبنا لتعزيتته، وخرج من الجنازة يودعنا ، صافحنا واحداً واحداً ثم همس: الكل عزى حتى ( عزى عثمان ) وكانت عزة عثمان ممثلة شابة تشاركه فى المسرحية المعروضة .

لكن الرجل بعد أن أحيل إلى العاش ، كف توجيه المسرح بالتربية والتعليم عن الاستعانة بجده كفنانون ومحكم . وقد آله هذا كثيراً ، حتى أنه أصيب ببعض أعراض السكر ، وتخلت عنه قدمه ، فساقه ، وحينما شعر بهذه الأعراض اعتزل كل شىء ، لم يرد أن يراه أحد فى صورة أو حالة لا يحبها ، حتى نحن أصدقائه .. وتلاميذه .. هجرهم ...!!! ورفض أن يزوره أحد ، حتى أننى حينما فكرت فى إجراء حوار معه لجريدة مسرحنا رفض أن يقابلنى ، بل رفض أن يرد على التليفون لهذا لم يكن غريباً أن يتوفى الرجل ، ولا أعلم بوفاته إلا بعدها بأسابيع ، فمن أيام قلائل قال لى المخرج محمد جمعة هل سمعت بوفاته ( عم اسحق)!!! أحسست بخجل شديد ...!!!

وقلت بشكل تلقائى ..رحمة الله عليه .. هاهم الرواد يتساقطون واحداً فواحداً ، دون أن يعنى أحد من المسئولين عن المسرح فى بلده أسيوط أو حتى من عملوا معه أو تتلمذوا على يديه بإحياء ذكراه ، أو حتى تأبينه . رحم الله فتيدنا .. اسحق لبيب ..

al\_asuty46@yahoo.com

فريق العمل بالمسرحية الاستعراضية " صياد العفاريت " يدعو كل الأصدقاء والأحباب وأولادهم لحضور العمل الذى يقدمه الآن

Mohamed  
Bassuony



بمدينة بورسعيد





## الدنيا وما فيها

## أحمد حمروش ..

## وداعاً حبيب المسرح

كمخرج أن أخذ بفكر حمروش خاصة وهو يحضر غالب التدريبات ويُضيف إلى زيادات في المصطلحات وفلسفة الشخصيات وتطورها ، في نقد الأزمة

الأزمة أولى مسرحيات أحمد حمروش. وكل تجربة أولى في المسرح. وفي فن الكتابة المسرحية لها ما لها من الثغرات (كوميديا الأخطاء كتبها شيكسبير كأولى مسرحياته بين عامي 1590، 1591، مسرحية مليئة بالأخطاء في موضوعها وتطورها. كوميديا ساذجة تقوم على خطأ مفتعل). لكن كيف استقبل النقاد مسرحية حمروش؟

جريدة المساء 1964/1/29، عبد الفتاح الجمل:

المسرحية باكورة تبشر بالخير. رغم أنها لم تتعمق جذوره الأرضية. والسبب أن الأزمة بدل أن تكون فكرية تقف على أرض من صخر، بدت أخلاقية تتمشى على سطح الأرض.

مجلة صباح الخير 1964/1/30، صالح مرسى.

الشيء الوحيد الجديد في هذه المسرحية أنها تتناول مجتمع ما بعد الثورة بالنقد الواعي (لا غرو فالمؤلف أحد الضباط الأحرار).

إنها لا تُطنطن بعجز وقصور، ولا تمدح، بل تضع الخير بجوار الشر، وتكشف العيب بأسلوب ناعم شديد النعومة.

مجلة الجيل 1964/2/3، فتحى الإبيارى

لقد ظهر أن نص المسرحية اختلف عن نص الكتاب المطبوع. لقد استطاع المخرج والممثلون أن يجعلوا (الأزمة) مليئة بالحركة والواقعية. وكان وحيد سيف الذى قام بدور عباس أنجح الشخصيات التى غزت المسرحية بروح الفكاهة الساخرة.

جريدة الجمهورية 1964/2/12، د. محمد مندور.

المسرحية تتخذ الصورة التقليدية المألوفة للمسرحيات. واستطاع المؤلف من خلال هذا الموضوع التقليدى أن يجسد ويُبرز القيم الأخلاقية والاجتماعية لعدة قطاعات فى المجتمع.

جريدة الأهرام 1964/2/14، د. لويس عوض

كذلك شهدنا مولد كاتب مسرحى آخر هو أحمد حمروش صاحب (الأزمة). شهدنا موضوعا ثميناً ولكن تنقصه الحيلة والأعماق.

مجلة الكواكب 1964/2/25

بذل المخرج مجهوداً طيباً فى هذه المسرحية. ولا شك أن استغلال هذه العناصر الجديدة من الممثلين ضاعف من مجهود المخرج.. وهو أيضاً جديد، ولذلك فإننى أعتقد أنه جدير بالتحية. إنها بداية طيبة للفرقة الجديدة، وللمؤلف الجديد، والمخرج الجديد.

جريدة الجمهورية 1964/2/6، يوسف إدريس.

فوجئت بمسرح إسماعيل يس وهو الكائن على البحر المُعرض فى ليالى الشتاء الإسكندرانية للبرد وتيارات الهواء ممتلئاً بالجمهور. إنها مسرحية تُحس أن وراءها تأليفاً وتمثيلاً، ولكنك لا تُحس أبداً أن وراءها مخرجاً. ورغم محاولات المخرج لإفساد السهرة والرواية فقد نجحت الأزمة ونجحت الفرقة. اجتازت أزمة البداية ووقفت على أقدامها. وكذلك اجتاز أحمد حمروش كمؤلف أزمة الأزمة عنق الزجاجة والرواية الأولى ووضع قدمه على أول الطريق.

أما عن الإخراج فلم يكن كمال عيد موفقاً فيه كل التوفيق، وقد شهدنا له أعمالاً ممتازة كالحضيض، ومشهد من الجسر.

الوفاء فى شخصية أحمد حمروش

بعد عودتى عام 2001 من جامعة الملك سعود بالرياض، كُنّا - هو وأنا - على اتصال شهرى تقريبا بالهاتف. زرتة أربع مرات فى نادى الجزيرة مكان التريض المحب له. منذ عدة شهور قليلة رحلت زوجته الفاضلة إلى رحاب الله. صبر حمروش صبراً كان ملؤه الألم والمرارة، حتى وافته المنية.

هذه ذكريات كانت سعيدة بعد أن ظلَّها الألم والحسرة بظلاله الكثيف. لكن تبقى فى نفسى صورته الجميلة ومُحياء العطر، وحديثه التليفونى الضاحك «رحمه الله».



أحمد حمروش

ح

كان رائعا فى  
مواقفه، ومتواضعا  
فى سلوكياته

عُدت مؤخراً من المؤتمر الثقافى الدولى للمسرح بالجزائر، لأصطدم بهاتف الزميل أحمد خفاجى «جامعة عين شمس» وبالنبا الأليم. مات الصديق العزيز الذى بدأت صداقتى معه فى نوفمبر 1962 وحتى وافته المنية.

حاضن المسرحيين

سبتمبر 1961 عاد أردش وفاروق الدمرداش ومحمد عبد العزيز وجلال الشرقاوى من بعثاتهم. يجمعنا أحمد حمروش المدير العام لمؤسسة المسرح. ينضم إلينا د. رمزى مصطفى، ويكلفنا جميعاً أحمد حمروش باقتراحاتنا لمسرح الستينيات. يا له من تواضع! يرسل أردش إلى دمياط، ومحمد عبد العزيز إلى طنطا، وكمال عيد إلى بنى سويف، وبعدها كرم مطاوع إلى مرسى مطروح، أعضاء فى مجلس إدارات فرق مسارح الأقاليم. بعدها يصل عدد فرق مسارح الأقاليم إلى (16) ست عشرة فرقة مسرحية يُقيم لها حمروش أول مهرجان على مسرح الجمهورية عام 1966 يرأسه المحروم د. سليمان حزين وزير الثقافة المصرية.

كلمات رجل الجيش.. الإنسان

فى أكتوبر 1952 عين أحمد حمروش مديراً للفرقة القومية المصرية - المسرح القومى، فاستبدل فى الحال ريبورتوار المسرح بثلاث مسرحيات تدين العدوان الثلاثى الغاشم على مصر، وكان له فضل فى تغيير اسم الفرقة إلى (المسرح القومى). بعدها تسلم العمل كمدير عام لهيئة المسرح والموسيقى عند تأليفها. فى عام 2011 فى شهر أبريل تحديداً، وفى نادى الجزيرة حيث يُمضى وقته فى لعب الطاولة ذكر لى بالحرف الواحد «كانت فترة عملى بالمسرح هى أعظم فترات حياتى». وشهادة الراحل حسين رياض التى يذكر فيها أن حمروش قد قلل من المصادمات المسرحية بين الممثلين فى المسرح القومى دليل على الفكر الإنسانى والتعاطفى مع كل من عمل معهم من الفنانين والإداريين.

حمروش.. الإدارى المحترم.

أذكر هنا (أدب الخطاب) الذى حرره المدير العام للمؤسسة للمخرجين المنوط بهم الإشراف على فرق مسارح الأقاليم عام 1964 .. «يسرنى أن أخطركم أن المؤسسة قد وقع اختيارها على سيادتكم لتكون مندوباً عنها لعضوية مجلس إدارة فرقة بنى سويف المسرحية. رجاء اتخاذ كافة الترتيبات اللازمة لبدء العمل والوصول بهذه الفرقة الناشئة إلى المستوى الذى نرجوه جميعاً. وتفضلوا.. أحمد حمروش». ثم خطاب استمارات السفر، الخطاب يقول «السيد الأستاذ كمال عيد، بعد التحية، تكونت لجنة من السادة الأساتذة كمال عيد، كمال يس، عبد العزيز مكيوى لاختيار المتقدمين للانضمام لفرقة بنى سويف المسرحية. وقد تحدد يومى الأربعاء والخميس 4، 5 مارس 1964 لاختبارهم. ومرفق مع هذا استمارات السفر من القاهرة إلى بنى سويف والعودة لهذا الغرض.. وتفضلوا.. أحمد حمروش. كان يكتب بنفسه الخطاب تواضعا واحتراما..

فى يوم السبت 24 / 3 / 1964 فى تمام الساعة الواحدة والربع ظهرا اجتمعت اللجنة المشكلة لفرق المحافظات بحضور كل من: أحمد حمروش، سعد أردش، آمال المرصفى، محمد عبد العزيز، كمال عيد لوضع الأسس لفرق المحافظات. ثم اجتماعاً ثانياً فى 5 / 4 / 1964 لإقرار برنامج العمل.

«الأزمة، مسرحية أحمد حمروش الأولى

نوفمبر 1964 خرجت من مكتبه 27 شارع عبد الخالق ثروت وفى يدي نص مسرحيته الأولى بعد أن وقع اختياره على شخصي لإخراج المسرحية لفرقة الإسكندرية المسرحية، بعد أسبوع اجتمعت معه فى منزله بالزمالك أحمل بعض الملاحظات، وقد قبلها الرجل بكل ترحاب ورحابة صدر. كان أمام عيني ساعتها المؤلف المسرحى الجديد وليس مدير عام مؤسسة المسرح. كيف كان رائعا فى مواقفه، ومتواضعا فى سلوكياته. خرجت مسرحية «الأزمة» يوم 16 يناير على مسرح إسماعيل يس فى عز الشتاء على طريق الكورنيش بالإسكندرية. أجرينا التدريبات من الثالثة بعد الظهر حتى منتصف الليل. لم يكن بالإسكندرية مسارح أخرى غير مسرح سيد درويش. المسرحية تمثل أزمة الشرف وتعالج الضمير الإنسانى.. الذى يمكن أن يتزعزع بسبب ضغوطات الحياة المادية التى قد يتعرض لها الإنسان. وكان لابد لى

مسرحيون

سكندريون



حسما لما أثير من لغط عن وجود عرض مسرحى سكندرى تنتجه وزارة الداخلية...وبناء على دعوة مؤلف ومخرج العمل قررت

الجماعة تشكيل لجنة لتقصى الحقائق



ح د. كمال الدين عيد



# صرخة للبحث عن رئيس..

## في مارا صاد

كل شيء لتعلو إرادة الشعب ويتم الحكم على الرئيس وموته على المستوى المتخيل من خلال التمثيل الصامت (البانتومايم) بشكل من أشكال الحركة المركزة والدالة وتحركه إلى الخلف مع تقدم أحداث أخرى نرى الصراع على مستوى الشكل والحوار بشكل متلازم ونرى الكل على خشبة المسرح يرددون ويمثلون تعدد الأحزاب الموجودة فالحل يبحث عن رئيس بل يتجه الجميع إلى صالة المشاهدين لندخل معهم داخل هذه المصحة ولبيّن لنا قمة المأساة التي نعيشها في هذا الجو المتخبط دون ديمقراطية لكي نبحث معهم عن هذا (المارا) بالمواصفات التي نحتاجها، ويتداخل الأصوات في البحث يؤكد لنا المخرج أن العمل لم يكن إلا لغرض الكشف والبحث عن رئيس.. تتقدم الأحداث ويتماس ما يعرض أمامنا مع ما يحدث في الواقع بمباشرة شديدة الوضوح ويتداخل حديث الشخصيات لدعم الثورة ودفعها للأمام وطلب الخلاص بالقضاء على أتباع مارا .. وإظهار استرداد حلفاء مارا صاد للسلطة ودعوة للثورة رغبة في الخلاص من كل السبلات وللحصول على الاحتياجات الاجتماعية والسياسية معا .. نجح المخرج في اختيار أدواته من نص يواكب الأحداث من حوله و برؤية تشكيلية بسيطة وحركة وتوزيع الممثلين في الكادر المسرحي الفارغ واستغلال لغة الجسد لتأكيد موضوع الاضطهاد الحاصل للجميع ثم اغتيال مارا- صاد وإعادة تشكيل هذه الحياة مرة أخرى وتحمل الرؤية العامة للعرض المسرحي والذي يعكس من خلاله دور الثورة في تكوين وتشكيل المجتمع في الفترة الآتية والتوحد والهتاف الجماعي وضرورة عودة الدستور عن طريق انتخابات حرة تضمن حقوق هذا الشعب (الجنون) والذي ثار على المرض المصاب به منذ زمن، ليعلم للجميع بأنه يمتلك كل قواه العقلية .... تميز الممثلون بداية من عبد الله سعد في دور المنادي وأداء شديد البساطة والتعبير في الوقت نفسه. (عبد الرحمن حسن) لشخصية مارا بكل ما تحمله الشخصية من قوة استطاع أن يؤديها معه (إيهاب محفوظ) لدور الماركيز دى ساد الذي أظهر التهكم والسخرية و قمة التناقض ما بين الأفعال والكتابات ورغبة الشخصيات الأخرى ... وتمس سمات شخصيته مع شخصية شارلوت كوردى (وفاء كامل) والتي اغتالت مارا والتي أظهرت انفعالاتها وحاولت التعبير بالأداء ما بين أحاسيس القوة والحزن والثورة .. وتميز كل من (محمد عبد المجيد) بأدائه البانتومايم و(أحمد عبد الرؤوف) كصدي حركي لأغلب الشخصيات التي يتحدث عنها الممثلين .. وشخصية سيمون دى ايفرار(عبير ممدوح) بتأثيرها وقوة تأثيرها على الآخرين مع تميز محمد عاطف ، محمد مصطفى، شادي مصطفى،عبد الراضى محمد، كريم جمال،منال صمويل،شيماء عمر.



صلاح  
فرغلى

salah\_farghaly@yahoo.com



قدمت فرقة أسيوط عرض "أنا الثورة" عن مسرحية "مارا صاد" والتي كتبها ١٩٦٤ بيتر فايس، من إخراج : أحمد ثابت الشريف، وهي من المسرح التوثيقي السياسي والذي تطور على أيدي بيتر فايس، بدأ العرض بمونولوج شعري ومزيج من الأحاسيس والكلمات الدالة من داخل القلب عما يحدث حولنا الآن في المجتمع، بعدها يبدأ دخول ( المنادي) لتقديم شخصيات العمل وتوزيعهم على المسرح ويحدد دور كل فرد وشخصيته ويوضح العلاقات بالنسبة للمتفرج .. فعرض الليلة كما يتبين لنا من الحوار يتم داخل مصحة للأمراض الثقافية العقلية.. فنجد المخرج يختار حماما ليكون مكانا لهذا الاحتفال ونرى "بانيو" في يمين وسط المكان ليحتل المكان الأكبر (مارا) وهو يجلس داخله كمحور الموضوع منذ البداية، وتظهر نقطة هامة هي اللعب بدلالة اللون والتي تنقسم ما بين الأسود والأبيض على بلاط هذا الحمام بل وملابس الشخصيات وتشكيل المكان الذي يتكون من كرسى الحمام وهو يمثل كرسى الحاكم يعلوه في الخلفية النسرة كرمز للحاكم تتدلى حوله ستار بشكل مبسط جدا للدلالة على قصر الرئاسة في امتداد الكرسى على يسار الكادر كرسى آخر بخلفية تتشابه والنسرة ولكنها هلامية غير واضحة الملامح لجلوس الماركيز (دى ساد)، البانيو يحتل النصب الأكبر من المكان يقابله في الناحية الأخرى مغطس بسيط على هيئة الكرسى وفي أقصى اليمين أمام نجد عازفة تشارك في هذا الاحتفال .. يتحرك الجميع بجوار (مارا) يتحدثون معه لتتعرف على شخصيته وتتعرف تباعا على الشخصيات الأخرى لتتماس الأحداث التي يحكونها ويجسدونها مع الأحداث التي تحدث في مجتمعنا الآن بشكل مباشر، كالبحث عن الديمقراطية عن رغيف العيش وقمة السخرية في جملة الشعب يريد رغيف العيش والثورة المتخيلة بحركة الجميع ورفضهم هذا الواقع ليقف مارا على كرسيه ملقيا الإشارة الحمراء لنشهد مظاهر التعذيب من جانب سلطة مارا وتكتيف يدي الكاهن بما يحمل من دلالة دينية كالصليب والذقن والوشاح الأسود .. وقتل كل من يحاول أن يعترض تحت حد المقصلة وهو ما يتشابه مع قتل المعارضين والمتظاهرين، صورة لسيكولوجية السلطة وسيكولوجية الاضطهاد وكأن التاريخ يعيد تقديم ما حدث بكل تفاصيله من مؤامرات واستغلال لحاجة الشعب، ومع قيام الثورة وتحول



### بطاقة

اسم العرض: أنا الثورة «مارا صاد»  
جهة الإنتاج: نادى مسرح أسيوط - هيدة قصور الثقافة  
عام الإنتاج: 2011  
تأليف: بيتر فايس - ترجمة: د. يسرى خميس  
إخراج أحمد ثابت الشريف



## ٣ دقائق

على

مسرح قصر ثقافة بنها الجميل والمعد جيداً لاستقبال عروض المسرح ، والذي أصبح واحداً من المسارح التي تفخر بها الهيئة العامة لقصور الثقافة ، وكذا القصر نفسه بعد تجديده وافتتاحه .. أقيم المهرجان الإقليمي لنوادي مسرح القاهرة الكبرى وشمال الصعيد ، بمشاركة عشرة عروض على النحو التالي: القاهرة: (2) - القليوبية: (2) - الجيزة: (4) - الفيوم: (1) - بنى سويف: (1) . وهذه إطلالة سريعة على هذه

العروض

## عروض وتمثيلات وجرائم

## فى مهرجان نوادى القاهرة الكبرى وشمال الصعيد

● ليه ما اعرفش : هذا العرض الذى قدمه نادى مسرح الجيزة هو أنضج عروض المهرجان ، بسبب اختيار معد النص ومخرجه الشاب وليد عصام لنص جيد لمصطفى سعد ، لا يكتفى بوصف الواقع وإنما يعيد تشغيل قانونه فى شكل غرائبي ، والواقع الذى أشير إليه هنا هو واقع المواطن الذى تحيط به وتطوقه أنظمة بوليسية وقمعية ، فيظل يدور فى دائرتها الجهنمية وفخاها دون أن يفهم شيئاً من قوانينها التى تتعارض وتتناسل من بعضها البعض لتصنع حيلتها المدوخة وفخاها الباردة ، فيتحول مواطنها المجنى عليه إلى متهم دون أن يعرف ما هى تهمته .. حبكة العرض كانت جيدة فى تناميتها ، وانشداد إيقاعها ، وما استطاعت أن تحيط نفسها به من غموض وغرائبية تتطلبها مثل هذه الأطروحات ، وهو ما يعمل على استثارة وعى متلقيها وأسئلته ، كذلك نجح ديكور أحمد مراد فى أن يكون شريكاً فى طرح رؤية العرض وترجمتها ، ولو تتبعنا بناء النص الدرامى لوجدناه يبدأ من وعد بقضاء ليلة سعيدة ينقلب إلى كابوس .. حيث تصطبغ امرأة حسناء رجلاً " من عامة الناس " إلى شقتها ، وتمنيه بإشباع حاجاته العاطفية والحصول على اللذة ، غير أن ذلك لا يحدث ، تختفى المرأة والوعد ويظهر بدلاً منها عالم كابوسى ، طبقات بعضها فوق بعض تحيط بالرجل وتمسخ وعيه وإنسانيته ، وهو ما ترجمه الديكور فى باب منزل السيدة " من الداخل " بألوانه الناعمة الوردية والزاهية ، وما أحاطه به " على الجانبين " من جدران سوداء بأبواب تشبه الدهاليز معتمة ومخيفة وتوحى بما وراءها من متاهات . كذلك كان الأداء الموسيقى لـ على توفيق منسجماً مع تلك الحالات ، وعلى الرغم من الجهود الطيبة الذى بذله ممثلو العرض ( سارة إبراهيم ، مؤمن أحمد ، أيمن صلاح ، أحمد محمد ، عمر طارق ، عباس سامى ، مهاب حنفى ، محمد عصمت ، عمرو أمين ) على اختلاف مهاراتهم التمثيلية ، فإن هذا العرض كان يمكن أن يكون أفضل كثيراً مما هو عليه لو توفر له مستوى تمثيلى أكثر حرفية وخبرة بطبيعة الرؤية وما تتطلبه الأدوار من أدوات .

● ومن العروض التى أسهمت نصوصها فى تميزها أيضاً عرض " الجدران " الذى قدمه نادى مسرح سنورس ، تأليف أحمد الأبلح وإخراج محمد تمام ، وقد انشغل العرض بطرح ومناقشة رؤى فلسفية متعارضة ، للوجود وكيف يحيا فيه الإنسان حراً ، ويمكن للمتابع أن يعثر فيه على ظلال لأفكار عديمة وعشبية ، غير أن العرض ينتصر لفكرته المؤمنة عن الإنسان فى علاقته بالله والوجود والتاريخ ، فهو " الإنسان " ليس مقطوعاً من شجرة بل له أصل طيب وعليه أن يتعرف عليه وأن يسعى فى الأرض لتعميرها ، وبذلك يجد الزاد اللازم لحياته ويجد تحرره فى الوقت ذاته من الجدران التى تحاصره والتى تمثل انقطاعه الحديث وأنايته وأفكاره المضطربة والمشوشة عن نفسه وعن العالم ، وقد تميز هذا العرض أيضاً بصياغة فكرته بصرياً ، حيث اكتفى المخرج ، - مستعينا بديكور شمس الدين حسين وإضاءة محمد مختار ، - بدش الإضاءة ليشكل منه الجدران التى تحيط بشخصيته ( توبه رجب - سهام العراقى ) مع ترك مساحة خشبة المسرح حول الجدران الضوئية خالية يسعى فيها الجد ويبذر فيها البذور ، كذلك

ح

## « جدران » الفيوم

## انشغل بطرح

## ومناقشة رؤى

## فلسفية

## متعارضة



الجدران



أزمة شرف





## ٣ دقائق



مسرحية العار



مسرحية العانس



آخر المطاف

## ح

## كما تسهم الرؤى الإخراجية فى إثراء

## العروض يمكنها أيضا أن تسهم

## فى إفقارها وإفسادها

فبدأ العرض مهلهلا . كما بدأ أن الممثلين يقدمون " اسكتش " فكاهيا، غير أنه لا يضحك إلا أصحابه .

● وهذا أيضا عرض لم يكتمل على الرغم مما كانت تعد به بدايته من انضباط، وشيء من الجودة الفنية ؛ ( عنبر التاريخ ) المأخوذ عن (إسطنبول عنتري) لسعد الدين وهبه ، والذي قدمته الجيزة ، إعداد خالد أبو بكر والإخراج لمنير يوسف . توقف العرض فى منتصفه تقريبا ولم يكتمل بسبب سقوط أحد الممثلين على الأرض مغشيا عليه ، إثر



مسرحية طريق الخلاص

ح

كانت فكرة صناعة الجدران من الضوء جيدة دلاليا حيث يمكن تأويلها باعتبارها جدراناً وهمية يمكن هدمها فى حالة وصول الشخصيات إلى اليقظة العقلية والروحية وهو ما تم فى العرض بمساعدة خطاب الجد للمسجونين " الفتى والفتاة " .

● وكما تسهم الرؤى الإخراجية فى إثراء بعض العروض فإنها يمكنها أيضا أن تسهم فى إفقارها وإفسادها وهو . فى رأيي . ما حدث مع عرض " آخر المطاف " الذى قدمه نادى مسرح بنى سويف للراحل مؤمن عبده والمخرج محمد طارق أبو المكارم وقد بنى المخرج رؤيته الإخراجية على أن تصعد مجموعة من الجمهور إلى خشبة المسرح ، وقد اعد لها ثلاثة أو أربعة صفوف قصيرة من المقاعد ازدحمت بها الخشبة وقام بتقديم عرضه أقصى يسار الخشبة ( بالنسبة لجمهور الصالة ) وبذلك ضيق من مساحة الحركة والتشكيل امام الممثل بشكل ملحوظ وأحدث تشويها وتقليصا لعرضه أضرب بكل عناصره تقريبا ، هذا أولا ، أما ثانيا وهو الأهم ، فهو أن هذا التصور حرم الصالة من مشاهدة العرض بشكل جيد ، لضيق مساحة التمثيل وانزوائها فى ركن، وتوجه الممثلون بالتمثيل للمجموعة القليلة من المتفرجين التى صعدت إلى الخشبة . وهو ما شكل ( من وجهة نظري ) جريمة فى حق العلاقة بين الفنان وجمهوره . ولعل عنصر التميز الذى يمكن ذكره فى هذا العرض كان أشعار حازم حسين وألحان أحمد مصطفى وتوزيع تامر عبد المنعم ، حيث كانت مساحة الأغاني هى مساحة المتعة الوحيدة التى يمكن ان يشعر بها المتفرج فى العرض .

● وكان لعروض المونودراما نصيب ملحوظ فى المهرجان ، فقد شاهد الجمهور عرضين هما " العانس " تأليف على أبو سالم ، موسيقى عمر الديب ، أداء سلويت سيد السيسى ، إخراج سمير احمد والبطولة لـ هالة محمد ، وقدمه نادى مسرح المطرية و " القيد " تأليف وأشعار محمد موسى ديكور محمد الجبالى ، ألحان حازم الكفراوى ، تمثيل وإخراج هيام عبد المنعم وقدمه فرع ثقافة الجيزة وكالعادة فى مثل هذه العروض يكون الأداء التمثيلى هو البطل وقد توفر للعرضين ممثلتان موهبتان وجيدتان ، نبحثا فى أداء المطلوب منهما من توزيع جيد للطاقة على مدار العرض ، إلى قدرة لافتة على التمثيل بالأشياء ومع الأشياء ، إلى ملء مساحة الخشبة بالحركة ، وإن تميز العرض الثانى بتنوع تفاصيله واشتغالا به التعبيرية على الألوان وإتاحته الفرصة للمثلثة هيام عبد المنعم لتقديم تفاصيل أكثر فى حضور أشياء أكثر على الخشبة تتجاوز معها وتبنى حركتها فى الفضاء ، كما تميز بانشداد إيقاعه ، بانسجام ناصره ، بينما تميز " العانس " باستخدامه ديكورا بسيطا ودالا من الأقفاس ، فى إشارة إلى ما يحيط هذه المرأة العانس من قيود ، وهو الموضوع الذى اتفق العرضان حوله ، فالعرضين يتناولان معاناة المرأة وعدم تحققها بسبب تركيبة المجتمع وتحيزاته ضد المرأة ، وقد عاب العرضين التجاؤهما إلى الميلودراما والتطويل .

● عرض " العار " الذى قدمته فرقة المطرية تأليف لينين الرملى ، سينوغرافيا وإخراج محمد آدم ، لم يكن مستعدا بعد للمشاركة فى المهرجان ، وهوما بدا على كل عناصر العرض تقريبا، الممثلون لم يحفظوا أدوارهم ، كثير منهم يفتقد إلى الخبرات التى تؤهله للمشى على الخشبة ، ومع ذلك فقد حاولوا أن يقدموا فكرة تبدو " عبثية " أو على الأقل " عجائبية " فلم يسعفهم لا الإعداد ولا الأداء فى تقديمها ،

اصطدامه بزميل له ، وقد ذهب من شاهدوا العرض مذاهب شتى ، منهم حسن النية الذى انخلع قلبه إثر إغماء الممثل وسقوطه وخروجه محمولا إلى الخارج ، والذي فسر الأمر بأن الممثل نحيف جدا والذي سقط عليه بدين جدا وهذا من شأنه أن يسبب ارتجاجا فى المخ قد يستمر لأيام وربما لشهور ، ومنهم من رأى أن المسألة حيلة من الفرقة لعدم جاهزية باقى العرض للتقديم على المسرح وأمام لجنة التحكيم ، وهو ما أكده أيضا أحد نقاد لجنة الندوات بعدما شاهد الممثل بعدها بأيام واستطاع أن يحصل منه على اعترافات بضلوع الفرقة فى المؤامرة (١٩) وقد استبعدت رأى ناقد ( بعد حدث ) كان سعيدا بما حدث من الفرقة وقال إنه لو مكان لجنة التحكيم لقام بتصعيد هذا العرض للمهرجان الختامى ، مبررا رأيه بأن التمثيلية التى قامت بها الفرقة هى أنضج ما رأى من تجارب تقديم المسرح داخل المسرح ، واعتبر ذلك نوعا متفوقا " البريختية " بعد تطعيمها بعناصر تفكيكية تبع ما بعد الحداثة ، وأخرى بنوية تبع ما قبلها .

● ولم تنته غرائب المهرجان عند ذلك إذ قدمت الجيزة أيضا نصا رومانيا مؤلف مصرى هو حسن سعد باسم ( طريق الخلاص ) تدور أحداثه حول أمير اسمه أورست ومعه واحد اسمه بلادس وملكة وكاهن إلخ .. فى هذا العرض كان العنصر الأبرز فيه هو المخرج وقد بدا انه المسئول وحده عن نجاحاته وعن إخفاقاته أيضا ، فقد نجح فى رسم صورة مسرحية بملابس وديكورات تليق بزمان الحدث ومكانه مع إمكانية الإسقاط على زمننا ومكاننا من خلال بعض ملامح الحدودية وبعض الجمل الحوارية ، غير أنه أضعاف ماحققه باختياره نصا لا يتناسب مع مهارات ممثليه اللغوية ، فكانت أخطاؤهم فى نطق اللغة العربية هى البطل الحقيقى للعرض ، الأمر الذى صنع مفارقة كبرى بإثارته للضحك من حيث كان يقصد الجدية الشديدة وتوصيل الرسائل المهمة عن الثورة والعدالة والحرية والحاجات دى يعنى .

●● بقى عرضان قدمهما فرع ثقافة القليوبية هما ( أزمة شرف ) تأليف ليلى عبد الباسط ، إعداد وإخراج أحمد حلمى ، و ( أهل الكفر ) عن مسرحية " الشئ " للينين الرملى ، إعداد وإخراج محمد حلمى وبهما اجتهادات طيبة على مستوى التعامل مع العناصر المسرحية وتوظيف طاقات الفريق فى محاولة معالجة قضايا اجتماعية جادة ، كمعاناة الشرف فى مجتمع فاسد فى العرض الأول ، وكالجهل ، وتفرق الناس وعدم اتفاقهم حول قضاياهم المهمة ، الأمر الذى يسهل للسلطة الاستبداد بهم فى العرض الثانى . وقد لاحظت فى العرضين بعض المؤشرات التى تبشر بمستقبل أفضل لأفراد الفرقتين ، الذين لا ينقصهم الحماس والجدية بقدر ما تنقصهم بعض الخبرات العميقة بالمسرح وهو ما يمكن اكتسابه بالممارسة والتجربة .



محمود الحلوانى

hlwany1964@HOTmail.com

ح



## ٣ دقائق

## شباب قادر على إثارة الدهشة..

## تحت تهديد القهر

وتقام جلسة المحاكمة ، بادئةً بمشهد تعبيرى تشارك فيه أطراف المحكمة الثلاثة فى تعذيبه ، فهو يستدعيها بكل ما بها من آلام ، وهم يصرون على إسكات صوته ، الذى منحه النص حق الدفاع عن نفسه ، بينما حذف المخرج حقه هذا ، حاذفا معه ملابس الجريمة ، وتبريره لما فعله حينما وجد الرجل مقتولا ، وقذف به بعمق فضاء المسرح ، بعد أن تم إنهاكه فى مشهد التعذيب المتخيل ، والأهم أنه تم حذف الحالة الاجتماعية لهذا الرجل الميت ، فقد كان يبدو فقيرا مكودا جائعا ، يتساءل عمن قتل الفقراء جوعا ، وهو ما يكشف عن رؤية هذا الفنان الاجتماعية ، ويبرر موقف النيابة ضده ، باعتبار أن موقفه هذا كمشكف هو ما يخلق الفتنة فى المجتمع "إذ لا تنبع الفتنة إلا من تلك الفئة الضالة" التى تقف إلى جانب الفقراء وتطالب بحقوقهم فى المجتمع ، على حين لم تبدو هذه الجملة الأخيرة واضحة فى العرض مع حذف ما سبقها من تبرير الفنان لموقفه من الرجل الذى وجد ميتا بمرسمه ، وجاء قول الزوجة فى حديثها عن زوجها بأنه كانت تقلقه دائما مظاهر العذاب والبؤس ، غير ذى دلالة اجتماعية ، تربط هذا الفنان المثقف بحياته اليومية.

تتوقف المحاكمة لحظات ، تخرج خلالها الزوجة زوجها من مكانه الذى ألقى به إليه ، فيقوم من رفقته تحت أضواء لونية متألله ، وكأنه قادم من عالم سحري ، فتراقصه فرحة ، وتجوب به فضاء المسرح فى مداعبات عاشقة ، وتلاعب لعبة (الاستغماية) ، تأخذ هى فيها دور المختفى ، وهو دور الباحث عنها ، ليظل يبحث عنها حتى يعود لمكانه السابق ، وتعود المحكمة لتنعقد مستكملة بعض أسئلتها ومصدرة حكمها المعروف ، فتتهرع الزوجة إليها معلنة أنها المذنب ، وعندما لا يُنظر إليها ، فما حدث قد حدث ، ولا سبيل لإعادة الماضى ، تهرع إلى أرميل زوجها لتغرسه بصدرها ، لتموت بين يديه أمام المتلقى ، بدلا من موتها بحجرتها العلوية كما يشير النص ، وكذلك بدلا من أن يحرق المثل مرسمه ندما على ما حدث ، يحمل جثمان زوجته ليصعد به بعيدا عن هذا المرسم العين.

رغم عدم خيانة العرض للنص الدرامى ، واحترامه له وقدرته الفذة على تفسير علاماته ، وتقديم رؤية بصرية بارعة له ، إلا أن حذف الكثير من كلمات الهامة ، أخل بعلاقة (المثال) بمجتمعه المصرى ، وجعله مجرد (إنسان) دون هوية اجتماعية وثقافية ، وفصله عن محيطه الشائر ، وشوش قليلا علاقة العرض بزمن تلقيه ، ومع ذلك نجح صناعه فى تقديم عرض متمتع بصريا ، مثير فكريا ، شارك فيه كل من الكريوجراف "محمد عبد المقصود" فى صياغة بناء تعبيرى حركى عميق الدلالة ، وغير منفصل عن بناء العرض الدرامى ، ونجح "باسم عبد الحميد" فى إعداد موسيقى العرض لكى تبدو ليست كخلفية لوقائعه ، بل جزءا أصيلا فى تعبيره عن محتواه وصراع شخصياته ، تميز فيه ثلاثى المحاكمة "شادى مصطفى" (القاضى) و"محمد بريق" (النائب) و"محمد جابر" (الدفاع) مع الممثلة البارعة "إيمان إمام" والممثل المتميز "محمد مكي" ، فى لوحة جمالية قدمت عرضا تعبيريا رائقا ، وعملا احترافيا يستحق التقدير والمشاهدة.



لحظات الوجد والتلاقى والشد والجذب ، فتغلف الصورة المرتبة بأجواء سمعية تنقل المشاعر المتقدة داخلها للمتلقى بصورة مؤثرة ، كما تعبر الإضاءة عن حالات النفسية التى يمر بها بطل العرض فى علاقته بزوجته ، وعلاقته بالشخصيات المستعارة لعالمه ، عبر التماثيل المتحركة ، ليسبح العرض بأكمله فى فضاء تعبيرى ، تختفى فيه الأسماء المحددة للشخصيات ، ويصبح وجود المرأة ضاعطا على الرجل ، الذى يتمحور الكون حوله ، مفجرا أحاسيسه المرهفة ، فيستخرج من أيامه السوابق ، مواقف الفبن التى عاشها ، فهو لم يكن فقط ضحية وشاية زوجته به ، بل كان أيضا ضحية مجتمع ، عامله منذ أن كان طفلا بقسوة ، فهو المتهم دوما من مدرسيه ، وهو المكروه من زوجة أبيه التى دفعت والده ليربطه بالساقية ويجلده بالسوط ، فتتحول الكلمات إلى صورة بصرية يعذب فيها البطل بشكل وحشى ، وتتماهى الزوجة فى جسد زوجة الأب الغائبة ، وتضحى ضحيته ، يعذبها بدلا عن عدم قدرته يوما على تعذيب زوجة أبيه ، ويدفعها دفعا لحضور محاكمته التى يعيد جلساتها ، كما يتراءى له ، بتماثيله التى صنعها خلال العام الفائت ، لا يستمع مرة لآخرى للحكم بإدانته ، بل لكى يدافع عن نفسه أمام شخصيات مصنوعة بأزميله.

لم ير بطلنا أن عقاب الأب له طفلا ، كان بسبب قذفه الطوب على مدرسته الظالمة له ، بل هو عقاب سابق على الفعل ، عقاب أنزلته زوجة الأب بالابن البريء ، فكان لزاما عليه مطاردتها بجرمها حتى أحرقت نفسها ، وعقاب كان يشعر أن مدرسيه سيوقعون عليه لما سيقدم عليه من فعل مجرم ، وهذا هو اليوم يرى نفس الأمر : أن عقاب السجن ، لم يكن بسبب قتله رجلا لا يعرفه ، فهو برىء منه ، بل هو "عقاب سابق على الجريمة" التى لم تحدث بعد ؛ جريمة ربما فعلها غيره ، وخطيئة ربما ارتكبتها الإنسان الأول ، عليه وحده تحمل عقابها ، كأنه المخلص القادم لحمل شرور العالم على كتفيه ، لمجرد أنه فنان ، يعانى من عقدة اضطهاد فيلبسها ثوب الفن المرهف ، ويواجه فى الزوجة العالم الذى يتخيل أنه يضطهده ، ويستخدم ذكاه فى مناوئتها ، فيلف حولها كالحيوان الذبيح ، يقترب لينهش جسدها ويلقى به أرضا ، ويبتدع هربا منها ، واقتناعا بعجزه عن تحطيمها ، فهى الأنثى المعشوقة ، والكون الذى يرتج داخله.

الفقراء يموتون جوعا

يظل جاثما على مفتتح المسرحية ، حيث قبح بحجرتها السفلية طوال الليل يعريد كالحيوان الجائع ، كى يثير زوجته المحرومة منه لسنوات طوال ، بغرض إحراق جسدها الشاب ، ودفعها للتحرك نحوه ، لكنها لا تفعل ، فتزيد اضطرابا ، وما أن تأتى إليه فى الصباح ، حتى يتمسح بها ، ثم يبتعد بقوة عنها ، حينما تتهمه بعدم الرجولة ، فيصرخ : "ساكون أقوى من جوعى ، ولن أعطيك الأمان أبدا" ، ثم يتناول الطعام بهمجية مقصودة منه ، لإرهاها والتأكيد على ما فعله السجن به ، لقد صار قاسيا بسببه ، واضحى يعيش معها فى مسكنهما بقلب ميت ، وجسد بلا روح ، وهى تحاول باقتراحها منه أن تعيد له القلب الغائب والروح المسلوقة ، تتمنى أن يمنحها أطفالا تنهيه بهم ، وتدور فرحة فى فضاء الغرفة بحلم غائم ، بينما يصرخ هو متوليا على الأرض ، لقد أفسد السجن إنسانيته ، وحوله لحيوان يأكل بشرائه ، ويمسح يديه الملوئين بملابسه ، ويبدو بالفائلة التى لا يلبس غيرها على نصفه الأعلى كغوريلا محبوس بسجنه الخاص ، ناغم على الجميع ، صارخ فى وجه الكل.

يصوغ المخرج عرضه معتمدا فى الأساس على هذه المصارعة القولية ، فيجسدها فى صراع جسدى ، يتقاتل فيه الزوجان بقوة ، تأخذهما كلمات الحوار للتشاك وتبعدهما لحظات الخلاف عن بعضهما ، وتسمو بهما لحظات الوجد فيتحولان لراقصى باليه طائرين فى الفضاء ، سرعان ما يعود بهما الواقع الأليم للأرض فيسقطان من حالق على حقيقة ما فعله السجن به ، وتلعب الموسيقى دورها فى شحن

## بطاقة

اسم العرض: تحت التهديد

جهة الإنتاج: المعهد العالى

للفنون المسرحية - القاهرة

عام الإنتاج: 2011

تأليف: محمد أبو العلا

السلامونى

إخراج: محمد مكي

بأخذ أى حدث درامى سمات حيويته داخل بناؤه الجمالى من علاقته بالمكان الذى يتفجر داخله ، وتتجلى معانيه عبر ذوبانه فى اللحظة الزمنية التى يتحقق داخلها ، وحدود ارتباطه بلحظات زمنية سابقة ولاحقة ، كما يستمد تأثيره الفاعل فى متلقيه من علاقته بالزمن الذى يقدم داخله ، والمحيط بساحة العرض ، بحيث لا تفسر علاماته ورموزه إلا بعقل واع ومنخرط فى حركة الواقع ، وورابط بين رسالة العرض المسرحى وتلقيها فى أفضل صورها.

لهذا يدير الكاتب الكبير "محمد أبو العلا السلامونى" حدث مسرحيته القصيرة (تحت التهديد) داخل حجرة شبه مغلقة ، تمثل مرسم خاص لمثال ، خرج منذ عام من سجن طويل ، قضى به عشر سنوات ، لاتهامه بجريمة قتل رجل غريب بهذا المرسم ، وعاد من سجنه العام ، ليقع داخله ، محولا إياه لسجن خاص ، يعانى فيه من شعور قاتل بوشاية زوجته به ، فيذيب نفسه فى كؤوس الخمر ، عليها تنسيه ما حدث له .

انغلاق المكان هنا هو انغلاق لكل سبل الحياة أمام هذا المثال ، وعزلته داخله هى عزلة إرادية تكشف عجزا عن مواجهة حقائق الحياة ، وعدم رغبة فى فتح نوافذ الحجرة ، لتلقى أشعة شمس يوم جديد ، يبدأ به حدث المسرحية ، مقدما لنا بطله وهو فى قمة تشنشته وتمزقه ، فقد عانى طوال الليل من توتر عصبي ، ناتج عن احتفاله بمفرده فى الليلة الماضية بمرور عام كامل على خروجه من السجن ، ومن توتر نفسى بسبب ابتعاده عن زوجته التى لم يعد يلتقى بها فيه غير لقاء حاملة الطعام له فى أوقاته ، ثم تتركه يعانى الوحدة بحجرتها السفلية ، لتنام عارية بحجرتها العلوية ، والتى يتسلل إليها كى يتطلع فى الظلمة نحو هذا الجسد الحى ، ثم سرعان ما يعود لحجرتها ، كى يعيش مع أجساد بلا روح ، صنعها من مخزون ذكرياته ، مجسدا بها وجودا ميتا لشخصيات الخارج المرتعب منه.

المكان أذن وجود مغلق تسوده فوضى فنان معذب النفس ، يعيش بهاجس تهديده فى أية لحظة بقتل الآخرين ، وقد صار الآخرون بالنسبة له قضية ظالمين ، ومقتولين دون فعل منه ، فقد الإحساس بالأمان ، بعد أن فقد علاقته العاطفية والجسدية بزوجته ، وصارت بالنسبة له الجحيم بعينه ، فهى مازالت زوجته التى لم يفصل عنها ، وهى من سلمته للشرطة ، حينما أبلغت عن وجود جثة رجل غريب مقتول باستوديو زوجها ، لذا يسرى التوتر فى حوارهما ، صعودا وهبوطا ، ويعلف النص الدرامى بأكمله ، حتى قمته المأساوية.

هذا التوتر الحوارى يجسده المخرج "محمد مكي" فى عرض متميز ، سعى فيه لصياغة رؤية بصرية تشارك الحوارات الكلامية فى حمل رؤيته للنص لمتلقيه ، حيث أدار حدث عرضه داخل حجرة صاغها السينوجراف د. محمد سعد فى فضاء المسرح بصورة رحية ومتسعة كأنها بهو بقصر ضخم ، تحيطه شرائع من القماش المصبوغ ، تبرز فيها نتوءات مجسمة توحى بجحارة غير متماسكة فى بنيان متكامل ، مما يوحي بعدم انغلاقها الكامل على سجينها ، فضلا عن وجود فراغات بين الشرائع القماشية ، تؤكد على عدم تماسك العالم الساجن للبطل ، مما يتباين مع ما يؤكد عليه النص والبيئة النفسية التى يعيشها المثال : حجرة مغلقة ، لا فراغات فيه ، حتى نوافذها عليها "ستائر سوداء" ، تجعل الحجرة تفرق فى الظلمة ، فيزداد الإحساس بقسوة المكان ، كما تتكرر نفس الموتيفات المجسمة على ملابس التماثيل ، وكأنها جزء من نسج الحجرة وخروجها من حوائطها ، تماثل ألوانها ألوان زى جنود الجيش ، فى دلالة لا تخطئها العين ، باعتقال الفنان فى سجن إرادى مصنوع من مادة خارجية تلونها ألوان العسكر.

رغم غياب حجرة نوم الزوجة عن حجرة الفنان القائمة فى فضاء المسرح ، فإن وجودها الملح بذنه



د. حسن عطية

hassan\_attia@hotmail.com

ح

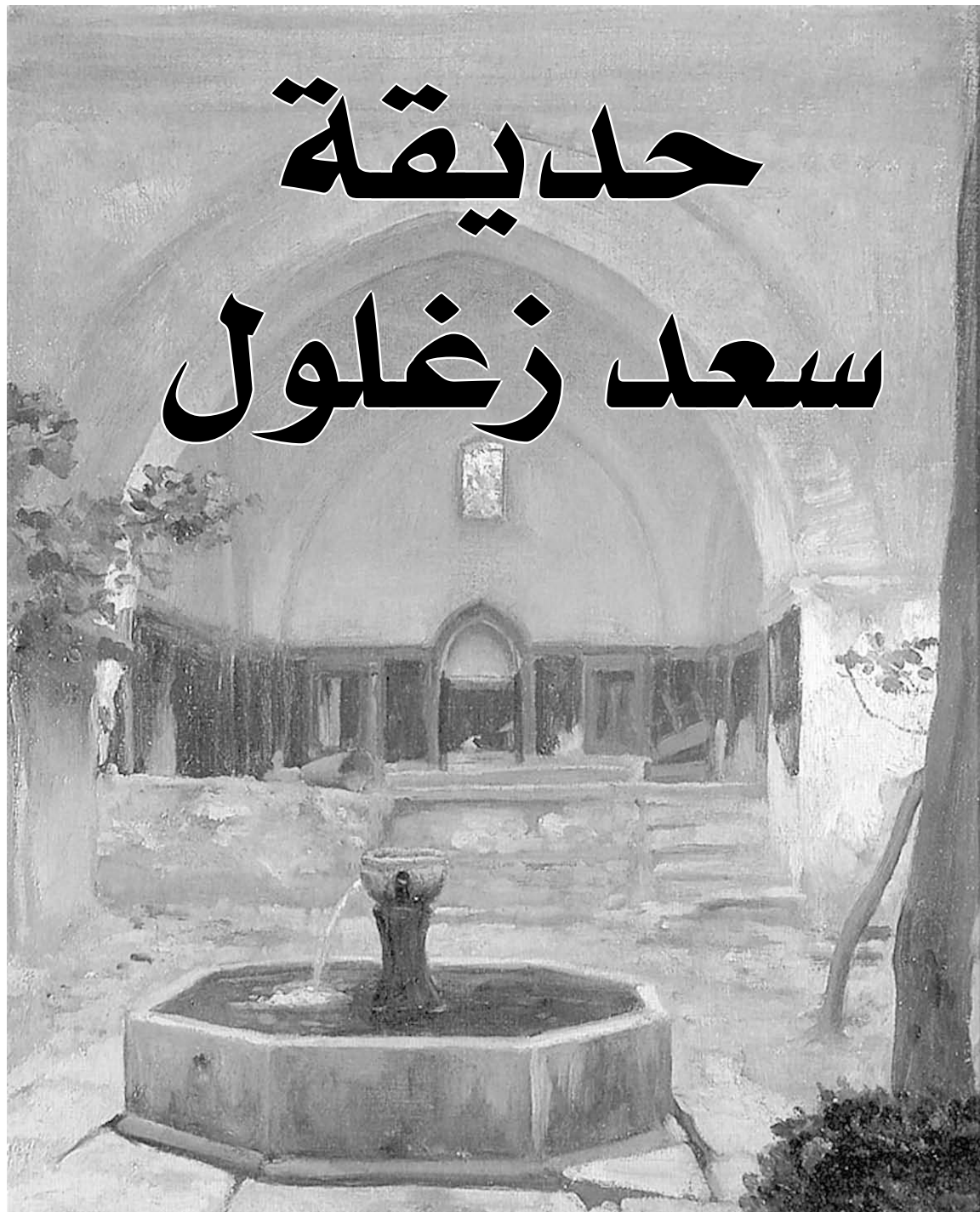


تجربة كيان ماريونيت المسرح الاسود بالإسكندرية قدمت بعض التماذج حول بناء الشخصية العرائسية مؤخرا

Mohammed Fawzy







تأليف:

مصطفى نصر



نصوص مسرحية

العظمة.. أعطاها لنا.. لا تمنح المواقف  
لعظيم حقه.

الخطاط: (يرسم.. يكتب.. أيتها المواقف  
"يمزق" هاجر إلى الريف)

الفتاة: (تجری إلى الفتى) مات ضمير  
الأمّة.

الخطاط: (يرسم لوحة بهدوء ويستغرق)  
الفتى: كلنا نموت.

العجوز: القاهرة ثكلى.

النجار: دققت المسمار عنواناً للبدء.

الزوجة: فلنشرب النخاع.

الزوج: لا يتكرر وع في العالم.. أكثر من  
مرة.

الفتى: سقط.

الفتاة: يحيا.

الزوج: الله.

الزوجة: قلب.

الفتى: كل المدن.

الفتاة: مكتسة الرأس.

العجوز: التابوت الفقير.

الزوجة: الموت المرير موت.

الزوج: البدء بعد الموت.

الفتى: بعد الموت موت.

الفتاة: الموت موت آخر.

(صمت)

الخطاط: (يمزق آخر لافتة.. يكرر كل ما  
كتبه قولا)

الفتاة: (تشرب سيجارة)

الفتى: (يركع تحت أقدامها)

العجوز: (يسكت)

(صوت أجراس كنائس.. صوت آذان

جامع)

الخطاط: (يكتب.. ستار)

ستار بطي

يجرى الفتى يمسك الفتاة.

الفتاة: ماذا تريد ؟

الفتى: أريد أن استقر.. أن أوقف معنى  
الفوضى.

الفتاة: أن ترث العبودية.

الفتى: اغفرى لى.. ما زلت أريد الحب  
نبياً.. أريد الصدق الهأ.

الفتاة: ما ذنبى.. العالم أمامك.. أسجد  
للصمت القابض في عيون الفقراء

(يسجد.. يقفان صامتان)

الخطاط: (يرسم لوحة.. من خلال  
اللحظة.. ثم يمزقها)

الزوجة: تكلم.. قل إنك صنعت للأمان  
تابوتاً.

النجار: ليس ذنبى.. إن الذنب ذنب  
المدينة التي تنام وهي مستسلمة أمام

التليفزيون.

الفتى: أتحدالك.. استطيع أن أخلع  
جلدى.. أغيره أضع بدلاً منه جلد تنين

متحدى

الفتاة: ممتدة الطرق في أحضان  
المستحيل.

الفتى: ليقهر هذا الدرب الأخير.

النجار: (للزوجة) إلى متى ستدورين  
حول الأرض؟

مليون مرة..!! يسجن داخلك في  
خارجك.. يصبح عنوانك هو اسمك.. هو

رقم سيارتك.. هو دليل جنسيتك..  
يصبح رقم تليفونك.

الزوجة: هربت دائماً أيها العجوز.. دائماً  
أيها العجوز هرب.. ما زلت تعرف أن

الأطفال لا تأكل شعراً.. ولا تمسح  
القصاصد دموعاً ولا تزرع حقولاً.. ولا

تعبر القصص عن جوهر الواقع..  
فالواقع افطع النبي أعطى نفسه

ح









03		اللاثنين 7 - 11 - 2011
مسرحنا		جريدة كل المسرحيين
مسعود:		أمال إيه إल्ली لخبيط، حالك، وخلاك تسيب الكلية، وتسيب الدكان؟
محاسن:		(لمسعود) أنا لسه كنت باقوله الكلام ده.
مسعود:		أنت مش زميلته فى الكلية ، وكنت بتجيله الدكان؟
محاسن:		أيوه. وكنا متفقين على الجواز بعد ما نتخرج.
ممدوح:		يا مسعود يا خويه، محاسن ملهاش دعوة بأى حاجة من دى.
مسعود:		انت حاتجننى، عارف الظروف اللى بتمر بيها العيلة بعد ما مات أبونا فجأة.
محاسن:		(بود) أنا عارفه كل حاجة، وكنت بشجع ممدوح على أنه يقعد فى دكان قطع غيار السيارات فى الوقت الفاضى فيه.
مسعود:		أبونا كان مشغل ورشة تصليح السيارات، وكان بيصرف على العيلة كلها، وبعد ما مات ، ما بقاش فيه دخل، والعيلة كبيرة ، ممدوح فى كلية الهندسة ، وأخواته أربعة،لازم يقف جنبى ، يساعدى.
ممدوح:		الثورة نجحت، وحالنا حايتغير . حايكون لنا شأن ، احنا اللى غيرنا كل شىء فى البلد، قضينا على الفساد، وعلى العملاء إल्ली كانوا بيتعاملوا مع الإسرائيليين والأمريكان..
مسعود:		(معتزضاً) إيه التخريف ده، مالنا احنا ومال الكلام الكبير ده، احنا كنا تعبانين من قبل الثورة، وبعدها تعبنا أكثر.
محاسن:		أنا مش مع ممدوح فى اللى بيقوله، المفروض كل واحد يرجع لعمله ولبيته ، ويشوف إल्ली عليه.
مسعود:		أنا قف غاضباً، يوجه حديثه لممدوح ) أنا قلت لك قبل كده، لو ما وقفتش فى دكان قطع الغيار، ما تسألنيش عن مليم، إल्ली بتطلعه الورشة يا دوب يصرف على بيتى أنا . أنا قلت لك كده، وأنت حر.
مسعود:		( يسير مسعود ، متجاوزاً المرحاض العمومى ، ثم يعود ثانية ناحيتهما )
مسعود:		ولعلمك ، ما عنديش فلوس أدفعها لاختاتك، ذنهم فى رقبتيك .
محاسن:		(واقفة ) أنا ماشية يا ممدوح، وخليك قاعد هنا، مستنى لما يعملوك محافظ والا وزير.
ممدوح:		(يسرع ناحيتها، يمسك يدها ) أنت كده حاتضيعى كل حاجة، لو مشيت مش حآخذ حاجة من مكاسب لثورة.
محاسن:		( تشد يدها من يده وتبتعد) هو كنا بنقوم بثورة علشان نكسب، والا قمنا بيها علشان نصلح حال بلدا، ونرفع من شأن شعبنا .
ممدوح:		( يتبعها ) يا محاسن ، لازم تقفى جنبى، أنا قاعد هنا علشان اخواتى الصغيرين، مكاسبى من الثورة حاتعدل حالهم، صدقيني.....
محاسن:		أنا مش موافقة على التفكير ده من أصله، بعد أذنك . ( تبتعد، ويقف ممدوح يتابعها، إلى أن تجتاز مدخل الحديقة)
محاسن:		( الحديقة فى المساء، شباب يجلس على الأرض، قريباً من النصب التذكارى لسعد زغلول، والبعض يجلس على السياج الرخامى، والبعض يقف أمامهم يتحدثون، المنطقة القريبة من المرحاض العمومى مبللة بالماء..
محاسن:		امراة فوق الثلاثين بقليل تقف أمام المرحاض، ترتدى ملابس تكشف عن جزء من ظهرها، وذراعيها، يخرج ممدوح من
نصوص مسرحية		

14		اللاثنين 7 - 11 - 2011
مسرحنا		جريدة كل المسرحيين
المسرح فى الخلفية توجد لوحات سوداء.. وخطاط يكتب على اللافتات بلون أبيض وفى بعض الأحيان يرسم لوحات ثم يمزقها وفتاة تناوله الألوان فى اليمين.		أصوات القتلى وعلى جبال اليمين.. وعلى أسواق بغداد.. الرفض (يكتب الخطاط : إننى أحب ايزادورا وتمردها)
فى أعلى المستوى يقف فتى وفتاة فى المستوى الأول توجد امرأة عجوز ورجل جالس أمامها (النجار وزوجته) يضع كوباً أمامه وزجاجة.. يبدو أنهما يتناولان الطعام.		الفتى: مغروسة فى قلب الفلين.
		الفتاة: (وهى تشرب سيجارة) أعقاب سجائر برج إيفل تخافه.
		الفتى: موته سحاباً للعجائز الشكلى.
		الفتاة: ثكلى يا عواصم البلاد المهزومة ثكلى.. الحب سداسى الوجه.. البلورات لحن للعراء.
		الفتى: يا قاهرة (ينادى) فى عيونك أسرار العالم.
		النجار: (وهو جالس) مكتوب أسمك بالنيون.. نيون الحقيقة الغائب (يشرب) الزوجة: يبدو أن الأفق به ملامح سخيفة.. توجد حدائق الفزع فى قلبك أيتها العجوز.
		النجار: (لزوجته) ذراعك أجراس كنيسة ومثذنة.. كتب عليها اسم النبى الذى عاد من ثلوج الأغانى الجديدة البيضاء.
		الفتى: (للفتاة) أعطيك صدرى كنيسة ترتلين فيها معزوفة اسم النبى الذى عاد من الأغانى البيضاء الجديدة.. اعطيك صوتى مثذنة للخرس فى هذا العالم المضلل.
		الفتاة: (للفتى) كلمات النزيف الأبدية مقطوعة اليدين.. مغروسة فى الجزائر
نصوص مسرحية		





الاشثنين 7 - 11 - 2011

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

13

تأليف:

السيد حافظ

نصوص مسرحية

الاشثنين 7 - 11 - 2011

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

04

المرحاض، تنظر إليه باهتمام ، تشده من قميصه ( المرأة: لو سمحت. ممدوح: أى خدمة ؟ المرأة: مافيش حته فاضية علشان أقعد فيها؟ ممدوح: انت أول مرة تيجى هنا؟ المرأة: أيوه، سمعت عن إللى بيحصل فى الجنية ، قلت أروح أزورها وأشوف بنفسى. ممدوح: تعالى فيه مكان فاضى ممكن تقعدى معنا فيه . المرأة: (تسير مع ممدوح ) أنت بقالك قد إيه بتيجى هنا؟ ممدوح: أنا ما ممشتش من الجنية من أول يوم فى الثورة. المرأة: ( تنظر إلى ملابس ممدوح المهرولة والمتسخة ) ما هو باين على هدومك . ممدوح: (شباب يخلو مكانا لممدوح والمرأة على السياج الرخامى) اتفضلى ، اقعدى . المرأة: (تقفز على السياج وتجلس فى المكان الذى كانت تجلس عليه محاسن ، ويجلس ممدوح بجوارها) الجو جميل الليلاى، والصيف يحب اللمة . ممدوح: انت بتشتغلى إيه؟ المرأة: (تضحك ) بشتغل فى ..... ممدوح: ما قلتيش بتشتغلى إيه؟ المرأة: (تضحك فى نزع،تضرب ممدوح على

ح

نصوص مسرحية











07

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

الاشثنين 7-11-2011

حكاية  
ماتسودا

مسرحية قصيرة في ثلاث لوحات

تأليف:

رجب سعد السيد

نصوص مسرحية

10

مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

الاشثنين 7-11-2011

باماكو: (يقراً) الطائرات الأمريكية تضرب هانوى بالقنابل ..  
ماتسودا : ماذا ؟ .. طائرات ؟ .. قنابل ؟!  
باماكو : نعم .. إنها الحرب فى فيتنام ..  
إنهم يلقون النابالم على مدن فيتنام ..  
ماتسودا : وما النابالم ؟  
باماكو : إنها قنابل تُلقى على الأشياء فتحرقها، وتظل محترقة حتى تفنى تماماً ..  
ماتسودا : (مهتراً) يا لله ! .. الأشجارُ المحترقة مرة أخرى ! .. أشجارُ الدخان الأبيض !  
باماكو : أى أشجار تقصد يا أبى ؟  
ماتسودا : إنك لا تعرف .. إنك لا تعرف .. أنت لم تر شيئاً .. هل تعرف أن جسم الإنسان عندما يحترق يتصاعد منه دخان ؟  
باماكو : (مدهشاً ..) نعم .. قليلاً ..  
ماتسودا : فإذا أحرقنا ربع إنسان معاً .. ماذا تتوقع أن ترى ؟  
باماكو : (بنظرة غير فاهمة .. مستغربة ..) لست أدرى .. لا أستطيع أن أتخيل المنظر .. إنه بشع، بلا شك ..  
ماتسودا : بشع ! .. لقد رأيتُ أنا ذلك البشع .. لقد كانت شجرة هائلة، تكونت من دخان ربع مليون جسد محترق .. ربع مليون جسم بشرى تأكلها النيران على الأرض .. جذر ضخّم .. ودخان متصاعد إلى السماء .. ساق الشجرة .. يزداد الدخان .. تتفرع الشجرة .. شجرة خانقة .. هل فهمت شيئاً ؟  
باماكو : أكون كاذباً إن قلتُ نعم ..  
ماتسودا : ببساطة .. لكى تفهم .. عام 1945، جاءت طائرة حديدية .. أحرقت مدينتى الحبيبة هيروشيما .. أحرقت أمى وزوجتى وولدى وأصدقائى؛ وتكونت تلك الشجرة التى أحدثك عنها .. تكونت من ربع مليون جسد محترق .. وكان يمكن أن أكون أنا وخطيبتك ورقتين فى الشجرة، غير أننا كنا بعيدين عن المدينة المسكينة .. هل فهمت؟  
ماتسودا : فهمتُ .. ولكن باماليا لم تقل لى شيئاً ..  
ماتسودا : إنها لا تعرفُ الكثير .. لا أريد أن

ح

نصوص مسرحية





09مسرحنا		اللاثنين 7-11-2011
جريدة كل المسرحيين		
حملتُ ابنتي وأردتُ العودة.		
(شبحُ رجلٍ يحملُ طفلةً في خلفية المسرح.		
يهيرونل في اتجاه أبنية بعيدة متهدمة		
تتصاعد منها ألسنة اللهب الحمراء. أصواتُ		
أنينٍ مكتوم وصراخ تأتي من بعيد .. جريتُ		
وجريتُ، ولكنهم وقفوا في طريقي ..		
(سياجٌ بشري من الجنود يصدون ماتسودا		
ويمنعونه من مواصلة اندفاعه باتجاه المدينة		
" دعوني .. دعوني" .. يقابله الجنود غير		
مميزي الملامح بهزات الرأس المانعة. "دعوني		
.. أمي وزوجتي وطفلي الرضيع هناك !".		
يواصل الجنود منعه. يتحركون إلى الأمام		
فيتقهقر هو إلى الخلف مع صيحاته :		
دعوني .. دعوني. أخيراً، يختفى هذا المنظر		
الخلفي ذائباً في الظلام).		
ماتسودا : (يعود إلى الرواية) واستوطنتُ		
هذه القرية منذ عام شجرة الدخان الخانق		
.. عام .. 1945 حاولتُ أن أدفن أحزاني في		
الفلاحة، لكن صورهم .. صورة أمي المعجوز		
العليقة، وصورة زوجتي الشابة وهي تلقم		
طفلنا الرضيع ثديها .. لم تبرح صورهم		
ذهني (فرصة لنغمات موسيقية حزينة.		
يروح ماتسودا في فترة صمت. يرفع يده إلى		
وجهه يمسح دموعاً) أنا لست أبكى .. لقد		
نسيت طعم البكاء، وفندت دموعي. أقسى		
شيئً على الإنسان ألا يجد دموعه. وبالرغم		
من كل شيءٍ، عشتُ، وأصبحتُ ماتسودا		
الفلاح العجوز .. وكبرت ابنتي الحبيبة		
بسرعة، ورأيته أمامي فجأة زهرة جميلة ..		
رفيقة كنسمة ربيع .. أجلس ساعات طويلة		
أتأملها (إضاءة خفيفة للركن الذي يقف فيه		
ماتسودا. يظهر بعض أثاث الكوخ المتناهي		
البساطة. تدخل الابنة الشابة يبدو عليها		
الانطلاق والمرح ..)		
الابنة : أبتاه .. ألا زلت في وحدتك ؟		
ماتسودا : باماليا .. يا عزيزتي ! .. أين كنتِ		
يا حبيبتي ؟ .. لقد افتقدتك كثيراً ..		
الابنة : كنتُ في نزهة مع "باماكو" يا والدي.		
ماتسودا : يا له من ولد عاق ! .. هل معنى		
أنني قبلت به خطيباً لك أن يسرقك مني		
طيلة الوقت ؟!		
ح		
نصوص مسرحية		

08مسرحنا		اللاثنين 7-11-2011
جريدة كل المسرحيين		
"ماتسودا"، فلاح ياباني عجوز، يعيش		
في قرية يابانية، هاجر إليها بعد مأساة		
هيروشيما عام 1954. يرتدى زيُّ الفلاح		
الياباني التقليدي. تظهر عليه علامات		
الشيخوخة الشديدة. لا يزال في		
عينيه بريقٌ غريب، يطلُّ من بين أطلال		
الوجه المشقق الجلد، والذقن الطويلة		
الفضية. يتركز الضوء على ماتسودا		
في لحظة من لحظات شروده الطويل.		
بقية المسرح في إظلام تام.		
صوت : (مضخم عبر مكبر صوت)		
ماتسودا .. ماتسودا .. دا .. دا.. أين أنت		
يا ماتسودا ؟		
(تبدر عنه حركات بسيطة. لقد شده		
الصوت من شروده ..)		
الصوت : (يكرر) ماتسودا .. يا ماتسودا ..		
أين أنت أيها الفلاح الياباني ؟		
ماتسودا : (وقد انتبه تماماً) من ؟ .. من ؟ ..		
من يناديني ؟ .. أخيراً وجدت من ينطق		
اسمي .. أخيراً وجدت من يطلبني، أم أنه		
حلم ؟ .. أم أنه يتهيا لي، كما يقولون ؟. من		
أنت يا من تنادي ماتسودا ؟ .. وفيم تطلب		
ماتسودا ؟ .. أأنت أحد الساخرين منه ؟!		
الصوت : أوه .. يا صديقي العزيز ماتسودا !		
ماتسودا : (تلون اللفظة ثبرات صوته) اتقول		
صديقك ؟! .. إذن، فأنت صديق .. أنت		
صديق ! .. أخيراً وجدتُ لي صديقاً ..		
لكن .. هل تظنُّ أنت أيضاً أنني مجنون ؟		
الصوت : لا يا عزيزي ماتسودا .. لا أظن		
ذلك ..		
ماتسودا : مرحي .. مرحي .. أخيراً يا		
ماتسودا .. أخيراً وجدتُ من يعترف بك ..		
لكن .. هل أنت مستعد لأن تسمع حديثي ؟		
الصوت : هذا ما جئتُ من أجله يا صديقي		
العزيز .. لقد جئتُ من أجلك أنت .. من		
أجل أن يحكي ماتسودا حكايته.		
ح		
نصوص مسرحية		





## المعدية

# فى خطة مسرحية شرقية .. حرب سراييفو وموستار الوطنى



رغم كل الصراعات التى مر بها هذا الركن المواجه للعداء الإيطالى الحبس فى يوجوسلافيا المفككة بين الصرب والكروات .. وما لاقاه أهلها من تنكيل وتعذيب واغتصاب لنسائهم وقتيائهم .. ولكنه ظل صامدا يحافظ على روحه وذاته وكيانه .. ويبحث له عن مكان يوازي مكانته الحضارية .. ولهذا أولته الدراسات الحديثة بالاهتمام الشديد .. ورصدت أربعة وواحدة أخرى روسية مترابطة تبرهن أن فى الأمر خطة مسرحية شرقية.

فى دراسة شقيقة تعد الأولى من نوعها قدمها مجموعة من الباحثين الفرنسيين تغطى خمسة عروض مسرحية قدمت مؤخرا بمسرحين بواقع أربعة فى واحد وواحدة فى الآخر .. جميعها لكتاب روس وتناقش فيما فى مجموعها تمثل أركان المدينة الفاضلة التى حلم بها الفارابى .. فواحدة تتحدث عن الإخلاص والثانية عن الصدق والثالثة عن الأمانة والرابعة عن الإيمان بالحب والخامسة عن الإيمان بالموت وقديسته.

كانت الوجهة الأولى بمسرح الأربعة عروض " حرب سراييفو " .. ذلك المسرح الذى ولد وخرج للنور من رحم البطش والحرب الشعواء ضد مسلمى البوسنة والهراسك عام ١٩٩٢ كخطوة من المسرحيين من أجل المقاومة ومساعدة الآخرين على النضال والصبر فى وجه هذه الشدائد .. وأن يتماسكوا من أجل تقديم أكبر عدد من العروض ... وهو ما نجحوا فيه وتعدت عروضهم الألفين فى أربع سنوات.

مسرحيو حرب سراييفو مجموعة من فناني وفنى ثلاثة مسارح توقفت مع بداية الحرب وكان لها دور فاعل خلال فترة الحصار التى دامت لأربع سنوات بعد عام ٢٠٠٠ رغم محدودية الموارد .. ولكن الإصرار ساهم فى تطور المسرح وأدائه .. وإن كان معدله كان بطيئا .. ولكن بحسب له الاستمرارية بل وتقديم مستوى طيبا .. حتى تغيرت الأمور كثيرا .. وبات المسرح يشارك فى المحافل الدولية.

فى أول العروض الأربعة قدم المسرح " أنا كارنينا " بنسختها الأصلية ترجمة " إلياس تانوفيتش " والى أخرجها " نيكولاي سكوريك " وفيها يسيران على نهج مؤلفها ومبدعها " ليو تولستوى " برفع شأن قيمة الإخلاص على كل شيء آخر .. ولا يشفع لانا بطله العرض كل ما تعرضت له من ظلم وقسوة .. ولا يغفر لها خيانتها لزوجها وعائلتها .. فجرمها بآتى بقدر أهمية الإخلاص للأسرة والعائلة والوطن بداية الطريق لعالم الأخلاق الحميدة .

وهذا العرض الذى تجسده " سلمى إليسيك " فى دور أنا ويشاركها " درجان جوفيك "، " أرمين سيزامين "، " ميرزا بوريس " و " حليمة موسيك " .. فيه رد على النسخة الأمريكية وأحدث عروض أنا كارنينا .. والتى تغيرت نهايته ولم تلق أنا حتفها .. بل خرجت مظفرة فى النهاية رغم خيانتها وفى ذلك تحطيم للمثل الذى قصدها تولستوى فى هذا النص .

العرض الثانى من الأربعة " السير ببطه " للروسي " ميركو كوفيكوف " الذى يناقش فيه مؤلفه ما يمر به الشاب فى البلاد الشرقية من تأثير الغرب السيئ والتركيز على القوة الجسدية والجنس دون العقل والفكر .. والقلب والإحساس .. والأهم من وجهة نظره ألا وهو الصدق مع النفس .. ومحاوله تحقيق حلم مزيف .

يحذر العرض تحديدا من أمركة الشباب .. وما يتبع ذلك من تحلل وتفقت للقيم والمثل .. ويتسبب فى النهاية بضياعهم ليضيع معهم مستقبل هذه البلاد ..

## ح أنا كارنينا ترد على الغرب .. بالأخلاق والمثل المعلىيا

ولوطنه .. اتهم فى قتل شقيقته من خلال فخ مرتب بشكل جيد نصب له .. وينتهى هذا العرض أيضا بنهاية فاجعة بعيدا عن النهايات السعيدة المزيفة فى أحيانا كثيرة .

أما القيمة المتممة والتى تعادل الميزان .. وغيابها عن إدراك الإنسان تعنى الاضطراب والخلل التام والتى تتمثل فى الإيمان بأن الموت آت فى النهاية .. وأن له احترامه وقديسته .. فبداية الأشياء تكتسب قيمتها من إدراكنا بوجود نهاية لها فما بالننا بحياتنا والحرص عليها وعلى كل دقيقة فيها .

فى متواليه خماسية يقدم اثنان من المسارح البوسنية عروضاً بأقلام روسية ولكنها بروح شرقية إسلامية إلى حد كبير اتبعوا فيها مكارم الأخلاق التى جاء رسول الله محمد ليتممها بأمر من المولى عز وجل .. إلى هنا تتوقف الدراسة الفريدة ولكن أغلب الظن أن المتواليه ستزداد درجتها إن كان وراء الأمر خطة مسرحية شرقية مدبرة .

يناضل كل منهم مثملا ناضل بيكاسو ضد الفاشية ويخرج العرض " ليلانا تودورفيتش " .. والذى أظهر إبداعه فى استخدام المساحات الصغيرة كبحر مضيق يوجه من خلالها صرخات واضحة .

وفى العرضين الثالث والرابع يركز القائمون عليهما على الجماليات التى تخص الشرق دون سواء وأثره على هذه البلد وغيرها مما يجعلها مميزة .. كما يضرب بقوة على قيمة حياة الإنسان وكرامته وأهمية الحفاظ على هويته الثقافية والجمالية .. وأنه لا يفرق بين إنسان وآخر .. فلكل واحد قيمته بصرف النظر عن أى شيء آخر .

ويسير على ذات الدرب مسرح آخر أكثر عراقية .. وكأنها اتفاقية غير معلنة ليتمم مسرح "موستار الوطنى" المثل والأخلاقيات العليا .. وهو أكبر المسارح فى البوسنة حيث قدم عددا من أهم العروض منذ افتتاحه عام ١٩٤٩ .. وتكرر تجديده عدة مرات خلال سنوات عمره التى تعدت الخمسين عام .. وبدأ المسرح ينظم مهرجانا للعروض الكوميدية .. وأطلق عليه " موستارسكا ليسكا " عام ٢٠٠٤ .

ويقدم موستار عرض " الدراويش والموت " الذى كتبه ماسا سيلينوفيك " وهى تشبه فى أحداثها قصة " شقيقة وموتلى " المعروفة من حيث الحب والانتقام للشرف من خلال محارب سابق كرس حياته لله

وهو أمر تتعرض له كل البلدان الشرقية وخاصة بإلصاق صفات التخلف والرجعية على كل ما له قيمة فى بلاد الشرق ويمكن أن تميز هذا الشباب عن غيره وهكذا حتى يتحول الشباب فى العالم إلى نسخ مزيفة من بعضهم البعض .

وفى عرضه الثالث ليوجين بربوف وعنوانه " جونسكو " الذى يقوده " فريد كاركزيكا " ليعبثا الروح فى قيمة ظن الكثيرين أنها ماتت وهى " الأمانة " من خلال مجموعة من الشباب يبحثون عن أجمل الأشياء حولهم .. كل منهم يدلى بدلوه ويشاركون فى العرض الراقص مجموعة مميزة من الشباب ومنهم " سنزانا أليك "، " سونيا جورجينو "، " ماريا سوليك "، " عدنان هانوفيتش " .. وي طرح كل

منهم قصته وما يفتدونه .. ورغم اختلاف ما كان ينقص حادثة كل منهم حتى لا تقع .. ولكنها جميعا تقع فى حيز مضمون واحد وقيمة واحدة ضائعة .. وهى الأمانة فى صورها المختلفة .. لبنة أخرى إلى جانب الإخلاص والصدق فى بناء الأخلاقيات المترابطة .

أما رابع الأربعة فهو عرض شديد الخصوصية فى قصته والقيمة التى يهتم بها والذى لا يتجلى من عنوانه " بيكاسو " لكتابه " جيف هيكروف " .. ويدور هذا العرض حول قيمة وكرامة الفنان كإنسان وكيف

جمال المراغى

enggamalemaraghy@gmail.com

" عرضين ضد بعض " يرصد مظاهر وحكايات متعلقة بالثورة سواء الشباب الذين شاركوا فى المظاهرات وتم اعتقالهم أو من ظهروا ليروجوا لأنفسهم إعلاميا ويركبوا الموجة

Nora Amin



## المعدية

فى كتابة «من الطقس إلى المسرح والعودة» عام 1974 حاول «ريتشارد شيشنر» أن يشرح الصور الحاسمة التى جعلت من الطقس شيئاً جذاباً فى عيون الفنانين فى القرن العشرين. إذ رأى «شيشنر» أن «الفعالية Efficacy» هى السمة المميزة للطقس، وعلاقة المجتمع بالسماء المانحة للشفاء، أو الكفاءة الاجتماعية لطقوس مثل حفلات الزفاف وطقوس التحول التى تغير المكانة الاجتماعية لبعض المشاركين

فيها

## المفاهيم الطقسية فى المسرح

## نحن مجانين ويائسون ومرضى

أشار «جوردال» إلى أن الحلول التى قدمها «أرتو» لهذه المشكلة لا بد أنها كانت موجودة مع نظام العلاج الذى كان يتلقاه على يد الدكتور «رينيه الليندى»، حيث كان لا بد من مقاومة الشر بما يساويه، والذى هو فى هذه الحالة «التعزيز المسرحى»: صهر كثافة الحدث المسرحى والممثل والمتلقى معا فى وحدة واحدة تسمح للطاقة السلبية أن تمر من خلال أسلوب علاجى مؤثر.

لقد اهتم أرتو بالمسرح الجماعى Masstheater وبدأ فى اتخاذ خطوات عديدة لتنظيم وإعداد مثل هذا الأداء، ولذلك فإن الصورة الجمعية للتطهير المنسوب إلى أرتو يجب أن تبرز. وأن يكون المسرح وسيلة للتطهير المتبادل، ومن أجل التهدة الاجتماعية والسياسية وفى بعض مواضع كتابه «المسرح وقرينه» يقر أرتو المسرح العنيف باعتباره رادعا للجماهير. إذ يعترف «أرتو» بالمبدأ المثالى المتعلق بفاعلية المسرح، والتى هى وفقا لفرديريك «شيلر» يمكنها أن تترك انطبعا عميقاً فى المشاهدين.

وتأثرت صورة الأفكار السائدة عند «أرتو» بالطريقة التى نشروا بها هذه الأفكار بعد وفاته عام 1948. لكن أسطورة «أرتو» التى سبق قراءتها فى كتاباته التى قدمها قبل الحرب العالمية الثانية، قد تطورت فعلا خلال السنوات الأخيرة. لقد صار أرتو العقدة المتعلقة بالطراز البدائى للنظام الاجتماعى فى حد ذاته.

فقد صاغ فى كتاباته المتفرقة مطلب تحرير الفرد من القيود التى فرضها عليه النظام الاجتماعى، كما أثرت فترة العلاج النفسى الطويلة، الذى كان يتلقاه، فى فهم حياته وأعماله.

كما تلاهمت أسطورة «أرتو» بسهولة مع الطليعة الجديدة التى تطورت أعمالها بعد الحرب العالمية الثانية، وكان للثقافة المضادة - بعد الحرب - مصالح مشتركة مع أفكار «أرتو»، فاكشفت الغموض، وظننت أن الأحلام والمخدرات والأنشطة التلقائية والتصادفية ينبغى أن تلهم الفن. وكان النقد القوي الذى وجهه أرتو للمجتمع الغربى هو المسئول الأول عن الجاذبية التى صادفتها أعماله عند رجال مسرح مثل «جيرزى جروتوفسكى» و«بيتر بروك» و«جوليان بيلك» وجوديث مالينا. وهذه الجاذبية عززت فى المقابل فرضية أن العروض الطقسية فيما بعد الحرب كانت تجسيدا حقيقيا لنظريات أرتو. إذ صارت النزعة الطقسية مفهومة تدريجيا، مثل الحاجة إلى أحداث مسرحية جمعية وعلاجية حطمت النظام الاجتماعى القائم واستبدلته بتجربة مجتمعية صادقة ومكثفة. وبذلك تحقق مفهومى الأزمة الاجتماعية والتطهير المنسوبين إلى أرتو من خلال ظهور المسرح البيئى والمسرح البدنى من خلال مفهوم سخونة الطقس فى فنون الأداء.

تأليف: توماس كرومبيز

ح ترجمة: أحمد عبد الفتاح

Mininalist Ritual» والذى تأصل فى مجال التغير السريع. إذ تحول فنانون مثل «جون كاج» فى الولايات المتحدة، و«جوزيف بيوز» و«بين فيتور» و«مارسيل بروذرز» فى أوروبا، إلى مفهوم الأحداث الطقسية الأقل ارتباطا بالحشود والجماعات شبه الديونيسية. وقد كانت هذه الأحداث غير ذات العنوان والمناسبات تقوم على ظواهر المصادفة والمواد المرتجلة والفكاهة بدرجة هائلة توصف غالبا بأنها مرتبطة بمفهوم التأمل فى الطقوس البوذية. وأود أن أفحص هذه السمة الخاصة أكثر من خلال الأعمال النظرية للباحث الاجتماعى والفيلسوف الفرنسى «جورج باتاي» فمن المعروف أن «باتاي» هو الأكثر ارتباطا بمفهوم سخونة الطقس، مع أننى سوف أصل فى النهاية إلى أنه كان الأقرب إلى المفهوم المعتدل فى الطقس.

والمفهوم الثالث للطقس كان أقل أهمية، ولم ينجح فى البقاء إلى اليوم، وقد تم تقديم هذا المفهوم من خلال العروض الحديثة ما بين الحربين، ويقوم على الطقوس الكاثوليكية. ومن خلال اكتشافى للمفاهيم الطقسية البديلة، سوف يكون سؤالنا الاسترشادى هو «لماذا يبدو الطقس فى فنون الأداء اليوم، بالطريقة التى نتوقع أن يبدو لنا عليها؟» ونكتلة انطلاق لوصف حضور الطقسية فى كتابات «أنطونين أرتو»، لا يمكننا أن ننقاد أكثر مفاهيمه المسرحية اجتماعية، وهو «التطهير الجمعى» تحديدا. فالأصل فى كتابات «أرتو» أن نظرية «مسرح القسوة» تنطوى أيضا على مبدأ تطهيرى. إذ تنبع ضرورة الإسقاط على الشفاء من تشخيص النهاية الثقافية التى تقول إن الثقافة الغربية تضمحل بفعل الأزمة المعبر عنها فى العبارة التالية: «نحن مجانين ويائسون ومرضى». وفى هذا الشأن يمكن أن يوضع رأى «أرتو» داخل إطار السحر والإفتان بالفلسفة الشرقية.

وفى مقال «المسرح والثقافة» الذى يتصدر كتاب «المسرح وقرينه» عام 1938، باعتباره مقدمة تمهيدية مبشرة، نجد أن أرتو قد أشار إلى هذه الأزمة بشكل غامض، إذ نتج الانقسام بين «الثقافة» و«الحياة» من طاقة سلبية لم تعد تجد صمام الأمان فى الثقافة، ولكن تم التعبير عنه فى جرائم مقصودة وزلازل وانفجارات بركانية وحوادث قطارات. وقد

## ح

## الأزمة الاجتماعية والتطهير

## يتحققان من سخونة الطقس

## فى فنون الأداء

وبعد أجيال فنانى الطليعة الذين حاولوا إعادة اكتشاف الفعالية الأسطورية للطقس بشتى الطرق، ربما يمكننا الآن أن نطرح سؤال ما إذا كانت النزعة الطقسية ما تزال هى البديل المذهل لإعادة الاكتشاف المستمر للمسرح، فعرض مسرحى مثل الذى قدمه «جان فابر» فى مهرجان أفينيون عام 2001، أو عرض «مائة واثنين وعشرين حركة» الذى قدمه «هيرمن نيتشى» فى مسرح «بورج» الشهير فى فينا عام 2005، قد ألقيا بشكوكهما على مفهوم المسرح الطقسى باعتباره وسيلة نقدية لتقديم الحقائق الخفية أو المكبوتة فى المجتمع.

فالنزعة الطقسية - بمعنى الإخراج الضئى للطقوس - أصبحت جزءاً لا يتجزأ من مجموعة من العروض المسرحية. ويرى «رولاند بارث» أن الطليعة لا يمكن أبداً أن تكون أسلوباً للاحتفال بموت البرجوازي، لأن ذلك الموت مرتبط أيضا بالطبقة البرجوازية.

وفى العروض التى قدمها «فاير» و«نيتش» تحولت أغنية البجعة البرجوازية إلى حشجة موت الفرسان وعذارى القرايين. وبدأ التوجه النقدي - الذى تم تدشينه فعلا - فى الانحدار تدريجيا إلى تدنى طقس. ولكن التدنى لا يمكن أن يظهر دون أن يكون مرتبطا بأكلاشيه واسع الانتشار. فقد أكد هذان المخرجان أن النزعة الطقسية نفسها هى مقولة ذات إشكالية. وما الذى نفهمه بالضبط عندما نسمع كلمة (طقس) تقال فى فنون الأداء.

ولسوف أبرهن أن هناك مفهوما رئيسيا للطقسية المسرحية يتم تفعيله حاليا، وأن هناك على الأقل بديلين قابليين للتطوير، يمكن أن يوجد فى تاريخ المسرح والنظرية المسرحية فى القرن العشرين. وربما يمكن الاصطلاح على المفهوم السائد بأنه «الطقس الساخن HOT TIT» (المبنى على أساس التناظر الوظيفى فى النظريات الاجتماعية الكلاسيكية التى تقوم على دور الاحتفالات التى تتسم بالفوران فى أصل الأخلاق - وعلى سبيل المثال أعمال «دوركايم». وسوف نطلق على بديل المفهوم الأول «الطقس المعتدل Minimalist Ritual»، والثانى «الطقس الدينى Liturgical Ritual».

ويقوم مفهوم «الطقس الساخن» على أفكار معينة عند الطليعة التاريخية، وفقا لما هو مفهوم وممارس عند الطليعة بعد الحرب العالمية الثانية، أو الطليعة الجديدة.

وقد أثقل هذا الالتفاف التاريخى نظريات طليعة ما قبل الحرب العالمية الثانية الأصلية. إذ استلهم الطقس الساخن (على الأقل جزئيا) من كتابات «أنطونين أرتو». ولكن هذه الكتابات لم تكن مقروءة منذ الستينيات وحتى الآن فى عروض كم هائل من مسرح ما بعد الحرب. وقد تضمن مسار الطقسية هذه ما يسمى «المسرح البدنى» عند جماعات مثل «المسرح الحى»، و«جماعة الأداء» ومختبر جروتوفسكى» وعدد كبير من تلاميذ ذلك المخرج البولندى. وسرعان ما قوى الظهور الفورى لفن الأداء البدنى الذى قدمه كل من «إيفز كلاين» و«بوكو أونو» و«أتوميو» و«هيرمان نيتش» و«ماريانا إبراموفيتش» و«كارولى شنيمان» وآخرين.

ورغم ذلك أدت تيارات جديدة فى الموسيقى والفنون البصرية إلى فهم آخر مغاير للطقس. وهذا التيار الطقسى أسميه «الطقس المعتدل





## المعدية

جائزة الأصالة الإيرلندية  
لشارلوت وسياران

إعادة 150 مسرحية في 23 سنة

بعد 23 عاما من تأسيسه، ألت جائزة "اتحاد الفنانين والكتاب الأمريكيين من ذوى الأصول الإيرلندية" لهذا العام الى مؤسسى فرقة "المسرح الإيرلندى لاعادة العروض المسرحية" والتي يقع مقرها فى نيويورك. وتثنول الجائزة التى تعرف باسم جائزة "يوجين أونيل للانجاز الخالد" مناصفة الى مؤسسى المسرح وهما شارلوت مور التى تشغل حاليا منصب المدير الفنى للمسرح و"سياران او ريلى" مدير الانتاج بالمسرح. وقد أعلن الإثنان شارلوت وسياران تبرعهما بقيمة الجائزة لدعم ميزانية المسرح الا انهما يتعين ان يقوموا باستلام الجائزة أولا لانها تمنح لافراد وليس لكيانات .

وحسب لوائح تلك الجائزة فانها تمنح لفنان أو كاتب امريكى من أصل إيرلندى يكون قد " ابداع عملا يضعه فى مصاف العظماء" وجاء فى حيثيات اللجنة المانحة للجائزة ان الفرقة منذ انشائها عام 1988 قدمت اكثر من 150 عرضا مسرحيا من ابداع كتاب إيرلنديين أو امريكىين من اصل إيرلندى . وكانت الفرقة تتميز بحسن اختيار العروض حيث كانت تشترط فى غالبيتها ان تكون قد فازت بجوائز مسرحية أو رشحت لها على الاقل . وكانت الفرقة تولي العروض الاهتمام الكافى رغم النفقات الباهظة للعروض المسرحية حتى تخرج العروض بنس الصورة الطيبة التى ظهرت بها العروض الاصلية . وبلغ من دقة الاهتمام بالعروض ان الفرقة كانت تلزم الممثلين باستخدام اللهجة الإيرلندية لتحقيق أقصى قدر ممكن من الاقناع . وكان السبب وراء ذلك ايضا الحرص على الحفاظ على الهوية الإيرلندية رغم سنوات المنفى والاضطهاد" فضلا عن كشف الجوانب المشرقة فى حياة الشعب الإيرلندى وكفاحه عبر السنوات والتي جعلته المكون الرئيسى للشعب الامريكى .

والمعروف ان شارلوت مور من مواليد الولايات المتحدة، بينما سياران من مواليد دبلن وهاجر الى الولايات المتحدة حيث عمل فى عدة مسارح . وكان يتعرض للوم بسبب اصراره على الحديث باللهجة الإيرلندية . وقد التقى بشارلوت مور واتفقا على اهمية تكوين مسرح إيرلندى وهو ما تطلب 8 سنوات من الجهد الشاق . وكانت الفرقة تقدم عروضها فى البداية على مسارح مستأجرة قبل ان تملك مسرحا خاصا بها عام 1995.



اعداد:

ح هشام عبد الرعوف

شكسبير ب37  
لغة فى لندن

أعلن مسرح جلوب فى لندن أنه سوف يستضيف العام القادم مهرجان مسرحيات شكسبير الذى يقام اعتبارا من الثالث والعشرين من ابريل القادم ولمدة ستة اسابيع .وقالت إدارة المسرح فى بيان لها ان المهرجان الذى سيحمل اسم (جلوب تو جلوب) سوف يشمل عرض 37 مسرحية لشكسبير تقدمها 37 فرقة مسرحية من جميع انحاء العالم سبعة وثلاثين لغة .وقال البيان أن الفرق المشاركة سوف تمثل مجموعة متنوعة من اللغات والثقافات فى العالم .فعلى سبيل المثال سوف تشارك فرقة افغانية تؤدى احدى مسرحيات شكبير بلغة الباشتون .كما ستشارك فرقة تمثل كيان جنوب السودان الذى انفصل مؤخرا عن السودان .وسوف يتم افتتاح المهرجان بمسرحية "فينوس و أدونيس" والتي ستقدم بلغات الزولو والخوسا والسوثو (وهى لغات محلية فى جنوب افريقيا) فضلا عن اللغة الافريكانية واللغة الانجليزية لجنوب افريقيا .وسوف تعرض ايضا مسرحية "تروليس وكريسيدا" بلغة الماورى التى يتحدثها السكان الاصليون فى نيوزيلندا مع تضمينها الرقصات التقليدية لقبائل الماورى المعروفة باسم "الهكا" .

وسوف تعرض ايضا مسرحية "زوجات وندسور المرحات" باللغة السواحيلية وريتشارد الثالث " بلهجة الماندارين (اللهجة الرئيسية للغة الصينية ) .كما ستقدم فرقة فلسطينية مسرحية "ريتشارد الثانى" باللهجة الفلسطينية .وسوف تقدم بلغة الباشتون كوميديا الاخطاء لشكسبير .وستقدم فرقة من كيان جنوب السودان مسرحية "سيمبلين" باللغة الانجليزية فيما يبدو .وستقدم فرقة "المسرح البيلوروسى الحر" مسرحية الملك لير باللغة البيلوروسية التى لا يستطيع الحديث بها سوى 4% فقط من ابناء بيلوروسيا . وسوف تحصل الفرقة على جائزة خاصة باسم "وسام اشجع فرقة" .كما تشارك فرق من صربيا والبنانيا ومقدونيا حيث تقدم كل منها مسرحيات لشكسبير بلغاتها المحلية .وسوف يكون للغة الاشارة ايضا نصيبها حيث تقدم مسرحية "علاقة الحب المفقودة" بلغة الاشارة الانجليزية .

ويقول المسئولون فى المسرح المطل على نهر التيمز ان المهرجان لا يهدف الى تحقيق ارباح ،بل الى تقديم عمل ثقافى ممتع بعدد متنوع من اللغات وان يكون المهرجان بمثابة حلقة دراسية عالمية حول اعمال شاعر الانجليزية الاول ولیم شكسبير وحول الفن المسرحى بوجه عام .

ويمكن لعشاق المسرح شراء بطاقة خاصة بمائة جنيه استرلينى فقط .

برنامج طموح..  
وتذاكر مخفضة  
والتبرعات هى الحل

اعلنت فرقة "سيجنيتشر" المسرحية الامريكية انها ستقدم برنامجا مسرحيا طموحا فى عام 2012 يتضمن البرنامج تقديم عدد من المسرحيات التى لم يسبق عرضها على المسرح لكبار الكتاب المسرحيين فى الولايات المتحدة وخارجها .ومن هؤلاء على سبيل المثال ادوارد البى الحاصل على جائزة تونى ، وكاتورى هول الحاصلة على جائزة لورنس اوليفيه البريطانية ، وكينيث لونيرجان وويل اينو .كما ستقدم الفرقة ثلاث مسرحيات للكاتب المسرحى الجنوب افريقى اثول فوجارد وهى "عقدة الدم" و "اطفالى وافريقيا" و"سائق القطار" .

وقال مدير الفرقة إن الفرقة (وهى لا تهدف الى تحقيق ارباح) قررت الا يتوقف طموحها عند هذا البرنامج فقط ،بل قررت ايضا ان تجعل هذا الفن الرافى فى متناول الجميع بتخفيض ثمن تذكرة الدخول فى العروض العادية الى 25 دولارا فقط للتذكرة على مدى السنوات العشر القادمة رغم ان سعر تذكرة الفرقة فى المتوسط يصل الى 75 دولارا . ورغم تكاليف الانتقال الى مسرح جديد .واضاف ان ذلك سوف يسبب خسائر فى الايراد للفرقة تصل الى عشرين مليون دولار .يأمل ان تعوضها تبرعات عشاق الفن والثقافة لتستمر الفرقة فى أداء رسالتها .

ح  
عروض مسرحية لكبار  
الكتاب فى الولايات  
المتحدة وخارجها لا  
تهدف للربح

لكى تبقى أيها المسرح حاضرا، سنشعل أصابعنا شموعا تنير الدرب نحو خشبتك

Hadeer  
Fathy

## المعدية



عباس شحات



حسين جاويد



عبد الرحيم بيه حاجورديف

## الثالوث الأذربيجانى ..

## حاجورديف وجويد وشحات يجسدون الوحدة الفنية

مسرحيته التاريخية "أجا قيران" عام ١٩٠٨ ثم "أدم" عام ١٩١٠ .. بعدها غادر البلاد إلى إيران وبعض مناطق وسط آسيا .. وأخذ بعدها يخرج للمسرح أعمالا بها الكثير من الإسقاطات خلال الإمبراطورية الروسية وحتى عصر ستالين ودافع بشدة عن جاويد عندما قبض عليه وعند عودته أصيب بأزمة قلبية ومات قبل أن يكمل مسيرته لإثبات براءته .

وبعد القلب والفلسفة يأتي العقل العربى الراجح عبر "عباس شحات" ١٨٧٤ ذ ١٩١٨ واسمه الحقيقى "عباسجولو على عباس أوجلو مهديزادا" والذى ولد بمدينة العرب "شامخى" فى ظل عائلة متدينة وحفظ القرآن صغيرا وتعلم حروفه الأولى وكلماته على يد والده .. وبدأ كتابة الشعر وهو فى الخامسة عشر .. وفى عام ١٩٩٢ بدأ دراسة الطب بمدينة "ماشهاد" بعدها رد إلى مسقط رأسه من جديد .

ولكنه لم يعمل بالطب .. بل عمل مدرسا للأدب الأذربيجانى .. وبدأ الكتابة للمسرح خلال هذه الفترة ولكنه أخذ يترجم أولا أعمالا لكبار الكتاب أمثال بوشكين، "ليرمونوف"، "نادسون"، "هوجو"، "موس"، "برودهم" و "أميرخسرو" . ثم اتجه لكتابة أعماله الخاصة .. ومنها "النفط المتدفق" عام ١٩١٢ والتي دعى فيها إلى الاهتمام بالنفس البشرية وكونها سوية .. بدلا من الانكباب على الأموال والسلطة والسعى وراء النفط .

ثم اتجه أخيرا لمهاجمة الإمبراطورية الروسية وكان أشدهم فى ذلك .. حيث أخذ يثير الجماهير ويدعوها للثورة فى وجه ظلم وبطش الحكومة .. وتجلّى ذلك من خلال رائعته الرومانسية "على وعائشة" بياكو .. والتي جعلت بعض أتباع الحكومة يقومون بحرق منزله .. فهرب وأسرت به بأعجوبة إلى كوردامير ثم جانيا .. والتي مات فيها متأثرا بجراحه .

بتراث هذا الثلاثى وسيرتهم يتسلح المسرحيون الشباب فى أذربيجان بدعوة من كبارهم للحفاظ على ملامح وهوية بلادهم من الطمث بدعوة التطور والعولمة والتي ينبثق منها معركة حامية الوطيس مع الجالية الإسرائيلية هناك والتي كشف الشباب نقاب نفاقها ومخططاتها من أجل دحض روح أذربيجان الإسلامية مضمونا وكأن نبوءة المولى عز وجل تتحقق قبل أوانها .

فى كنف عمه مع أسرته .. درس لعامين فى مدرسة إسلامية روسية ثم أكمل دراسته بالمدرسة الملكية ثم أرسلته والدته إلى ألمانيا ليدرس بمدرسة ريبالشول الثانوية والتي تعلم بها عدد من اللغات .. فى عمر الرابعة عشر ذهب المسرح مع أصدقائه لأول مرة .. ولم يكن شغوفا به .

ولكنه تأثر كثيرا وواظب على الحضور .. وعشق مسرحيات "ميرزا فاتالى أخوندوف" وبعد تخرجه التحق بمعهد سان بطرسبورج وكانت اللغة الفرنسية مدخله إلى الدراما الأوروبية الغربية وتقاليدها . كانت ديدته الأولى كوميديية برؤية فلسفية روسية "حصان ياسين" عام ١٨٩٢ .. وهى الرؤية التى تمسك بها خلال سيرته وأعماله المختلفة والتى مفادها الحرص على الأصول والتقاليد والمثل والأخلاقيات الحميدة واحترام الأديان وخاصة الإسلامية .

وفى سان بطرسبورج كتب أول ملحمة تراجيدية له باللغة الأذرية وعنوانها "داغيلان تيفاج" والتي تعنى "كسر الوحدة" عام ١٨٩٦ ثم عاد إلى "شوشا" مسقط رأسه فى عام ١٨٩٩ .. وشرع فى الإخراج المسرحى واستمر فى الكتابة ومن أعماله "بافتسيز جافان" والتي تعنى بالعربية "الشاب غير المحظوظ" .

بدأ مغامراته السياسية بمخاطبة ود الحكومة خلال عام ١٩٠٥ وعلى أثر ذلك انتخب فى البرلمان الروسى "الدومة" عام ١٩٠٦ ممثلا لأذربيجان ليضع يده على العديد من مظاهر الفساد فترك البرلمان وعاد للكتابة من جديد فى باكو .. وكانت مسرحياته خطيرة كشف فيها عن هذه المظاهر رويدا بداية من

لمسات رومانسية تستند إلى وقائع تاريخية وإسقاطات سياسية وذلك فى مسرحيات "بيغامير" أو الرسول عام ١٩٢٢، نغ توبال تيمور " عام ١٩٢٥، "صافيش" عام ١٩٣٢ و "خيام" عام ١٩٣٣ . والأخيرة روى فيها عن بعض من حياة الفيلسوف والعالم الفارسى "عمر الخيام" واستعان بتهمكه فى الثورة على الظلم والبطش .. وكان أشد من ضربات السطو على الظهور .. ولم يكن غريبا أن يرفض كتابة أعمال تناقض ما يؤمن به عندما طالبته الحكومة الروسية بذلك .. لهذا اعتقل وألصقوا به عدة تهم أهمها التخطيط لقلب نظام الحكم .

وعندما يأسو منه .. نفوه بعيدا إلى مدينة "ماجداي" التى توفى فيها عام ١٩٤١ .. وبدأ من التهم التى ألصقت به عام ١٩٥٦ وأعيد رفاته إلى مسقط رأسه فى عيد ميلاده المئة عام ١٩٨٢ فى ضريح بنى خصيصا تكريما له وأصبح الهرم الأول فى أذربيجان والعمامة الأكبر فى بنائها المسرحى . ومن الهوى إلى العقلية الروسية لصاحبها "عبد الرحيم حاجورديف" ١٨٧٠ ذ ١٩٣٣ واسمه الكامل "عبد الرحيم بيه أسد بيه أوجلو حاجورديف" ابن مدينة شوشا شمالا قرب الحدود الروسية .. وهو ذو نشأة فارسية كاتب ومخرج مسرحى ومناضل سياسى كغيره .. وكان من المبدعين الذين كُتب عليهم النضال من أجل بلادهم .. وليس من أجل أهداف أخرى مدفوعين طمعا فى المال والسلطة . فقد والده قبل أن يتعلم القراءة .. فانتقل ليعيش

تركزت أهم أسلحة أهل المسرح فى مقاومتهم على الثالوث الأكبر المعاصر ويعنى بالأذرية "البوك أوش" .. والذى مثل كل منهم رافدا فنيا حسب ميوله .. أحدهم فارسى الهوى والآخر روسى الرؤى والثالث عربى الفكر تأثرا بعرق كل منهم وجذوره .. ليجمعوا بين القلب والعقل والفلسفة فى بوتقة واحدة خاصة وأن ما بينهم لم يكن صراعا بل تكاملا واعيا فكل منهم لم ينفصل عن نهج الآخر كليا بل استعان به فى بعض أعماله .

فى الوسط ولد ونشأ صاحب الهوى الفارسى بالقرب من الحدود الإيرانية .. المؤسس للرومانسية فى الأدب الأذربيجانى "حسين جاويد" ١٨٨٢ ذ ١٩٤١ وذلك فى مدينة ناخشيفان .. واسمه الحقيقى "حسين عبدالله أوجلو راسيزاده" وهو ذو أصول فارسية تأثر كثيرا فى كتاباته بالأدب الروسى رغم فارسيته .

أنهى دراسته بأحد المدارس الدينية واستكملها بطبرية .. واحدة من معازل الفرس فى البلدان الأذرية ثم سافر إلى تركيا ليحصل على درجة من الأدب من جامعة أسطنبول فى عام ١٩٠٩ ثم عمل مدرسا فى مسقط رأسه حتى حدث ما غير مجرى حياته وقلبها رأسا على عقب .

التقى حسين بأحد التجار الإيرانيين من هواة الشعر فاستمع كل منهما للآخر .. وشجعه على التثقل من مدينة أخرى ليكتسب أفكارا جديدة ويعرف بلاده وغيرها إن أمكن .. فافتتح بالنصف الأول وبدأ رحلته واستمر يمتحن التدريس من مدينة جانيا ثم تيفيتى وبياكو .. وترك فى كل منها أثرا .. وقصة يرددوها الرواة عن شاعرا محبا يتغزل فى كل ما حوله .

أثناء رحلته تلك وبعد وصوله إلى باكو اتجه للكتابة المسرحية وتنوعت كتاباته بين الفارسية والأذرية وبدأها بمقطوعته "الأيام السابقة" ثم أصبح أكثر رومانسية مع تراجيديته التى احتك فيها لأول مرة بالإمبراطورية الروسية والتي أطلق عليها "شيخ سانان" .. وذلك بدعوته للتعايش السلمى بين الأديان وحق كل شعب فى اختيار وتحديد مصيره . ثم كانت رائعته "إبليس" والتي ترجمت إلى اسم "الشيطان" عام ١٩١٨ وكانت الثورة على الإمبراطورية الروسية فى أوجها وتعرض فيها لكل قوى الظلم والبطش وأنصارهم .. ومناصرة الذئاب البشرية لبعضها البعض والتي تجسد الشيطان على الأرض كما انتقد بشدة كل شكل من أشكال الاستعمار والقهر .. وسبق عصره فى الحديث عن الاستعمار عن بعد من خلال السيطرة على ما بهم الشعوب وحاجاتهم .

سرعان ما سقطت أذربيجان فى يد الروس من جديد ولكن فى ظل شيوعية ستالين .. فعاد المناضل يهجو ويهاجم بشدة من خلال روائع ملحمة ذات

جمال  
المراغى

enggamalelmaraghy@gmail.com





## المعدية

## كتاب المسرح فى أمريكا

## يعانون من الوحدة والإفلاس

## فواصل

إبراهيم  
الحسينى

## عبد الناصر الجميل

لا أعرف تحديداً على من تقع المسئولية ، ولكن ما حدث بالفعل أن نسبة لا يستهان بها من خريجي المعهد العالى للفنون المسرحية فى غضون السنوات الأخيرة يتميز بمستواهم العلمى بالضعف والخواء شبه الكامل ، فهم لا يمتلكون طريقة تفكير واضحة تجاه المسرح ولا فنونه المختلفة ، ولا حتى يمتلكون كتابة لغة عربية صحيحة يستطيعون بها التعبير عن بعض المعان ، الأمر نفسه من الممكن أن تجده بشكل أو بآخر فى أقسام كلية الآداب التى تدرس المسرح .. هل يمكن توصيف هذه الحالة على أنها تكثيف رمزى ولا أحوال مصر كلها فى الفترات السابقة وفى الكثير من مناح الحياة .. ؟

منذ ثلاثة أسابيع تولى الصديق د. عبد الناصر الجميل عمادة المعهد العالى للفنون المسرحية ، وما أعرفه عن الرجل طوال العشر سنوات الماضية أنه يمتلك حلما كبيرا فى تطوير العملية التعليمية بالمعهد ، يحلم بأن يحول الأمور كلها داخل هذا الصرح التعليمى إلى نوع من التفكير العلمى الذى يكون بمثابة أسس وقواعد لانطلاق الخيال الإبداعى اللامحدود ، والمعهد يمتلك من الطاقات العلمية ما يضمن تحقيق نهضة فنية تستحقها مصر ، تمتلك الأكاديمية أيضا طاقات أخرى لا يمكن وصفها لا بالعلمية ولا بالإيجابية بقدر ما يمكن وصفها بالطاقات السلبية ، وهذه ضد أى نهضة محتملة بالرغم من أنها تعمل فى الظاهر كطاقات إيجابية فاعلة .

أعتقد أن الفرصة فى التغيير التى يحلم بها عبد الناصر الجميل ممكنة وقابلة للتحقق فى السنوات القادمة وينسب أكبر مما كانت عليه بالنسبة لعمداء آخرين سبقوه ، نحن - سواء شغنا ذلك أم رفضناه - نحيا فى زمن التغييرات الحتمى ، سواء تغيير إيجابى مطرد فى الزمان والمكان يؤدى إلى نهضة شاملة ، أم إلى تغيير يفضى إلى نكسة قد تقضى على آخر عصب للقوة فىنا ، أرجح التغيير الأول الذى سيقود إلى مصر جديدة تكون الفنون بها ضرورة واحتياج إنسانى كما هو العلم تماما بنفس الفهم الذى يقدمه د. أحمد زويل فى مشروعه " مدينة زويل العلمية " .

د. عبد الناصر الجميل يمتلك أيضاً بجانب حلمه فى التغيير إلى الأفضل شخصية إنسانية جاذبة جداً ، مرحة جداً ، مهمومة جداً ، يمكنك أن تعدد معى عددا لا محدودا من الجدا إذا تكلمنا عن هذا الرجل كإنسان وكحاكم عظيم ، لقد بدأ الجميل عمله بتقديم مهرجان المخرج المسرحى الأول وأعتقد أنه إن أكمل مسيرته بهذا الإيقاع سيقدم حتما الكثير من الإنجازات الأخرى نرجو جميعا ذلك حبا وكرامة فى المعهد والمسرح وعبد الناصر .

elhoosiny@hotmail.com

أثناء تحويل المسرحية من الورقة إلى خشبية ، ماذا يرى الكاتب المسرحى فى رأسه عن مدى جدوى هذه الفكرة أو تلك على خشبة المسرح ، خاصة إذا كانت هذه اللعبة " العرض المسرحى " جديدة عليه ، وحده المخرج الذى يسلط الضوء على المشاكل قبل أن يتأخر الوقت أو ترتفع التكاليف ، ليثبت ذلك فى مسرحيته ، كما فعل إدنى دولينج حتما نصح وليامز بإلغاء بعض أفكاره لاستحالة تطبيقها على خشبة المسرح فى مسرحية " حديقة الحيوان الزجاجية " .

بالإضافة إلى ذلك ، الكاتب المسرحى الحكيم يخرج عن طريقته فى الكتابة ليكون قريبا من الممثلين الذين يظهرون فى مسرحيته ، لاشك أننا سمعنا كثيرا عن تلك القصص المنفرة عن النجوم الكبار الذى لا يهتمون إلا بحسن مظهرهم وحلو منظرهم ، الحقيقة - بالرغم من جميع ما قيل - أن هؤلاء الممثلين - وليس الكاتب - هم المحترفون حقا ، يعرفون خشبة المسرح جيدا ويدركون بحدسهم الموقع الصحيح لأقدامهم عليها ليكونوا فى مركز الأضواء ، وتؤدى تلك التجربة إلى أن الممثلين الجيدين يطورون من حسهم وحدسهم نحو " الشئ " الأفضل على خشبة المسرح ، وعندما يرسم الكاتب الخطوط العريضة فى المسرحية وشخصياتها ، وعندما يقول الممثل شيئا آخر بشكل تلقائى مختلفا عما كتبه الكاتب ووضعه ، نجد الكاتب الذكى فى مثل هذا الموقف يسأل نفسه " أى الطريقتين أفضل ، وهل صوت الممثل أكثر طبعية منى ؟ " .

ويجب أن نتذكر قبل أى شئ آخر أنه ثمة مزية للكاتب المسرحى أنه وهو يجلس فى منتصف القاعة المليئة بالزبائن الذين قطعوا التذكرة ويشاهدون خشبة المليئة بالممثلين وهم يعرضون عمله ، يمكن أن يكون عمله فظيلا ومنفرا خاصة عندما يحدث خطأ أو خلل فى منتصف العرض ولكنها أيضا الطريقة الوحيدة بالنسبة إلى الكاتب أن يعرف هل وجد إحساسه طريقا إلى قلوب الجمهور من خلال العرض أم فشل فى ذلك وهذا شئ يمتاز به الكاتب المسرحى عن الروائى مثلا الذى لا يعرف عن ردود أفعال قرائه شيئا ، متى يضحكون ؟ متى يعجبون أو يتعجبون ؟ أما الكاتب المسرحى فهو يرى الجمهور وهو يتلوى على مقعده من الملل فى انتظار شئ مهم أو مثير للانتباه على النقيض من الروائى الذى لا يسمع ضحكاتهم على نكته أو انفعالهم وتفاعله مع أحداثه .

إن كنت تريد المال ، فاحصل على وظيفة ، ستدفع لك أكثر ، بالأخص على عدد الساعات التى تقضيها فى العمل ، ولكن عندما تطلق الصفارة بصوتها معلنة نهاية الدوام لانتوقع من أحد ... أى أحد أن يصفق لك .

المقال منشور فى موقع وول ستريت جورنال بتاريخ 30 سبتمبر 2011 تحت عنوان " The Playwright's Dilemma "

تيرى تيتش آوت  
ترجمة: أحمد شهاب الدين



تسنى ويليمز



أرثر ميلر

الكتاب يلجأون للمشاركة فى العمل خوفا من الوحدة لا يستطيع تونى كوشنر أن يكتب للمسرح ويعتاش منه ، هكذا يعترف الكاتب المسرحى الأمريكى البارز فى حوار نشر فى "تايم آوت نيويورك" فى بدايات هذا العام " الملائكة فى أمريكا " أنه لا يدفع الإيجار من مسرحياته : " أدبر حياتى الآن كسيناريست وليس ككاتب مسرحى ، وما يدهشنى ويفزعنى أن أجد نفسى أقول ذلك ، ولكنى لا أعتقد أنه يمكننى أن أعول نفسى ككاتب مسرحى ، ولا أعتقد أنه ثمة شخص آخر يفكر فى ذلك " وما قاله سيد كوشنر عن نفسه حقيقى ويحدث له من واقع معرفتى به ، ولا أعرف أحدا من كتاب المسرح يعتمدون فى معظم دخلهم على الكتابة المسرحية ، السؤال الذى يطرح نفسه : لماذا لا يزال بعض الناس يكتبون للمسرح ؟ فالمسرح بعد كل ذلك لم يعد جزءا مركزيا فى الثقافة الأمريكية الحالية ، فالمسرح كان له شأن عندما كان آرثر ميللر وتينسى ويليامز يمشيان باقداهما على الأرض ، أما اليوم فنجد الطلاب حديثو التعليم يفضلون الجلوس فى بيوتهم ومشاهدة المسرح على أن يخرجوا من بيوتهم ويدفعوا مائة دولار ليرىوا مسرحيات برودواى .. هذا إذا افترضنا أن عروض برودواى تستحق الرؤية .

بعد كل ما قرأت ، لماذا تقلق إن لم تكسب جيدا من مسرحياتك ؟ لا تنظر إلى تلك المسألة وأنت تفكر فى جاذبية الحالة التى تجعلك تخلق شخصياتك المتفردين فى صفاتهم وأفعالهم ، أو إبداعك فى تدافع الأحداث وسلاسة الحوار ، فبدلا من ذلك ابحث عن السبب فى هذا الإفلاس الذى يصيب كتاب المسرح ، ابحث عن الناس العادية والبسيطة الذين تصادفهم فى حياتك .

أعتقد أنك لم تفكر من قبل فى هذا ما لم يحدث لك واضطرت للكتابة لتعتاش منها ، ولكن الكتاب المحترفون كثيرا ما يقضون أوقاتهم يعملون بالساعات جالسين مع أنفسهم أمام شاشة الكمبيوتر ينتظرون الكشف ليضربوا بأصابعهم الحروف على الشاشة ، إنه عمل يتسم بالعزلة ، ولعل هذا ما يفسر لماذا عدد من الكتاب اختاروا التعاون مع كتاب آخرين بدلا من العزف المنفرد ، موس هارت ، الذى كتب أفضل مسرحياته بمشاركة جورج س كوفمان ، ويفسر ذلك قراره بكتابة مسرحية من فصل واحد مع كاتب آخر ، يقول فى سيرته الذاتية عام 1959 الجزء الأصعب فى الكتابة هو ما يميزها عن سائر العمل البشرى فبالنسبة للكاتب أشاء عمله لا يستطيع أن يكون اجتماعيا .. التعاون يقطع دابر الوحدة من نصفها ، حينما يصل أحدها إلى درجة متدنية من الإحباط ، يغدو ضروريا وجود آخر معك يشاطرك هذه الحالة من الاكتئاب ، وغالبا ما يكسب ذلك الروح شيئا من الشجاعة التى تسمح للثقة أن تعود مرة أخرى للعمل ، وتتقذك من الموت المحقق " .

يجب أن تكون متأكدا أن معظم كتاب المسرح ، على النقيض من هارت ، يكتبون وحدهم دون مشاركة من أحد ، ومع ذلك عندما ينتهى أحدهم من كتابة المسرحية يغرقون أنفسهم فى الكتابات الجماعية بشكل أقرب إلى الهوس اللذيذ ، المسرحيات لا تكتب ولكن تعاد كتابتها وكثيرا من إعادة الكتابة تحدث بتوجيهات من المخرج ، الذى يعاني كثيرا من التعقيدات التى لا تعد ولا تحصى



## المصطبة

ربما

بدأت هذه الأوراق وكأنها قراءة سياسية من منظور النقد، الذي يعنى موضوعه بوصفه عالما دراميا، وربما بدأت خطاطة مكتملة بدرجة أقل أو أكثر وضوحا، لمشروع درامى أو أكثر لتأريخ ثورة "يناير"، ولا يغفل منظور تبريرها وتفسيرها من موقع يتوحد بشكل أو بآخر معها، وتأخذ فى الاعتبار ما تراه مشاهد مفصلة فى تطورها. ولكن- رغم أن هذه الرؤية أو تلك صحيحة على نحو ما- إلا أن القراءة فى كليتها لم تنزل تحاول الكشف عن العلاقة المتبادلة بين العوالم الدرامية مع تنوع مادتها وتباين أساليب رؤى معالجتها، رغم أنها فى أساسها متخيلة، وبين المجتمع بما فيه من بنى كبرى وبنى صغرى على

السواء

## حساسية ما بعد يناير الفنية

## البنية الاجتماعية ونسق قيم الأبوية

السيادية، التى تعمل بمبضع الجراح فى جسد النظام المتقبح بالأورام السرطانية، وكان منتظرا أن يصفق الجمهور وينصرف مسرورا . غير أن الجمهور لم يصفق لهذه الحلول التقليدية، ولم يعتبرها نهاية سعيدة تدعوه للانصراف من الميادين، والعودة سعيدا إلى دياره. وأخفقت محاولة "مبارك البقاء- ولو لعدة شهور- سواء لإنجاز ما وعد أن يحققه من مهام، أو لتمهيد الأرض نحو خروج آمن وكريم من موقعه الرفيع، بالرغم من القربان التى ذبحها من أعوان قدامى، بل إنه أحرق فى لعبة "استبدال الوجوه" شخصيات عدة ربما كانت جديرة بشئ من التقدير والاحترام والثقة فيها، لمجرد صلتها الوثيقة به وبنظامه الذى بدأ- على مستو آخر- وكأنه كيس الفحم الذى لوث كل من اقترب منه. وفى السياق نفسه سقطت "الأبوية" فى الوعى العام، وداسها الأحذية مع ما داست من آخر صورها فى ميادين التحرير، وبالتعبعية سقطت خطاطة الدراما التى طالما تمخض عنها الإبداع، فى ظل هيمنتها.

ولما كانت البنى الصغرى تتمثل البنى الكبرى وتتجاوب معها، فمن المنطقي إعادة قراءة بعض الأحداث التى جرت فى ميدان التحرير، وبدأت استثنائية أحيانا، ولها دلالة هشة أو سطحية أحيانا أخرى، لا تعدو العزف على نغمة الشعب الساخر وخفيف الظل، أو الذى لا ينسى أن يجدد خلايا الحياة حتى وهو يثور ويهدده الموت، ولو بطرؤف معيشة غير موأتية. لكن تردد أن شباب الثوار من الجنسين كانوا يمارسون "الجنس"، وينتهكون الآداب العامة فى الميادين، ولا شك أن هذه الأقوال ترددت- غالبا- على نحو لا يخلو من محاولة تلوين الشباب الذى احتشد من الجنسين فى الميادين أيام متعاقبة، ولا تخلو من إزاحة هالة الاحترام والتقدير عن وجوههم، لما أفلحوا فيه بإصرارهم وعزيمتهم واستعدادهم للتضحية بأنفسهم، وكانت ترديدا لأجزاء من الخطة الدعائية التى انتهجها النظام ضدهم. ولكن المؤكد- من ناحية ثانية- أن "الجنس" فاح فى بعض الميادين الشائرة، وفى ظل حالة من التواطؤ الجماعى المعلن، بإتمام زيجات فى الميادين نفسها، مما يشكل الأحداث الجديرة بإعادة القراءة، فى ضوء تساقط "نسق الأبوية" حتى مستوى الأسرة.



"الأبوية" بالحقائق بشكل أو بآخر، فتأمر عليهم أعوان آخرون، وسعوا لإقصائهم بعيدا عنها. ولعل دارسو الدراما العربية يتذكرون أيضا، أن كثيرا من التتويجات التى تمخض عنها الوعى الإبداعي، اعتمدت على "البطل" الذى يذبح خطابا للأبوية العليا بالحقائق التى ينبغى أن يعرفها، ويسند إلى أحد المقربين إليه مهمة توصيله، وتخطى دائرة "الأعوان" بما استطاع من حيل، إن لم يحمل "البطل" على عاتقه مهمة الوصول للأبوية العليا، واللقاء المباشر معه، ليبصره بما خفى عنه ويستعين بقوته لتطهير عريته من الأعوان الذين يخدعونه، وينتهكون شرف منصبه الرفيع. وفى هذا السياق يتبدى شاغل الموقع بصفته نصير الشعب الأول، ومعتل أماله فى الخلاص من طغيان الأعوان الذين فسدت ضمائرهم، وأفسدوا حياة البلاد والعباد. وفى المقابل- يمكن ملاحظة أن "مبارك"- وإن يكن بعد أيام من انفجار براكين السخط وتساقط الشهداء فى الميادين- يصدر فى خطاباته وكان أبطال العالم الافتراضى أفلحوا فى أن يصلوا بالرسالة الدرامية إليه، وما هو يتبنى بنفسه مطالبهم، ويمارس لعبة تغيير الأعوان ولو فى نطاق قابل للتوسع تدريجيا، فيغير الوزارة، مرة، ثم يسمح للقضاء بالنظر فى الطعون الانتخابية التى ظلت حبيسة فى الأدراج لعدة شهور، ثم يفكك أمانة الحزب الحاكم ومكتبه السياسى ويستبدل الوجوه هنا وهناك.. وهكذا، يبدو كأنه يعترف بالثورة ويقر بمشروعية مطالبها، بينما الأعوان الجدد يلحون على أهمية بقائه فى موقعه باعتباره وحده القادر- بحكم سلطاته الدستورية- أن يتخذ القرارات

فكل أولئك إنما ينسب إلى "معاونى" الأبوية العليا، الذين يشغلون المواقع القريبة منه والمحيطه به فى الوقت ذاته. ومن ناحية ثالثة، فهؤلاء الأعوان، يشكلون غالبا طوقا عازلا، يحول دون معرفة الأبوية العليا بما يفعلون.

كانت هذه الرؤية- على أية حال- تحكم وعى المبدع كما تحكم وعى الرقابة على المصنفات الفنية وتنتهى إلى تنزيه "الأبوية العليا" عن الجور، وإن بدا رغم ذلك فى صورة "المغفل" أو "التافه" الذى يتغذى ليل نهار على نفاق الأعوان المحيطون به، وعلى الصور الزائفة التى يقدمونها له. ولكن المثير أن يؤسس "النظام" الرؤية نفسها، ويبنى عليها خطاباته وأفعاله معا، بما يبرر القول بوعى ضمنى يجمع بين تنويعات الفضاء الدرامى المتخيلة، والفضاء الاجتماعى الأكبر خارجة. فتطوع إعلاميون وموظفون متفاوتو القيمة والمكانة فى قصر الرئاسة، ووزراء سابقون ورجال أحزاب- فى ظل فعاليات ثورة يناير- بأقلامهم وأفواههم، تصريحاً وإدلاء بشهادات، لتأكيد عزلة "مبارك" فى موقع الأبوية العليا، وأنه لم يكن يعرف حقائق الأوضاع التى يعيشها شعبه، فتثير سخطة، وتؤدى إلى تدمره، وأن "أعوانه" فرضوا عليه سجيلا من التعتيم، حتى كانوا لا يتحكمون فقط فى التقارير التى توضع على مكتبه، بل فى صفحات الجريدة التى يقرأها، وفى القناة التلفزيونية التى يشاهدها، وربما فى الصبغة التى يتصايب بها، وربطة عنقه التى تخلق عنها، وقميصه المفتوح الذى يتبدى فيه صبيا فى العشرين. ولم تنس هذه الشهادات الإشارة إلى ضحايا دأبوا على تزويد

والحقيقة أن البون ليس شاسعا بين ما هو سياسى، وما هو اجتماعى/اقتصادي فى الواقع، كما أنه لا يمكن- من ناحية ثانية- الفصل القاطع بين هذه الأبعاد، إلا فى خطاب أيديولوجى يسعى- واعيا أو غير واع- إلى كبح الجماعة الشعبية، وواد اهتمامها بالشأن العام، وفى الوقت نفسه تكريس وضعية السلطة المتفترية تاريخيا، باعتبارها وضعية تعنى فقط أربابها، فلا ينبغى لأحد أن يدس أنفه فى أحوالها، وإلا وجد ما يسيئه، ويسعى إلى من يرتبطون به. ولاغرو أن يتكشف خطاب استبعاد السياسى عن الاجتماعى/الاقتصادى- فى النهاية- بوصفه جزءا من خطاب "الأبوية" التى تود لو رسخت الحدود دونها، وحكمتها بمفاهيم تربوية "الأدب"، قبل أن تحكمها بألية قمع!!.

فإذا كانت "السلطة" تقرض نفسها لزوما فى أى تكوين اجتماعى، فليست السياسة إلا أسلوب إدارة العلاقات، وتوجيه شئون التكوين نفسه، فيما يتعلق بأسباب بقاء أفرادها، وعدالة توزيع المقدرات بينهم، ويتصل بأحوالهم النفسية والصحية والعقلية، وسلامة العلاقات بينهم. وعلى هذا الأساس فالإنشء- فى الحقيقة وبلا مواربة- أفرادا وجماعات، يتنفسون "السياسة" فى الحياة اليومية، بعد أن يتنفسوا الهواء. وعلى مستو آخر، فإن الفنان بخاصة كاتب الدراما، لا يمكنه أيا كانت المادة التى يعالجها ويشكلها، الانفصال- ولو أراد- عن دوائر الوجود الاجتماعى الذى يعيشه ويتأثر به ويود لو أثر- بعمله/ إننتاجه فيه، بدءا من دائرة الوجود فى "أسرة تتركز فيها" سلطة الأب".

وفى ضوء هذه المفاهيم المركبة والمتداخلة معا، لم يكن غريبا- وإن بدا أحيانا مدهشا على نحو ما- أن تبدو السلطة خلال فعاليات يناير وكأنها تعيد إنتاج نموذج درامى، اعتاد الكتاب أن ينسجوا على منواله عديدا من التتويجات المألوفة، كأن رجالها تواطؤا جميعا، ووزعوا فيما بينهم الأدوار - بوعى ضمنى لا فت- لا ليكتبوا عملا دراميا معتادا، بل لينفذوه أيضا ويجسدوه على مسرح الواقع، مما أوشك أن يلغى- فى إطار المقارنة التى لا بد منها- مسافة الوجود المفترضة، بين ما هو "فنى متخيل"، وما هو "واقعى معاش".

يعنى دارسو الدراما المصرية، وربما العربية عامة، أن ثمة "رؤية" عالم "كامنة" فى وعى المبدعين طالما تدخلت- ولو على نحو ضمنى- فى معالجة التكوين الدرامى الذى يطرح علاقات الحكم، بما يتفرع عليها من صيغ استبدالية ممكنة. وتنتج هذه الرؤية إلى استبعاد شاغل موقع الأبوية العليا، عن احتمال التجريح والظمن على خلقه وطباعه، فكان دائما ما يصور- سواء فى حالة حضوره أو غيابه- بوصفه الرجل الطيب والعاقل الحكيم، الذى يحب شعبه، ويعمل لما فيه خيره، ورفعة بلاده. ومن ناحية ثانية إن كان ثمة ما يتكشف فى إطار العلاقة الممتدة بين "الحاكم- المحكوم"، باعتباره مظاهر ظلم وقهر، واستغلال نفوذ، واستنزاف المقدرات المادية للوطن،



د. سيد  
ح الإمام





## المصطبة

## استنارة بالتاريخ وقضايا مسرحية مزمنة

المسرح اتجه إلى النصوص التي تحمل الرمز  
أو قراءة موازية لنصوص قومية قديمة

من القضايا الهامة التي أثارت بالجريدة «نشرة المهرجان السابع والثلاثون للفرق المسرحية» النصوص التي تقدمها الثقافة الجماهيرية بالأمس والآن. واسمحوا لي أن أتناول ذلك مع بعض النقاط الأخرى شاهدا على جذور المشكلة وليست المحصلة فقط، فحينما بدأت الحركة المسرحية بالثقافة الجماهيرية كان مشروعها القومي هو الوصول أولا إلى القرى والنجوع بهدف التعليم والتبصير والاهتمام بقضايا جماهيرها من الفلاحين والعمال والمتعلمين، وهذا ببساطة يتضح من مجرد نظرة على أسماء العروض التي قدمت حينئذ وعلى سبيل المثال لا الحصر (الفاص في الراس - الناس اللي في البلد - يا بلد - شى الله يا أبو زعيزع - الناس و الأرض - البر الشرقى ... الخ)

و مع نجاح الحركة المسرحية في مهمتها ظهر عدد من هواة التأليف شجعتهم إدارة المسرح فقد كانت لجان القراءة تتعامل مع المؤلف و تطرح عليه التعديلات تلو التعديلات في البناء المسرحي و النماء الدرامي والمعالجة المسرحية وبناء الشخصيات (إذا كان في كتاباته وفيه أمل للتطور) كل ذلك التوجيه من خلال متخصصين هم الذين يشكلون لجان القراءة وواكب هذا ترسيخ الجيل الثاني من المؤلفين لإبداعاتهم التي تحمل نفس القضايا القومية للمرحلة وهم صانعو تيار الستينات سعدوهبه ونعمان عاشور ويوسف إدريس ومحمود دياب وعلى سالم وألفريد فرج .... الخ

فتناولت الحركة المسرحية بالثقافة الجماهيرية أعمال هؤلاء أيضا مما ساعد كثيرا على أن يصل دور المسرح إلى التنويرية التي تتطلبها المرحلة وعرض ذلك ظهور مبدعين آخرين مثل نبيل بدران ويسرى الجندي وناجي جورج والسلاموني وعبد الرحمن شوقي الخ وازدهرت الحركة المسرحية بالأقاليم لتشكل الجانب الأكثر فاعلية في المسرح المصري عامة

ومع تغير المناخ السياسي وتسطيع السلطة المتعمد المستمر لكل فكر حقيقي وله دور فقد اتخذ مسرح الثقافة الجماهيرية دور المعارضة التي مهمتها الكشف والتنوير والتعبير عن الوجدان الجمعي والمجابهة لأداء رسالتها الفكرية والثورية، ذلك مما دعا في هذا المناخ السياسي أن يتجه المسرح إلى النصوص التي تحمل الرمز أو المعادل الموضوعي أو قراءة موازية لنصوص قديمة ذات صبغة قومية وهو ما أدى لتكرار كثير من النصوص مرات ومرات على مر الشرائح المتوالية، خاصة وأن الكتاب الجدد الذين ظهوروا في مرحلة أخيرة ورغم جودة الكثير منهم إلا أنهم لم يشككوا كما يتوازي مع الخريطة الجغرافية للحركة المسرحية بالثقافة الجماهيرية وخاصة بعد ظهور عدد من المحطات التلفزيونية واجتذابها لكثير من الكتاب والمسارح ذات الكوادر المحترمة والمشهورة والتي تجتذب الاعلام. ان هذه المسألة هي التي دعت إدارة المسرح لعمل دليل النصوص لنشر هذه

النصوص تقديرا للمؤلفين ومعاونة للمخرجين. ثم رأت إدارة النصوص تفعيل الدليل بشكل أكبر حين قررت نشر التقارير مع النص بالدليل وكان هذا مهم بالنسبة للمخرج الذي يجد تشريحا علميا للمسرحية، كما ينسحب من لجان القراءة من ليس لديه الوقت للتعامل بجدية وعلمية مع النصوص المسرحية المقدمة للإدارة و نتمنى أن يعود ذلك مرة أخرى والآن وقد حسمت هذه المرحلة بعد ثورة 25 يناير 2011 المباركة وتخطى المسرح مرحلة الكشف والتنوير والدعوة للثورة فماذا سيقدم المسرح بعد وأساسه النص المسرحي، أنها مسألة هامة، إن المناخ السياسي والوعي والاحتياج الفكري والاجتماعي كل ذلك يتطلب إفرازا يواكب الثورة ويحمل رؤى مستقبلية واستشرافية ويضع الحركة المسرحية بالثقافة الجماهيرية في مكانها بالمشروع القومي الجديد بالضرورة ولن يتأتى ذلك إلا من خلال تحديد هوية مسرح الثقافة ودوره ورسالته وإمكانياته وحدود دعمه وسبلها في هذه المرحلة الفاصلة وكيفية الدفع لمرحلة قادمة حتى ولو كان هذا من خلال تفسيرات جديدة لنصوص قديمة تبشر بقراءات تحليلية لتحريك الواقع إذا كان بالإمكان اعتبار هذا أحد الآليات التي سيتخذها لتغطية المرحلة الانتقالية وحتى ظهور إفراز حقيقي متشعب ودارس لأبعاد المرحلة القادمة.

أما الثانية فهي تجذر الفرق المسرحية بالثقافة الجماهيرية في أماكنها مما أدى إلى ظهور الصراع بينها وبين نفسها من جهة وبينها وبين الإدارة العامة للمسرح من جهة أخرى ذلك لأنها أصبحت قوى في مكانها ليس لها امتداد تطرح فيه قوتها المتوقعة وأيضا لم تنل من الحركة الاعلامية بوسائلها المتعددة ما يسد رمقها أو يوازي جهودها وإبداعاتها وقد تم التعبير عن ذلك من خلال عدة مقالات أرى أن بعضها يحتاج إلى نظرة تأمل مثل مقال محمد مسعد في العدد الرابع (ليس على سبيل الحصر) وفي البحث في نفس الموضوع بالعدد التاسع دراسة تحريك العروض المتميزة بالمهرجان وحمل لنا العدد العاشر أن إدارة المسرح تتبنى خطة لتسويق عروض الأقاليم في مسارح القاهرة ... وكل هذا يعنى تحقيق الفنان الإقليمي لذاته وانتشاره وهو ما يرضيه ويضعه تحت الضوء الاعلامي نتوجها لجهده.. ولكن اقتصر هذا على الفرق المتميزة بالمهرجان (ربما كبدية) لأنها لا تمثل الا نسبة قليلة من مواقع مسرحية كثيرة متميزة حققت قدرا كبيرا من الابداعات وتحقيق الرسالة في مواقعها ولم تسمح آلية الاختيار للمهرجان والظروف المادية بحضورها للمشاركة.. أن

## مع تغير المناخ السياسي وتسطيع السلطة المتعمد

## اتجه مسرح الثقافة الجماهيرية إلى المعارضة

## هوامش



حاتم حافظ

## جمعية كتاب ونقاد المسرح

كان من المفترض أن يكتب هذا المقال قبل أسبوعين، لكن من حسن الحظ أنه لم يكتب في وقتها، وأنه انتظر ليشهد مواطن الخلاف التي كشفت مبكرا للغاية في اجتماع اللجنة التحضيرية الذي جرى الأسبوع الماضي. لقد انطلقت الفكرة. فكرة تأسيس جمعية لكتاب ونقاد المسرح. على هامش انعقاد ملتقى المسرح العربي في قاعة سيد درويش، وبدعوة من رشا عبد المنعم التي لفتت الانتباه لضرورة العمل الجماعي إذا ما أردنا للمسرح وللمجتمع خيرا، وهي الدعوة التي بدا كأن الجميع في انتظارها.

المجتمعون كلهم. وهم في رأيي نواة طيبة جدا لجماعة مسرحية محترمة. قرروا مداومة اللقاء بشكل دوري من أجل البحث عن صيغة أفضل للعمل الجماعي، واقترح الدكتور حسن عطية أن يكون ذلك من خلال جمعية لنقاد المسرح، فيما أضفت أهمية أن تشمل الجمعية الكتاب جنبا إلى جنب مع النقاد، وهو ما لاقى استحسانا كبيرا، ليس فحسب لأن المجتمعين كان من بينهم خمسة كتاب للمسرح، ولكن أيضا لأن المجتمعين جميعا ما زالوا يؤمنون بأن الكاتب هو الحلقة الأهم في العقد المسرحي الفريد.

كان يمكن أن تمضي الأمور على نحو أفضل لولا رغبة البعض في تجاهل أن ثورة ما قد قامت منذ شهور، مفضلا البقاء في الدائرة المهنية الآمنة، باعتبار أن الجمعية سوف تقتصر أهدافها على تحسين شروط المهنة. ولثقتي في النوايا الطيبة التي انطلق منها هذا الصوت فإنني أبادر بردم ثغرات الخلاف مؤكدا أن لا أحد عاقل يمكنه تجاهل الثورة، ولا تجاهل أن المسرح في مصر يحتاج لثورة ربما أكثر عنفا وقسوة مما جرى في يناير.

من حق هذا الجيل أن تكون له رؤيته الخاصة بعيدا عن وصاية أحد، ومن حق المجتمعين أن يفكروا في أن استبعاد الثورة من صياغة برنامج الجمعية خيانة للثورة وللوطن أيضا. ليس فقط لأن معظم المجتمعين لم يغادروا ميادين التحرير حتى الآن فحسب، بل أيضا. وهذا هو الأهم. لأنهم يؤمنون. قبل الثورة وبعدها. بضرورة المسرح، وبأنه لا ديمقراطية بدون مسرح ولا حرية بدون حوار، وبأهمية المسرح في تطوير الثقافة وتفكيك ثوابتها، وبأن المسرح أحد أدوات التطوير المجتمعي، وبأن المسرحي. كاتبنا وناقدا. عضوا في الجماعة البشرية على المستوى الوطني وعلى المستوى الإنساني ومن ثم فإنه يشارك في طموحاتها ويسعى لتحقيق أهدافها ولا يتردد في اتخاذ أي مواقف بالطرق المناسبة إزاء محاولات تعطيل هذه الطموحات، وبأنه لا انفصال بين ما هو فني وما هو ثقافي وما هو سياسي وما هو اجتماعي.. وللحديث بقية.

hatem.hafez@gmail.com

مطلب هؤلاء الفنانين جميعا بالانتشار هو مطلب للجميع وليس لمن ساعدته الظروف على التميز لعناصر ربما يخضع بعضها لأرادته الفنية وأخرى لا يملكها وكان حظ طيب معها فحضر للمهرجان.. و لنبحث على فكرة لتحريك والتسويق أن يبدأ التحريك للفرق المسرحية داخل مواقع اقليمها أو فرعها أو مدن وقرى محافظتها.. وأننى لأطرح ذلك بهدف توسيع رقعة نشر الرسالة أولا ومن خلال مشاركتي سابقا في تجارب لحل ذلك التجذر سواء بالانتاج المشترك بين المحترفين والهواة أو بتحريك العروض من خلال المسرح المتنقل أود أقول ان هذه المقترحات لابد وأن يواكب تنفيذها حركة إعلامية ضمن نسق العمل وخطة تتفق مع الجهد والإبداع والدور والرسالة لحركة مسرح الأقاليم وأعضائها الذين مازالوا يعملون بروح الهواية و لكن بمهنية الاحتراف بعد كل هذه السنين و يتساءلون أين القنوات الثقافية، إذاعية وتلفزيونية من أعمالهم. لماذا يقتصر الإعلام على لقطات وكأنها مجرد تفضل إخباري بل يتساءل أعضاء الفرق المسرحية القدامى أين الصحافة التي كانت تواكينا في قافلة خاصة تأتي إلينا أيا مكانا لتكتب عن عروضنا دون أن يكونوا أعضاء بلجان التحكيم.. هكذا كان تقدير المسؤولين عن الحركة الثقافية للحركة المسرحية بالأقاليم وعرفنا من خلال هذه المواقف محمد صدقي وأحمد عبد الحميد ومختار العزبي وعاطف النمر وعبد الرزاق حسين وعدلى الدهي وعبد الفتاح رزق وغيرهم مقالاتهم في مجلة المسرح - المصور - الأخبار - أكتوبر - الجمهورية - المساء -... الخ) هل نأمل من المسؤولين عن الحركة الثقافية النظر الى طرح هذا ولو من خلال خطة زمنية مرحلية تحقق ولو حتى الجزء وصولا إلى الكل .

وتوقفت أمام النقطة الثالثة حين طرحت محررة المسرح بالاهرام المسائي في جريدة مسرحنا ظاهرة الإداريين بإدارة المسرح الذين يتحولون إلى مخرجين ومؤلفين أو أى عنصر من عناصر العمل المسرحي ومجالاته.

ورأيت في ذلك رسدا يطرح للإصلاح متسما بحرية الحوار وأدابه واستحضرت التاريخ واستعرضته أمام عيني.. لأصل ببساطة إلى نتيجة أن من دخل إلى إدارة المسرح موظفا وهو من المبدعين أو المختصين الأكاديميين أو أصحاب التجارب المسرحية والنقدية قبل دخوله الإدارة

فلا مانع أن يمارس وظيفته وأن يبدع في فنة أيضا ، أما من التحق بالإدارة في عمل إداري دون المقومات السابقة واعتقد أن عدوى الفن أصابته فأصبح مبدعا .. فلا .

## جمال عبد المطلب منصور



## المصطبة

## الشيخ والمريد..

## صورة الناقد الستيني

وبالتالي تبذرت صورة الناقد بوصفه لا يهتم إلا بالقضايا الكبرى التي تمس المجتمع (كحالة نقاد الواقعية، محمود أمين العالم وغيره)، ما عليه إلا توجيه نظر المتلقي إلى مختلف القضايا، فهو يتكلم باسم الفن وباسم الجميع، ولا يتأثر إلا بالقضايا العظمى، فيغلب على أسلوب مقالته النقدية الطابع الخطابى في بعض الأحيان، ويصبح كل نص نقدي مطالباً بتعريف مصدره وتحديد انتماء المؤلف، والظروف التي ألف فيها النص، ومن ثم يجري التعامل مع الخطاب الإبداعي بوصفه خطاباً أخلاقياً وسيكولوجياً، ويصبح الصوت النقدي المسيطر على مركز الفعل النقدي، بالتالي، يعتمد على فرضيتين:

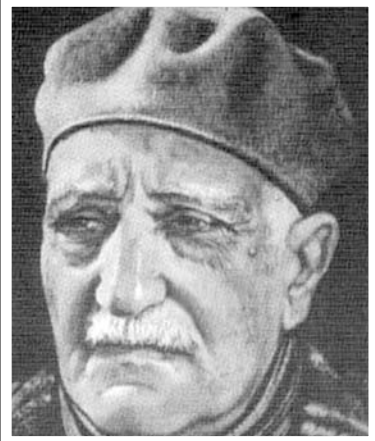
أ. أن الناقد يحكم على النص بمعيار الصواب والخطأ، فهو ينصب من نفسه قاضياً يفصل بين الحقيقة وما عداها.

ب. أن الكتابة الإبداعية تنحصر في دائرة الفعل الفردي، فهي اجتهد يقوم به المؤلف، وتتحدد قيمة الكتابة بصدق نواياه، ومهارته، وتمكنه من المعرفة، وصدقه الأخلاقي.

في ظل هذا ينشأ نوع من الكتابة النقدية شعاره رصد الشبه بين أشخاص المسرحية أو النص الإبداعي، وبين من يماثلها خارجها، ومقارنة الأحداث داخل النص بما يماثلها في الخارج (كقند محمود أمين العالم لمسرحية الفتى مهران، أو مسرحية الفرافير)، روج لمبدأ التماهي والمحاكاة. هذا النقد ينهض على الازدواج بين الأصل والنسخة، فيخلق مؤسسة الشبه التي وظيفتها إنتاج الشبه الذي يتوهم أنه مرجع ذاته في الخطاب المعرفي السائد، ويمنع في الوقت نفسه اكتشاف أن الشبه (المسرح) هو بديل معرفي يقاوم الرؤى السائدة.

في ظل صيغة نص نقدي يعتمد على لغة محكمة، تسرد حقيقة نفسية أو اجتماعية أو سياسية يمكن للقارئ أن يستقبلها طبقاً لمرجعياته المعرفية، التي تعتمد على إحلال الماضي، تصبح درجة الشبه هي الحاكمة في تأويل الناقد للنص، إذ يجعل النص تشبيهاً له أي أن، قابلة أن ترد مركزية فعله النقدي، وبالتالي تستحق حق الاطلاع أو عدم الاطلاع.

لقد تحول النص النقدي المنتج إلى آلية تعلم، وأصبحت كتابته تتأسس على الفعل التعليمي يتوجه به إلى القارئ والمؤلف، الذي ينطلق من الفعل النقدي نحو اللا منفعل النقدي (القارئ)، فيتحول النص الإبداعي إلى مجرد مرآة لذات الناقد، يحكى قصته معه لقارئ يعيش الحكايات. لأن تركيبة القارئ عند تعامله مع الإبداع تنطوي على نفس آليات الناقد من خلال التماهي مع أحداث النص، فتم ترسيخ المعنى الأحادي الذي ترسخه الخطابات المعرفية المهيمنة، من ثم كانت نجومية الناقد الستيني تتحقق من خلال الخطاب المعرفي السائد الذي يعتمد على ثنائية الأعلى والأدنى، في ظل سلطة سياسية تشق قيم الأحادية، وتروج للحظة المعيشة التي تماهى معها الناقد فاكتمسب بها حضوراً وسلطة.



عباس العقاد



طه حسين



علي الراعي



محمود أمين

الاجابة داخل النص، ولذا تتخذ كتابته شكل رحلة تسعى لكشف المعنى، فيترحل في أغوار النص، ويحاول استكشاف دروبه ليعثر على المعنى، فهو يرتدى أولاً: قناع قصاص الأثر (حياة المؤلف/ تجربته الحياتية/ ..)، وينشد الترحال إلى الماضي مستعيناً بأدواته ونماذجه ومراجعته، فلا أحد يعرف غيره طريق الوصول إلى الحقيقة. في أثناء الرحلة يكون كلام الناقد مطاعاً وناقداً بوصفه الشخص القادر على الوصول إلى الحقيقة الفنية، فيرتدى قناعاً ثانياً: وهو قناع المعلم، فهو الخبير بمسالك النص ودروبه كما أنه يتسلح بالحكمة التي تقوده بتأمله إلى واحة المعنى، وعن طريق آثاره النقدية يصبح دليلاً وهادياً للآخرين في الوصول بالمعنى، ومن ثم يلبس قناعاً ثالثاً: قناع الشيخ.

فتأسست الحقيقة النقدية في قيم مطلقة تصب في قالب المؤسسة من حيث إنها تعكس موقفاً مسبقاً يجافى في بعض الأحيان روح الموضوعية والعلمية لأنها تقصص صوت الآخر النقدي وتصادر حقه في الوجود. فالحياد عن هذه القواعد يعد الاستثناء المرفوض الذي يهدد المريدين بالانحياز من صفحة الحضور (النقدي).

لقد أصبح الوعي النقدي المهيمن ينطلق في أساس عمله نحو إصدار الأحكام بخصوص الإبداع،

ثنايا كتابتهم النقدية بصورة لا واعية، ولنلمح ذلك في سلوك النقد أثناء اختلافهم النقدي، ومحاوله كل تيار نقدي أن يستوعب الحدث الإبداعي من قبل نموذج فيمتصه ووصل الأمر في بعض الأحيان إلى إصدار النقاد أحكام باقصاء المبدعين من دائرة الوجود حينما تستعصى إبداعاتهم على مفاهيمهم النقدية، وأصبحت كتاباتهم في النهاية تدعم المعنى الإبداعي المصادر سلفاً من قبل الخطاب المعرفي السائد، الذي يلتهم حيز المؤلف/القارئ/المتفرج/النص، ويستلب زمنية الإبداع ويختزله في معنى أحادي.

إن صورة الناقد/المعلم التي انبنى عليها النقد الستيني يمكن ملاحظتها من خلال كتاباتهم التي أسست حضورها من نموذج ما أو مرجع ما (حقيقة نفسية، حقيقة اجتماعية، حقيقة أيديولوجية ...)، يرصد النص المسرحي في ضوءه بحيث ينتج النص المراد (نفسى، اجتماعى، عقائدى...).. كان النص المسرحي يعيد شرحه بحيث يتصدر النموذج المرجعي الوجود النصي، وكان وظيفة النقد هي القيام بالكشف عن الغيب الفني.

وتقوم آليات قراءة الناقد/المعلم على رصد ماضى كتابة النص، ومن ثم تكون كتابته النقدية في تلك الحالة بمثابة إجابة لسؤال مرجعيته، ويبحث عن

في ظل المنعطفات الحدية التي يمر بها النقد المسرحي التي تهدد وجوده وجدواه كوسيط بين المبدع والمتلقي، وضرورة وجوده كحلقة وصل بين المنتج (المبدع) والمستهلك (القارئ/المتفرج) لم يطرح النقد سؤالاً حيويًا ومهماً، عن وضعية شيوخ النقد وأفعالهم وتأثيرها على وجودهم النقدي؟ وعندما تتم الإجابة على هذا السؤال، ندرك مآزق وجود الناقد ذاته في هذه اللحظة.

يزيد من هذا الوضع المأساوي للنقد المسرحي التباكي على مرحلة الخمسينيات والستينيات، التي كان النقد فيها بمثابة نجوم ينتظر المبدعون وكذلك الجماهير تحليلاتهم النقدية. هذا ما يستدعي تفكيك المشهد النقدي الستيني لنعرف أسباب ازدهاره ورسوخه المعرفي، وبالتالي سنرصد علاقة النقد بالبنية المعرفية والخطابات الثقافية المهيمنة في تلك المرحلة، كيف تعامل معها النقد لتأسيس سلطتهم وتأكيد حضورهم وبالتالي نشأ ما يمكن أن نسميه مجازاً بحركة نقاد وليس حركة نقدية تتسم بطابع المؤسسة المعرفية. ويمكن أن نرصد بسهولة حضور بعض النقد بوصفهم سلطات نقدية، وتبنوا تيارات نقدية بعضها لا ينبثق من نسيجنا الثقافي، كما ترسي قواعد ممارسة نقدية لا تمتلك ناصية النص. فهل هم أبرياء من تلك الأزمة عندما ننظر إلى سلوكهم النقدي سواء في تعاملهم مع أطراف العملية الإبداعية (النص والقارئ والمبدع والناقد الزميل)؟

لقد كانت مشروعية حضور الناقد المسرحي الستيني في النسيج الثقافي تتأسس على أن هناك قارئاً يحتاج لمن يأخذ بيده ليشعره أنه على صواب. لذلك تتأسس سلطة الناقد على أنه وسيط مخلص يهدي المتفرج إلى المعنى الصحيح والناجز، كما أنه يمتلك حق تقرير مصير الآخرين (المبدعين) بوصفه الحارس الحقيقي.

اتخذ النقد الكبار في علاقتهم بتلاميذهم والقراء صيغاً معرفية أثرية بصورة لا واعية في المجتمع مثل صيغة الشيخ والمريد، أو الإمام والتابع لتأسيس حضورهم فكل ناقد هو صاحب طريقة أو صاحب تيار نقدي تتجلى فيه موهبته في أوضح صورها عبر الممارسات والاجتهادات التي يروجها عبر كتاباته النقدية، كما يمثل مرجعية لا يرقى إليها الشك بوصفه مستودع الآراء التي تتعالى على صيرورة التاريخ.

من هذا المنظور، أصبح النقد إلا سلسلة تتجادل حلقاتها، يؤسسها شيوخ يتمتعون بالسلطة النقدية ويمتلكون طرقاً محددة في إنشاء المعنى، ومن ثم، فإن طريقة التعامل مع هؤلاء الشيوخ تتخذ أحد طريقتين، أولهما اتباع الشيخ بوصفه صاحب الرأي الناجز، الذي يمتلك البصر والبصيرة، صاحب المرجعية الأصلية، يدلى بدلو، وكأن كتاباته النقدية قدرة مسلم بها وكادت معه ترفع الأقلام، وتجف الصحف النقدية. أما الطريق الآخر فيتمثل في محاولة تجاوز الشيخ عن طريق التمرد على قوالبه، فيصبح الصراع مع الشيخ صراعاً عنيفاً، ترفع فيه الأسلحة البيضاء الأيديولوجية، ويتحول إلى سجال معرفي يصل إلى حد الخصام (مثل المعركة النقدية التي دارت بين محمد مندور وتلاميذه من جهة، ورشاد رشدي وتلاميذه من جهة أخرى حول مفهوم الإبداع)، نتيجة ادعاء كل شيخ أن لتياريه حق امتلاك الحقيقة فتتحول الاختلاف إلى خلاف فكشف الصراع عن الاستبداد القابع في أركان المجتمع، دخل الخطاب المعرفي وقيمه الأحادية في



د. محمد سمير الخطيب

mohamed.alkhateb72@gmail.com

ح





## بروجيكتور



## فرقة «يورك» المسرحية

## من البريد الإلكتروني.. لجائزة الساقية

## عروض الفرقة

## البداية

تأسست الفرقة عام 1999 ..

كان محمد مبروك وأصدقائه أعضاء بمركز شباب الوفاء والأمل، يحبون المسرح، ويتجمعون كل إجازة ليقرأوا نصاً مسرحياً جديداً، رغبة منهم في تنفيذه، ودائماً كانت الإجازة تنتهي دون الوصول لما يريدون، وفي عام 1999 قرر الأصدقاء تقديم عرض في مركز الشباب، دخلوا للمدير وقالوا إنهم سيشكلون فريقاً للمسرح وأنهم اختاروا قاعة الأفراح ليمارسوا نشاطهم المسرحي فيها وافق المدير فبدأوا بنص «الحالة 94» تأليف وليد يوسف، وقام محمد مبروك بوصفه رئيس الفريق بتوزيع أدوار المسرحية على الأعضاء، ثم بدأوا البحث عن مخرج، فتبرع خالد كمال، من أبناء الفريق لإخراج المسرحية، غير أنه عاد واعتذر لسفره، فتولى أحمد عبد الواحد المهمة ثم اعتذر هو الآخر، فتصدى عبد الله

الشاعر لإخراج العرض وجاء معه العرض، بمخرج آخر هو محمد شوقي فكان هو المعلم للفرقة. أما عن اسم الفرقة «يورك» فهو عنوان البريد الإلكتروني لمحمد مبروك رئيس الفريق، وقد كان عليه اختيار اسم للفرقة عند المشاركة بعرض في مهرجان الساقية، وكان ضمن البيانات المطلوبة اسم الفريق والإيميل الخاص به، فاختار مبروك أن يكون إيميله هو نفسه اسم الفريق.. وفاز العرض الذي شاركت به الفرقة وهو «المخبأ» بجائزة المركز الثاني في المهرجان، وبمبلغ الجائزة استمرت الفرقة وأنتجت أكثر من عرض، غير أنها عادت وتوقفت بعد استشهاده مخرجها محمد شوقي في حادث بنى سويف، وأيضاً لنفاذ مبلغ الجائزة، وبعد الثورة عادت الفرقة للنشاط مرة أخرى بتشجيع من محمد مجدى أحد مؤسسيها.

تستعد الفرقة لتقديم مسرحية «إكليل الغار» للاشتراك بها في مهرجان الهوساير، تأليف أسامة نور الدين، إخراج محمد مجدى، أما المسرحيات التي قدمتها الفرقة فهي: «الحالة 94» إخراج عبد الله الشاعر «المخبأ» إخراج يحيى محمود والتي شاركت في مهرجان ساقية الصاوى وفازت بالمركز الثاني وجائزة أول إخراج وممثل ثالث وممثلة ثالثة، ومسرحية «سعدون» إخراج عبد الله الشاعر، «على الزيبق» إخراج يحيى محمود، «أقنعة الملائكة» إخراج محمد شوقي، «هاملت» إخراج أمير شوقي، «عالم كورة» إخراج علاء حسن وحملت اسم «البيت بيتك»، وكذا مسرحية «عفريت لكل مواطن» إخراج يحيى محمود.

## المؤسسون

## طموحات وأهداف

أهداف الفريق بسيطة، أهمها جذب الجمهور بما تقدمه الفرقة من قيمة فنية، واستطاعت الفرقة بالفعل تحقيق ذلك وهو ما تأكد عندما أصبحت ساقية الصاوى تمنح الفرقة ليال للعرض على مسرحها، لثقتها فيما تقدمه الفرقة وفي أنها جاذبة للجمهور.

كذلك أن تكون «يورك» المسرحية فرقة حرة مدعومة من الدولة.

في مهرجان الساقية، في السينما شارك مبروك في فيلم «عائلة ميكي» فيلم «سامى أكسيد الكربون» بطولة هانى رمزي، «أمن دولت» بطولة حمادة هلال، وسيقد في عيد الأضحى القادم. علاء حسن: منذ مشاركته في الفرقة ظهرت موهبته في التأليف والإخراج والتمثيل، وحاليا يظهر اسمه على الأفلام كمؤلف أو ضمن ورشة تأليف ومن هنا شارك في فيلم «سامى أكسيد الكربون» الذى اشترك علاء حسن فيه ضمن ورشة كتابة الفيلم مع محمد نبوى وسامح سر الختم، كذلك برنامج «100 مسأ» للفضانة ميس حمدان، وكتب علاء كذلك ضمن ورشة كتابة برنامج «الليلة مع جنا».

المؤسسون: محمد مبروك، محمد شوقي، عبد الله الشاعر، محمد حسن، محمد فايز، محمد مجدى، محمد نور، خالد كمال، علاء حسن، هاجر مصطفى، عمرو صابر، أشرف إسلام، سامح النوبى. ومع أول عرض مسرحى للفرقة انضم لها أمير شوقي، دينا أحمد، سارة سلام، محمد فراج، محمد سلام، يحيى محمود، محمد عبده، عبد العزيز حسين. محمد مبروك: رئيس الفرقة، وبجانب فرقته كان يسعى جاهداً لتحقيق طموحاته الشخصية كممثل يسعى للاحتراف، وشارك في ثلاثة عروض مسرحية على مسرح الدولة هي «ماكيت»، على مسرح الغد، «هاملت» على الطبيعة، و«البيت النفاذ» التي تقدم الآن على قاعة يوسف إدريس بمسرح السلام. حصل مبروك على جائزة أفضل ممثل ثلاث سنوات متتالية

ح سارة سلام

ح



## مشاوير



## محمود عبد النبی..

### يحلم بالمشهرة في مجال التلحين

محمود عبد النبی 27 عاماً تخرج في كلية التجارة جامعة عين شمس، يعزف على آلة الكمانجة، كان يحلم بالالتحاق بالمعهد العالي للموسيقى العربية وأن يصبح ملحناً مشهوراً.

شارك محمود في عدد من المسرحيات كملحن ومعد للموسيقى منها «رومي وجانيت» إخراج عمر الطيب، «عصفور الجنة، أيام وليالي» إخراج سامر عثمان، «يرما، دون جوان، قصر الصيد» إخراج بيتر يوحنا أيضاً «المغنية الصلحاء، الرجل الذي قال نعم، شجرة الحكم، لعبة السلطان» لنفس المخرج، «زواج فيغاس» إخراج ندا محمود، «القرار» إخراج سالي رمسيس، «وفاة بائع متجول» إخراج أسر مصطفى، كريم كراميل إخراج نور الدين، «رأس البجعة» لنفس المخرج.

محمود يحب المشاركة في المسرحيات الكلاسيكية ويحب تقديم الموسيقى الكلاسيكية لأنها الأصعب ولذلك قدم أكثر من عرض لشكسبير مثل «عطيل، حلم ليلة صيف، الملك لير».

يتمنى محمود أن يقدم موسيقى مختلفة وغير تقليدية ولذلك يقرأ كثيراً في مجال الموسيقى ويستمتع طوال الوقت لها، يستفيد ويستمتع.

يتخذ محمود من الفنان عمار الشريعي مثله الأعلى لأن لديه إحساس عال يظهر في كل أعماله.

## نداء حسين



## نيرة حسين..

### تشبع هوايتها فقط

نيرة حسين، 21 عاماً، تدرس في كلية نظم معلومات بجامعة نيوكايرو، كانت تحلم بالالتحاق بالمعهد العالي للفنون المسرحية، حيث ترى أن بداخلها موهبة تحتاج إلى الصقل والتنمية بالدراسة، غير أن الظروف لم تمنحها الفرصة لتحقيق حلمها، بسبب رفض والدها ذلك، فقررت التمثيل مع أصدقائها لإشباع هوايتها وإرضاء موهبتها فقط، وليس للاحتراف. شاركت نيرة في عدد من العروض منها «أنت مين والمتزحلون» إخراج ياسمين السيد، «ذكريات» إخراج إسلام عيد، أيضاً «الملك لير، فركش لما يكش، متحف الشمع» إخراج آيات سيد كما تشارك حالياً في عرض «بيت الدمية» وتجسد فيه شخصية «نورا» والعرض من إخراج ياسمين السيد. نيرة سعيدة جداً بتجاربها وتتمنى الاستمرار فيها، كما تتمنى تقديم الأدوار الصعبة والمركبة.

نيرة تهوى القراءة في مجال المسرح، ومن الكتب التي جذبتها واستفادت منها «إعداد الممثل» لستانسلافسكي و«الممثل والحرباء» للدكتور سامي صلاح.

## دعاء حسين



## محمد طلعت..

### ميال إلى الكوميديا

تخرج محمد طلعت في كلية الحقوق عام 2010، بدأ ممارسة فن التمثيل في المرحلة الثانوية وكان دليله إلى الفن ومحبة التمثيل عادل إمام..

تقدم بنفسه إلى فرقة المسرح بقصر الثقافة فأعجب به أشرف خالد وتنباه فنياً وساعده على أن يكون ممثلاً واثقاً من نفسه وجريئاً على خشبة وأمام الجمهور، كما اكتشف فيه الطابع الكوميدي وأشرکه في عدد من العروض منها «سلمى والفراشة الساحرة» وفيه قام بدور عواد، كما شارك في عرض «جحا باع حماره» مع أشرف عبد الجواد، و«باي باي يا عرب»، كما عمل مع فرقة أمواج في «اسطبل عنتر» وقدم فيها دور هتلر، وكذلك «تحفة في البلاله» وهو العرض الذي شارك به أيضاً في المركز الثقافي الفرنسي، كما شارك طلعت في عرض «جزيرة الخوف» مع المخرج رامي القطامي، ومع عادل حسانين شارك في «الواغش»، التحق محمد طلعت بفرقة مسرح الشباب تحت إشراف المخرج شادي سرور، وكذلك شارك في ورشة حلم الشباب ومن خلالها شارك في عرض «السفينة والوحشين» مع المخرج إسلام إمام، كذلك شارك طلعت في ورشة أقامها المركز الفرنسي «فان سو» شارك كذلك في عدد من الأفلام القصيرة منها «من أجل عينيك» وشارك في ست كوم بعنوان «فكك منى».

## منة راشد



## أحمد المناخلي..

### صاحب بالين ليس كذاباً

منذ أن كان طفلاً مشاركاً في الأنشطة المختلفة داخل قصر ثقافة المنصورة كان مشهوراً له من أساتذته أنه سيكون على قدر عال من الثقافة والكفاءة في الفن.. إنه أحمد المناخلي الذي بدأ بمسرحيات للأطفال حتى أصبح ممثلاً جيداً.. وفي الآونة الأخيرة حاول أحمد تكوين فرقة مسرحية حرة تقدم عروضاً خارجة عن الإطار الدرامي الكلاسيكي وبالفعل أصبح له اتجاهه الخاص، حصل أحمد المناخلي على العديد من الجوائز آخرها جائزة أفضل عرض في مهرجان ميت غمر عن عرض «بابا» تأليف شريف صلاح الدين ومن إخراجة، أيضاً يتمتع أحمد بحس موسيقى عال ويعزف على العديد من الآلات الموسيقية المختلفة ويتمنى أحمد أن يقدم عرضاً مسرحياً متكاملًا يحتوى المتعة والدهشة والفكرة.

## أحمد عزت





## سور الكتب

# عركة ساندى بشندى



بما أن المسرح هو المنبر الحقيقي لنقد وتقييم السياسات وطرح الأفكار لذلك تناقش مسرحية "عركة ساندى بشندى" المكونة من فصلين قضية من أخطر القضايا السياسية التي تهم الوطن العربى أجمع وهى قضية طموح الدول الغربية فى الاستيلاء على الدول العربية خاصة دول الخليج بثرواتها ورغبة أمريكا فى الهيمنة على العالم. المقدمة لأمين بكير يتناول فيها المسرحية بالقول إن الكاتب يلجأ فيها إلى مسخرة الرموز الحاكمة فى دول "تخيلية" كما أكد بكير ولكنه قد مها كنوع من كوميديا سياسية سوداء، الضحك فيها أشبه بالهجاء على حال البلاد والعباد فى هذه الأوطان التخيلية.

وأشار بكير إلى أن الكاتب يلجأ إلى استلهام التراث، وهو أمر كما قيام المسرح الإغريقى على التراث الملحمى الذى وجد قبله وكذلك مسرح ألفريد فرج وقبله توفيق الحكيم وعلى أحمد بكثير والجيل الثانى أمثال يسرى الجندى. فالكاتب هنا سلك مسلكاً درامياً مقبولاً. وإن لم يكن محبباً إلى نفوس المشاهدين فى مصر، وأضاف أن المؤلف اتجه إلى التراث ليساهم فى تأصيل هذا النوع من المسرح الذى يجمع بين الأصالة والمعاصرة فى آن واحد لكى يتعرض من خلاله لقضايا عصرية، وتجسيد هذه القضايا السياسية الساخنة على الساحة العربية، وفى هذا الزمن الذى يهوى بالاحداث الجسام.

تضم المسرحية فصلين وتبدأ بدخول ولى العهد المنفوخ سهم الدين الذى يحاول الجلوس على كرسى السلطنة ويمنعه رجال السلطان على اعتباراً أن الكرسى كبير عليه وهنا يضع الكاتب أولى علامات الاستفهام ورسم الجو العام للنص،

ح

الكاتب: **عركة ساندى بشندى**  
الكاتب: **عبد المقصود محمد**  
الناشر: **الهيئة العامة لقصور الثقافة**

فقد شاهد المؤلف المأسى السياسية فى السنوات الأخيرة، شاهد وعاش هذا الخطر الداهم القادم من القوة الكبيرة التى أسماها دولة أنتيكا العظمى والسلاح السرى لأنتيكا والمخابرات والملاعيب السياسية التى يضمنون بها ولاء الحكام وشعوبهم، فالكاتب يضع أمامنا نماذج من الأضداد لتتحول الحرية التى ينشدها الحاكم فى حاشيته إلى مؤامرات ضد الحاكم، والحاكم الذى يتنكر هو وزوجته فى صورة عازف جيتار أجنبى وأخته لكى يقف على حقيقة مشاعر شعبه تجاهه، وينزلان إلى الشارع ويستطلعان الآراء.

يقول بكير أيضاً فى مقدمته إن المسرحية التى صاغ أحداثها كاتب يمتاز بروح الدعابة والسرد الدرامى الذى يصل إلى درجة التميز، وأن تقنية -التمثيل داخل التمثيل- كان لها دورها الأساسى فى أن يضع النص فى مرتبة مرتفعة من الأعمال المسرحية، وتعد شخصية السلطان والسلطانة والوزراء وشيوخ القبائل. كلها أدوات درامية لتحقيق صورة مغايرة لمسرح جاد فى تناول قضية من أخطر قضايا الإنسان "الحرية" وهو ما طالب به شباب ثورة 25 يناير 2011 ليجنى هذا النص وأن كان إبداع النص جاء قبل ثورة يناير بسنوات إلا أن الإبحار فى أورد المعانى آتى متوافقاً مع ارهاصات ثورية لم تكن خاملة.

ح منال البطران

## حدث عند الهرم

«حدث عند الهرم» نص مسرحى جديد صدر مؤخراً عن سلسلة نصوص مسرحية التى تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة لمؤلفه د. عادل معاطى، النص يدور فى إطار عبثى محاولاً الإجابة عن سؤال المصير وهل يمكن للبشر تغيير مصائرهم بعد أن تكون قد وقعت بالفعل؟.. هذا ما تحاول مجموعة من الشخصيات وما تكشف عنه دراما النص.



ح

## بولاق الجديدة

«بولاق الجديدة» نص مسرحى جديد صدر مؤخراً لـ د. مدحت الجيار عن سلسلة نصوص مسرحية التى تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة.. النص يلعب على التناقض القائم بين حى بولاق الشعبى بناسه من الفقراء ومعاناتهم وحى الزمالك بساكنيه من الطبقات الجديدة ذات الثراء والمكانة الاجتماعية كما يكشف عن الأبعاد النفسية لبشر يعيشون فى أحياء آيلة للسقوط.



تصدر عن وزارة الثقافة المصرية  
الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة :  
**سعد عبدالرحمن**

رئيس التحرير :  
**يسرى حسان**

مدير التحرير :  
**عادل حسان**

الأخبار :  
**محمد عبد الجليل**  
التحقيقات والمتابعات :

**خالد رسلان**  
الديسك المركزى :

**محمود الحلوانى**

**على رزق**  
التدقيق اللغوى :

**جواد البابلى**

سكرتير التحرير التنفيذى :

**وليد يوسف**

التجهيزات الفنية :

**أسامة ياسين**

**أبو الحسن الهوارى**

**سيد عطيه**

فوتوغرافيا :

**عادل صبرى - مدحت صبرى**

الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع  
شارع اليابان - قصر ثقافة الجيزة  
ت. 35634313 - فاكس. 37777819

• المواد المرسلة للنشر تكون خاصة بالجريدة ولم  
يسبق نشرها والجريدة ليست مسئولة عن رد المواد  
التي لم تنشر.

• الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية  
باسم الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين  
سامى من قصر العيني - القاهرة.

أسعار البيع فى الدول العربية

• تونس 1.00 دينار • المغرب 6.00 دراهم

الدوحة 3.00 ريال • سوريا 35 ليرة

• الجزائر D450 • لبنان 1000 ليرة • الأردن

0.400 دينار • السعودية 3.00 ريال •

الإمارات 3.00 دراهم • سلطنة عمان 0.300 ريال

• اليمن 80 ريالاً • فلسطين 60 سنتاً • ليبيا

500 درهم • الكويت 300 فلس • البحرين

0.300 دينار • السودان. 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية

مصر 52 جنيه - الدول العربية 65 دولاراً - الدول

الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

E\_mail: masrahona@gmail.com

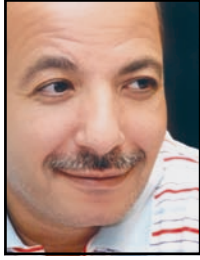
ملكيته أساسى:

**إسلام الشيخ**



## مجرد بروفة

### أبو سريع السريع ضيع عمرو الوديع



#### يسرى حسان

المسرحية.. التسابق في المهرجان كان على الإخراج.. ورغم أنني أكتب قبل إعلان النتيجة فإنني أتوقع أن يجد عمرو صعوبة في الحصول على إحدى جوائز المهرجان.. فقد تولى مصطفى أبو سريع القضاء عليه تماماً وشوشر على رؤيته.. نعم أنا انبسطت وضحكت من أداء أبو سريع حتى في اللحظات التي كان ينسى فيها كلامه كان يحولها إلى مواقف كوميدية تموت من الضحك.. لكن هذا شيء وسياق العرض شيء آخر.. وإن كان ذلك لا يعني أن عمرو حسان المخرج الوديع قد قدم رؤية إخراجية فيها من النضج والوعى ما يؤهله لاحتلال مركز متقدم في المسابقة فقد شاب رؤيته بعض التشوش. ولم يستطع النفاذ إلى عمق الطبقات السفلية الكامنة في النص وما بين سطوره.. وهذا أمر طبيعي لأي مخرج في بداية طريقه.

هكذا برأت مصطفى أبو سريع من ارتكاب كامل الجريمة وأدخلت معه متهماً آخر هو عمرو حسان رغم أن ذلك سيفضب خالتي أم عمرو.. فعمرو حسان ابن خالتي فعلاً وليس تشابه أسماء ولكنه لا يمت لعادل حسان بأية صلة!!

ضحمة لكنهم بعد أن أطلقوا ضربة البداية وأصابوا الهدف راحوا يفصلون أعمالهم على مقاسهم وأصبح بعضهم هو الممثل والمخرج والمؤلف.. وكانت النتيجة كما تعرفون.. انظر محمد سعد نموذجاً!!

ما ينقص مصطفى أبو سريع - إذا وضعنا أنايتي وأنايتيه جانباً - هو شيء من ترشيد هذه الطاقة الهائلة.. وأن يكون بليغاً.. يطابق أداة مقتضى الحال.. ساعتها سيكون قد اكتمل كمثل كوميدي من طراز فريد.

وحتى لا أكون قاسياً على مصطفى أقول إن شيئاً - ربما - في لاوعيه يدفعه إلى قيادة موهبته بلا لجام.. إلى استعراض طاقته الكوميدية الهائلة، وكأنه بذلك يرد على واقع فني فاسد وجبان لا يغامر بتقديم هؤلاء الموهوبين بحق وما أكثرهم.. ولا يراهن سوى على المضمونين حتى لو كانوا أفلسوا واستنفدوا كامل طاقتهم الفنية ولم يعد لديهم جديد يقدمونه.

مناسبة كلامي عن مصطفى أبو سريع.. عرض «مصير صرصار» الذي قدمه المخرج عمرو حسان ضمن مهرجان المخرج الأكاديمي بالمعهد العالي للفنون

منذ أن شاهدته قبل سنوات في أحد عروض نوادي المسرح بالإسكندرية، وأنا أراهن عليه كممثل كوميدي من الطراز الأول.. شاهدته بعد ذلك في أكثر من «سيت كوم» ولم يرضنى أدائه.. ربما تم تحجيمه أو قصصه ريشة لصالح ممثلين آخرين.. وربما لأن الفيديو ليس مجاله الحيوي الذي تتفجر فيه طاقاته الفنية.. مصطفى أبو سريع على المسرح - وربما للمساحة التي يتيحها له المسرح - شيء آخر تماماً.. طاقة كوميدية لا حدود لها وتلك هي مشكلته الوحيدة.. طاقته حتى الآن فطرية.. منطلقة دون حساب أو ترشيد.. منطلقة مثل مهرة بريّة لا لجام لها خاصة إذا كان يعمل مع مخرج وديع وليس ديكتاتوراً يوقفه عند حده.

وكشخص يميل أحياناً - خاصة في أوقات الفراغ - إلى الضحك.. فإنني أحب هذا النوع من الممثلين وأحب مصطفى أبو سريع أكثر ولا أراه يقل موهبة عن نجوم الكوميديا الذين يتصدرون الساحة الآن.. لكنها أناثية مني إذا طالبت به بأن يقود دراجته ويده فوق رأسه.. وأناثية منه إذا هو استمر في القيادة على هذا النحو.. وأمامه نماذج من نفس الفصيلة يتمتعون بموهبة

ysry\_hassan@yahoo.com



## الأخيرة

أسبوعية - تصدر عن الهيئة العامة لقصور الثقافة

الاثنين 7 - 11 - 2011

العدد 225

## مسرح هارولد بنتر..

### الغربي يطلق اسمه على أحد صروح تكريما له



و " الأساتذة القدامى " .  
وتقول مديرة المسرح الكوميدي روز ماري " إنه لا شيء مقابل ما قدمه هارولد بنتر للمسرح في العالم .. ويسعدني أنني عرفت هذا الرجل وعملت معه كمساعدة مخرج منذ زمن طويل .. وسندعو أرملة السيدة أنتونيا لافتتاح مسرحه الجديد .. فهي لحظة هامة سيخلدها التاريخ " وتقوم إدارة المسرح بإعداد نسخة باللغة الإنجليزية لمسرحية " الموت والعداء " لهارولد بنتر كأول عرض يقدم في مسرحه بداية من 13 أكتوبر القادم في ذكرى ميلاده رقم 81 كواحد من أعظم كتاب المسرح في العالم .. ولكن هناك في بقاع أخرى رجال للمسرح .. يستحقون نظرة .. فهل من مهتم؟؟.

" إنه أقل ما يستحق " .. كانت هذه أبرز ما عبر عنه مدير المسرح الكوميدي أحد مسارح الغربي اللندني بعد أن قررت الإدارة تغيير اسمه إلى " مسرح هارولد بنتر " تكريما له بمناسبة ذكرى ميلاده على أن تبدأ عروضه الجديدة في أكتوبر حيث أغلقت أبوابه في 20 أغسطس تمهيدا لذلك .

ظلت إدارة المسرح الغربي في اجتماعات شبه دائمة خلال الشهور القليلة الماضية للبحث عن فكرة لتكريم أسرار عملاق المسرح الحاصل على جائزة نوبل " هارولد بنتر " والذي رحل في ديسمبر عام 2008 تاركا وراءه أعمالا وفلسفة مسرحية خاصة شديدة الثراء .

وبعد طول تفكير قرروا إطلاق اسمه على أحد مسارحهم واختاروا المسرح الكوميدي التاريخي الذي يعود تاريخه لعام .. 1881 وشهد من قبل مجموعة مميزة من أعمال بنتر منها " العودة للوطن " ، " الأرض الحرام " ، " ضوء القمر " ، " العاشق " ، " المجمع " ، " العربية " مرتين .. وأخرج له أيضا " خطوبة " ، " اثني عشر رجلا غاضبا "

## جمال المراغى